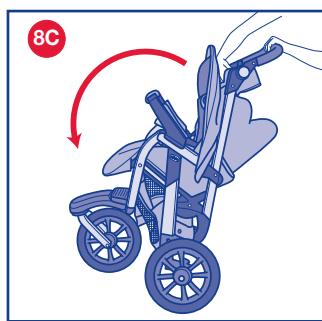
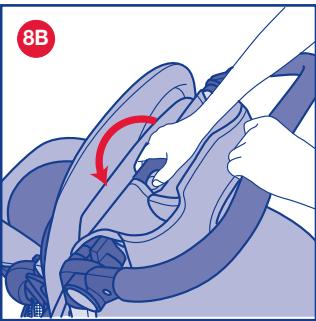
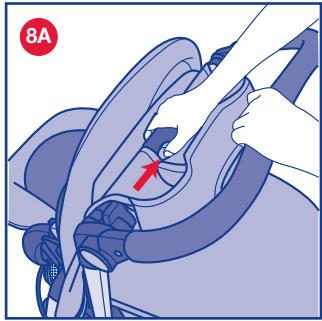
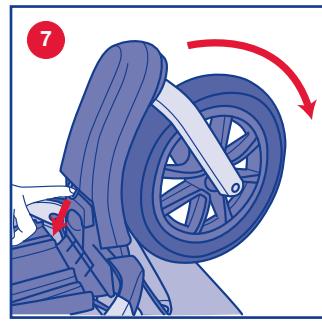
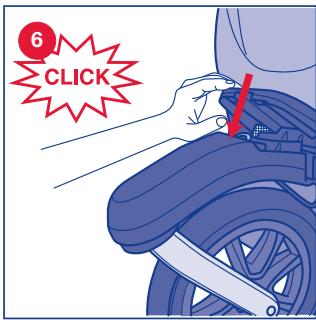
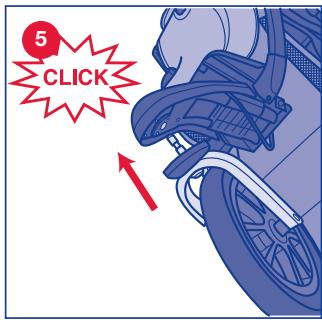
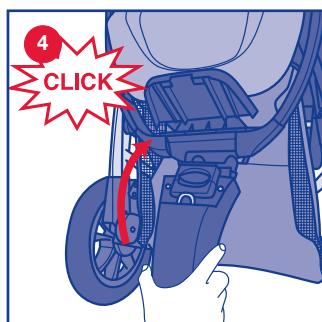
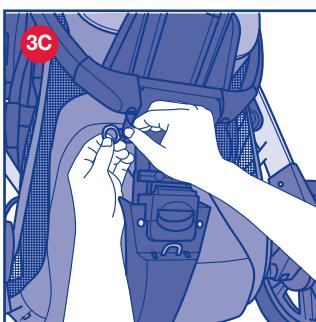
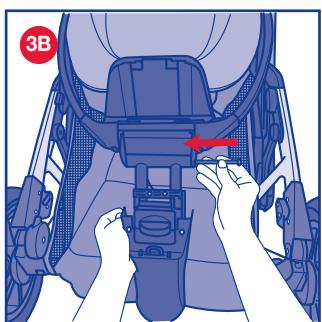
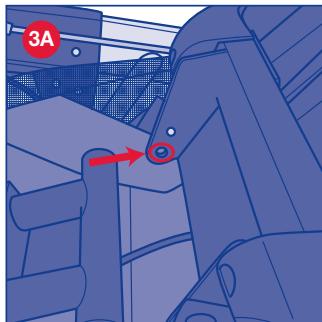
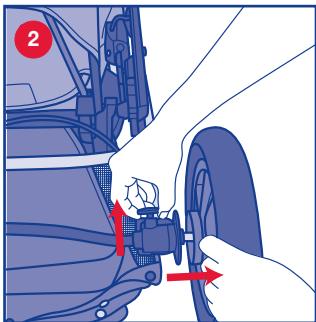
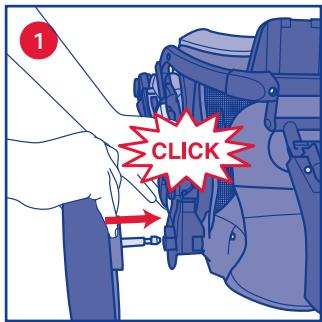


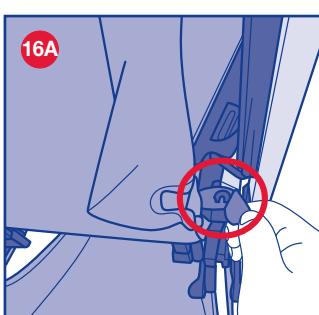
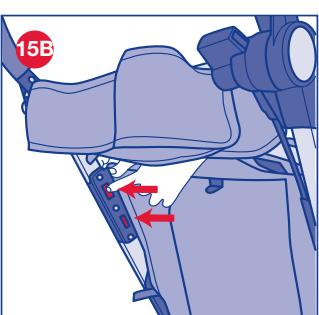
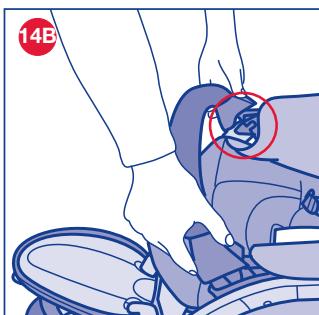
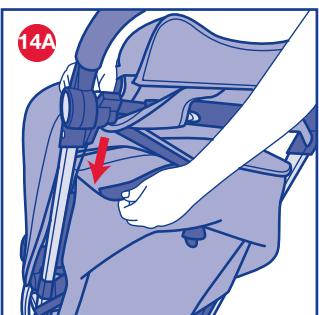
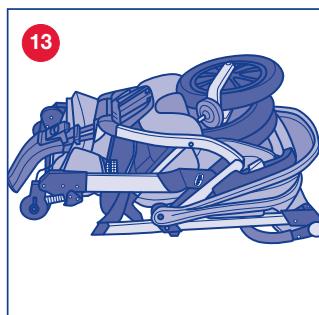
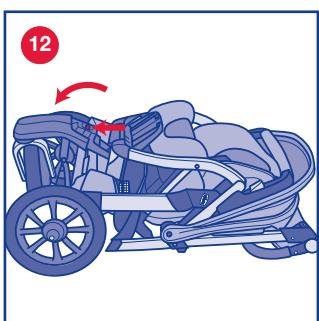
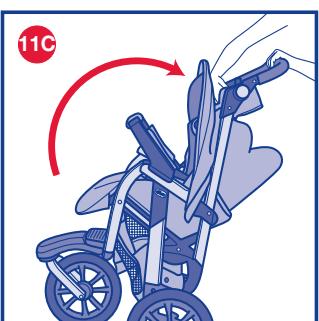
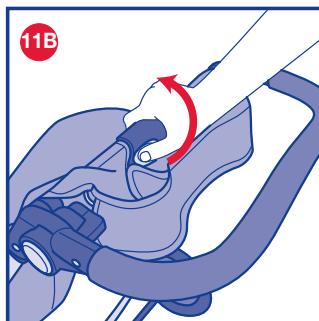
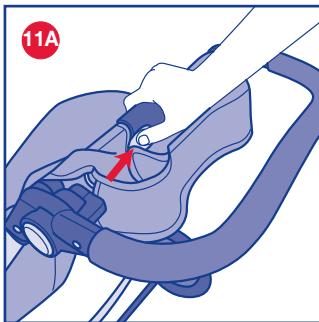
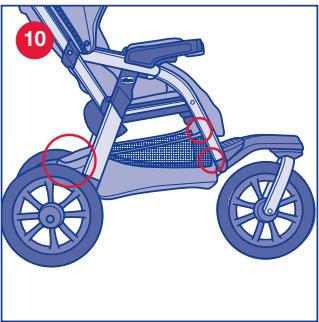
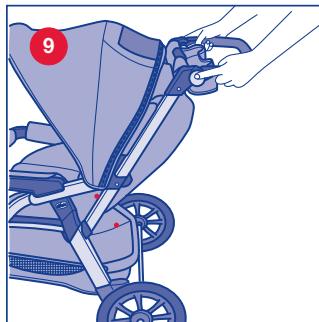
# actiU3

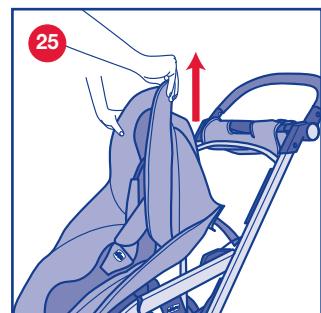
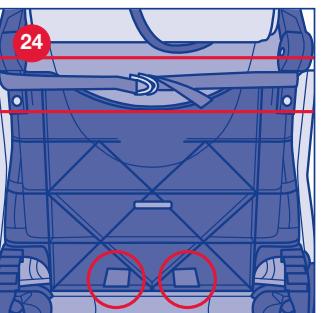
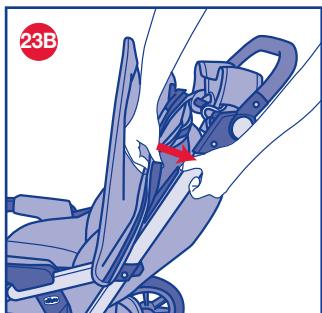
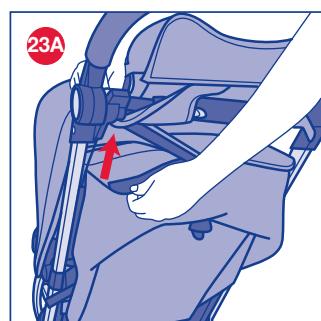
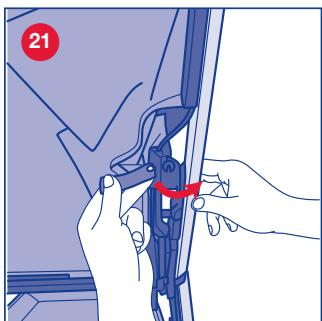
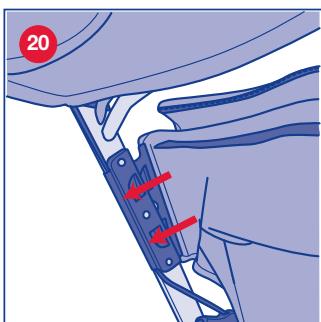
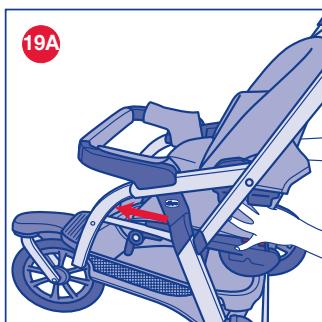
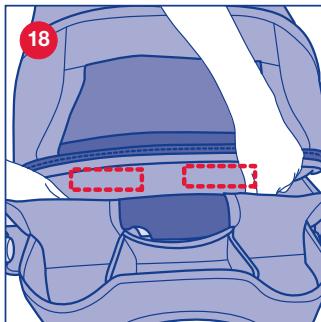
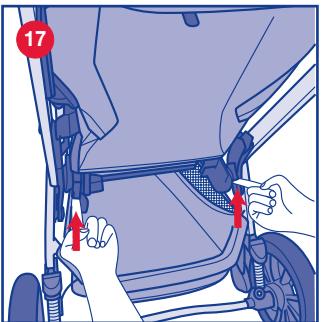
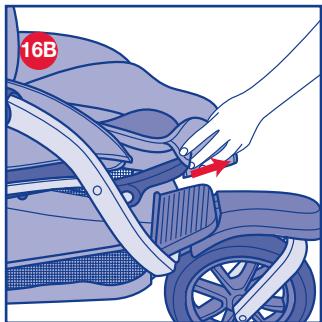


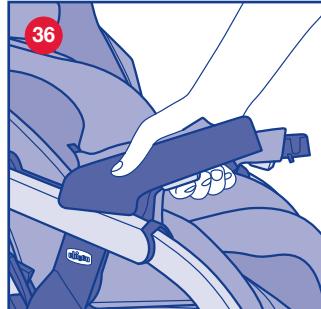
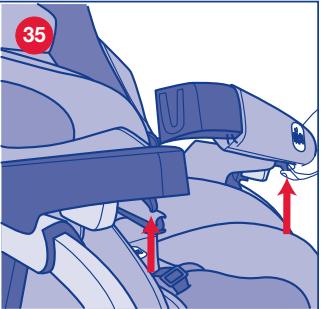
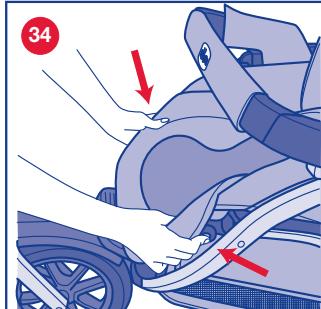
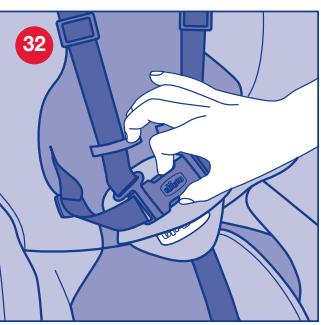
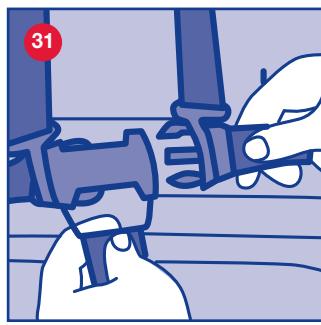
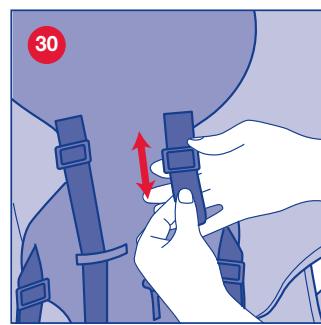
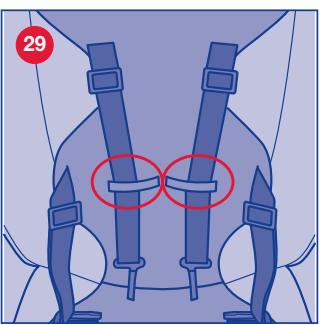
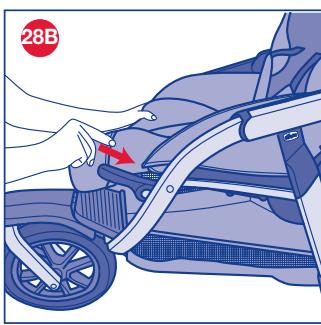
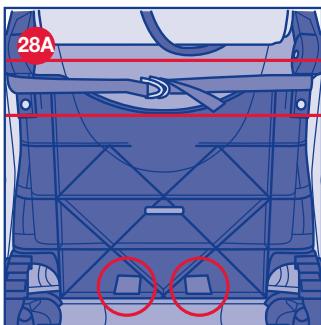
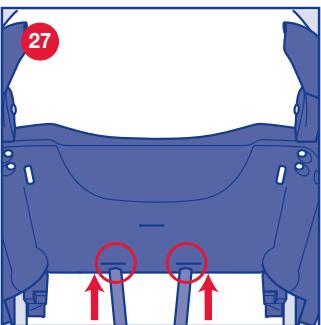
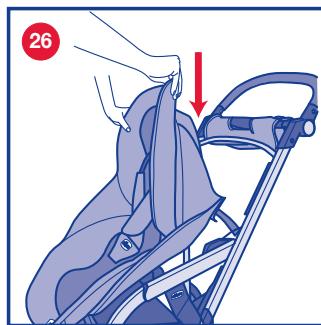
- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCTIONS FOR USE
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER
- NÁVOD K POUŽITÍ
- INSTRUKCJE SPOSOBU UŽYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
- ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- INSTRUÇÕES DE USO
- تعلیمات الاستعمال

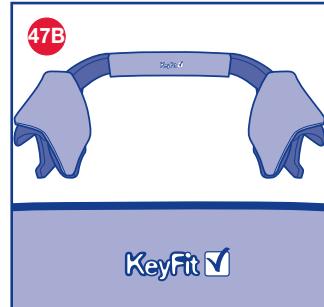
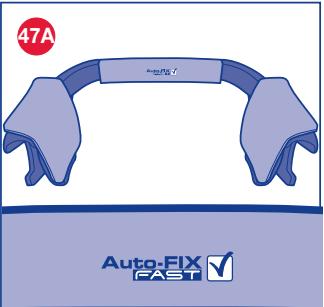
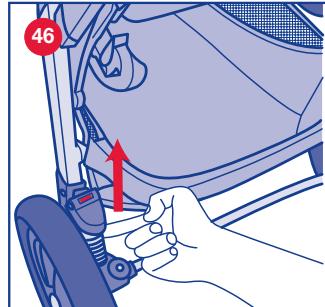
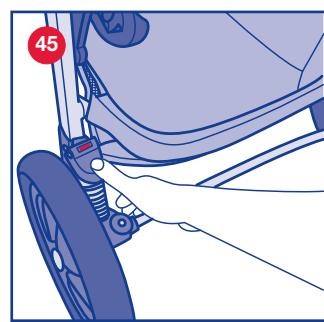
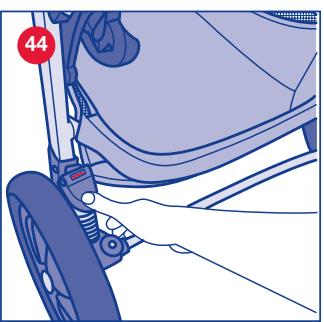
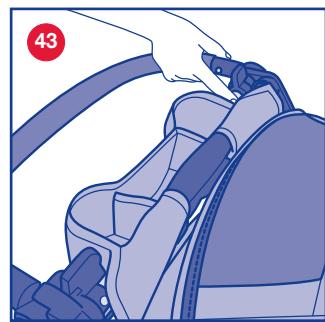
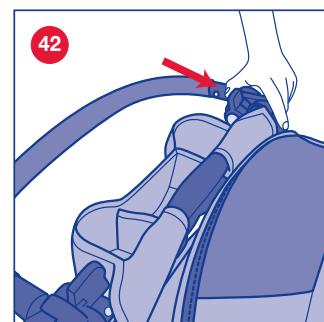
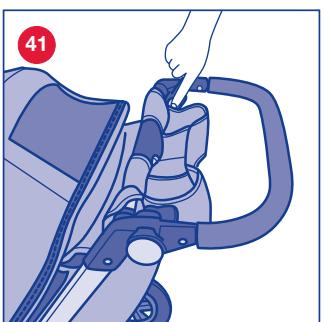
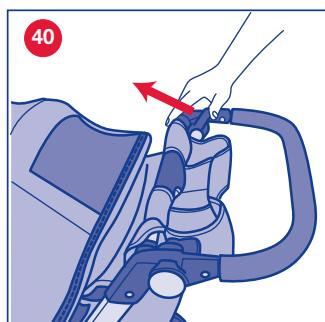
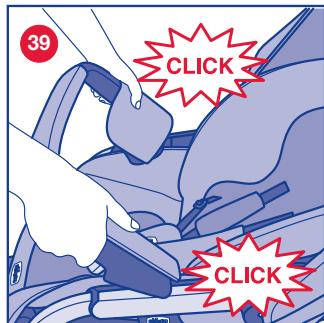
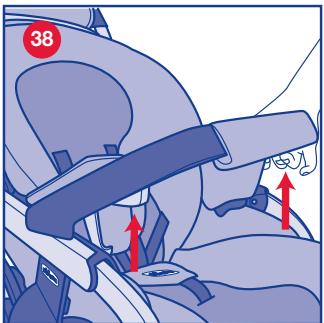
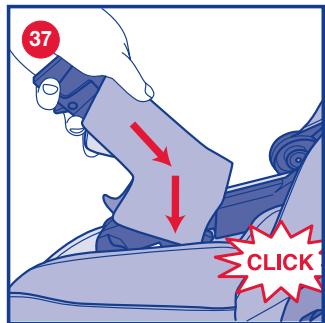


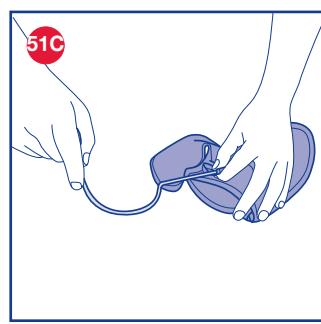
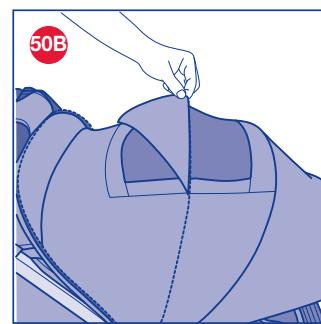
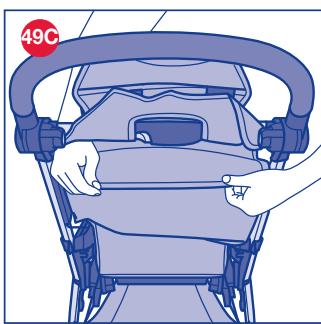
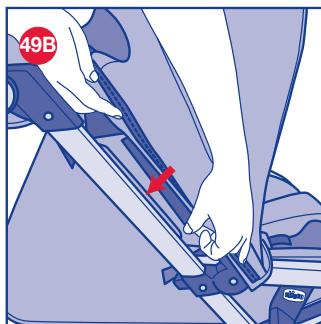
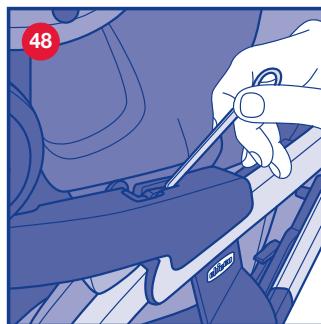












## AVVISO IMPORTANTE

IMPORTANTE – TENETE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

## AVVERTENZE

- ATTENZIONE: Non lasciare mai il tuo bambino incustodito.
- ATTENZIONE: Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente innestati
- ATTENZIONE: Per evitare lesioni durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto, assicurarsi che il bambino sia a debita distanza
- ATTENZIONE: Non lasciate che il vostro bambino giochi con questo prodotto
- ATTENZIONE: Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- ATTENZIONE: Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- ATTENZIONE: prima dell'uso, controllare che il meccanismo di aggancio della navicella, della seduta o del seggiolino auto siano correttamente agganciati
- L'uso del passeggino è consentito a bambini di età compresa tra 0 e 36 mesi, sino ad un massimo di 15 kg di peso
- Per bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi d'età, lo schienale deve essere utilizzato in posizione completamente reclinato.
- Il dispositivo di frenatura deve essere sempre inserito quando si posiziona e rimuove il bambino
- Non sovraccaricare il cestello. Peso massimo 3 kg.
- Ogni peso attaccato ai manici e/o sullo schienale e/o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabilità del passeggino.
- Non trasportare più di un bambino alla volta
- Non applicare al passeggino accessori,

parti di ricambio o componenti non fornite o approvate dal costruttore.

- Con il seggiolino auto installato sul passeggino, questo veicolo non sostituisce una culla o lettino. Se il bambino necessita di dormire, allora dovrebbe essere collocato in una navicella, culla o lettino
- ATTENZIONE: verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- ATTENZIONE: l'uso di spartigambe e cinture di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza contemporaneamente allo spartigambe.
- ATTENZIONE: Nelle operazioni di regolazione assicurarsi che le parti mobili del passeggino non vengano a contatto con il corpo del bambino.
- ATTENZIONE: non lasciare mai il passeggino su un piano inclinato, con dentro il bambino, anche se con i freni azionati.
- ATTENZIONE: non usare il passeggino sulle scale o sulle scale mobili: si potrebbe perdere improvvisamente il controllo.
- ATTENZIONE: quando non in uso, il passeggino va tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- ATTENZIONE: questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da un adulto.
- Il prodotto deve essere assemblato esclusivamente da un adulto.
- Assicurarsi che gli utilizzatori del passeggino siano a conoscenza dell'esatto funzionamento dello stesso.
- Utilizzare il dispositivo frenante ogni qualvolta si sosti.
- Per evitare rischi di strangolamento, non dare al bambino e non riporre vicino al bambino oggetti muniti di corde.
- Prestare attenzione quando si sale e scende un gradino o il marciapiede.
- Se lasciate il passeggino esposto al sole per molto tempo, aspettate che si raffreddi prima di mettervi il bambino. L'esposizione prolungata al sole può causare cambiamenti di colore nei materiali e tessuti.

- Non usare il prodotto se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Evitare il contatto del passeggino con acqua salina per prevenire la formazione di ruggine.
- Non utilizzare il passeggino in spiaggia.

#### **CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE**

Questo prodotto necessita di manutenzione periodica. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.

#### **PULIZIA**

Il passeggino è sfoderabile (fare riferimento al capitolo "MONTAGGIO/SMONTAGGIO DEL VESTITO").

Per la pulizia delle parti tessili riferirsi alle etichette di lavaggio. Di seguito sono riportati i simboli di lavaggio ed i relativi significati:



Lavare a mano in acqua fredda



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

Pulire le parti in plastica periodicamente con un panno umido. Asciugare le parti in metallo, dopo un eventuale contatto con acqua, al fine di evitare il formarsi di ruggine.

#### **MANUTENZIONE**

Lubrificare le parti mobili, in caso di necessità, con olio secco al silicone. Controllare periodicamente lo stato di usura delle ruote e tenerle pulite da polvere e sabbia. Assicurarsi che tutte le parti in plastica che scorrono sui tubi in metallo siano pulite da polvere, sporco e sabbia, al fine di evitare attriti che possono compromettere il corretto funzionamento del passeggino.

Tenere il passeggino in un posto asciutto.

#### **MONTAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI**

1. Procedere infilando il perno della ruota nell'apposito alloggiamento fino ad udire un "click" di avvenuto fissaggio; ripetere l'operazione per l'altra ruota posteriore (fig. 1). ATTENZIONE: Accertarsi che i gruppi ruote siano fissati correttamente.
2. E' possibile smontare le ruote per ridurre ulteriormente le dimensioni quando il passeggino è chiuso. Per togliere le ruote tirare i tasti di rilascio indicati in figura 2 ed estrarre la ruota. Ripetere l'operazione anche per l'altra ruota posteriore.

#### **MONTAGGIO DELLA RUOTA ANTERIORE**

3. Prima di tutto è necessario montare la forcella anteriore. Per fare ciò, occorre allineare i fori presenti sul telaio del passeggino con i fori della forcella (fig. 3A). A questo punto deve essere inserito il perno (fig. 3B) in dotazione. Successivamente, vincolare il perno inserito con l'apposito anello (fig. 3C).
4. Bloccare la forcella anteriore sul telaio come indicato in figura 4 sino ad udire un click.
5. Inserire il perno della ruota anteriore nell'apposita sede nella forcella sino ad udire un click di avvenuto aggancio (fig. 5).
6. Infine, abbassare il coperchio del poggiapiedi sino ad udire un click di avvenuto aggancio (fig. 6).
7. Per smontare la ruota anteriore, è necessario agire sul pulsante posto sotto il poggiapiedi, tirandolo verso di sé (fig. 7).

#### **APERTURA DEL PASSEGGINO**

8. Per aprire il passeggino, premere il pulsante collocato sul tubolare maniglia (fig. 8A) e ruotare in avanti la manopola (fig. 8B), muovendo il passeggino come in figura 8C. ATTENZIONE: prima dell'uso assicurarsi che il passeggino sia bloccato in posizione aperta, verificando che il meccanismo sia effettivamente bloccato.

#### **IMPUGNATURA REGOLABILE IN ALTEZZA**

Per rendere più ergonomico l'utilizzo del passeggino, è possibile regolare l'altezza dell'impugnatura in 4 posizioni. Per ridurre l'ingombro del passeggino da chiuso, è possibile abbassare completamente l'impugnatura.

9. Per abbassare o alzare l'impugnatura del passeggino agire contemporaneamente sui pulsanti esterni e regolare l'impugnatura nella posizione più confortevole per il vostro utilizzo (fig. 9).

#### **MONTAGGIO DEL CESTELLO PORTAOGGETTI**

Il passeggino è dotato di cestello portaoggetti.

10. Fissare il cestello tramite i bottoni automatici come indicato in figura 10. Non caricare il cestello con pesi superiori a 3 kg.

#### **CHIUSURA DEL PASSEGGINO**

11. Per chiudere il passeggino, premere il pulsante collocato sul tubolare maniglia (fig. 11A) e contemporaneamente ruotare in avanti la manopola (fig. 11B), muovendo il passeggino come in figura 11C.

12. Per una maggiore compattezza del prodotto da chiuso, è possibile piegare la forcella anteriore agendo sull'apposito tasto (fig. 12). Attenzione: per piegare la forcella anteriore, assicurarsi che il meccanismo piroettante sia sbloccato.

13. Infine, per una compattezza massima, è possibile ridurre ulteriormente l'ingombro rimuovendo le ruote posteriori e la ruota anteriore (vedasi sezione "Montaggio ruote").

#### **RIMOZIONE DELLA SEDUTA**

Per rendere più leggero il passeggino quando si installa la sacca o il seggiolino auto, è possibile rimuovere la seduta.

14. Per rimuovere la seduta occorre prima di tutto staccare la capotta dal tessile della seduta agendo sugli appositi velcri posizionati posteriormente (14A) e lateralmente (14B) alla capotta.

15. Aprire la zip posizionata sul tessile che avvolge il tubolare posto al di sotto del maniglione (15A) e sfilare i due inserti di plastica posti sui tubi laterali del passeggino (15B) agendo sui pulsanti.

16. Slacciare i nastri presenti posteriormente indicati in figura 16A e sfilare il tessile dal poggiagambe 16B.

17. Infine, sollevare contemporaneamente le due leve poste sul retro della seduta (fig. 17) e tirare verso di sé.

18. E' possibile utilizzare la capotta del passeggino senza la seduta, avvolgendo la patella tessile posteriore della capotta al tubolare e fissandola con i velcri presenti internamente alla capotta stessa (fig. 18).

#### **MONTAGGIO DELLA SEDUTA**

19. Per montare la seduta, è necessario far scorrere le parti plastiche della seduta sul telaio del passeggino come mostrato in figura 19A fino ad udire un doppio click di avvenuto aggancio (fig. 19B).

A questo punto occorre agganciare le parti tessili nel seguente modo:

20. Inserire gli inserti di plastica nelle apposite sedi poste sui tubi laterali del passeggino (fig. 20);

21. Attaccare i nastri presenti posteriormente come indicato in figura 21;

22. Chiudere la zip posizionata sul tessile che avvolge il tubolare posto al di sotto del maniglione (fig. 22);

23. Fissare la capotta al tessile della seduta agendo sugli appositi velcri posizionati posteriormente (fig. 23A) e lateralmente (23B) alla capotta.

## **VESTIMENTA DELLA SEDUTA**

Il passeggino è completamente sfoderabile. Per rimuovere il tessile, è necessario prima di tutto procedere con le operazioni descritte ai punti 15 e 16.

24. Successivamente, slacciare le fibbie e sfilare i 2 nastri tessili presenti sotto la seduta (fig. 24), facendo passare quest'ultimi attraverso le apposite asole plastiche.

25. A questo punto tirare verso l'alto il tessile per sfilarlo dal telaio dello schienale (fig. 25).

## **VESTIMENTA DELLA SEDUTA**

Per vestire nuovamente la seduta, dopo un eventuale lavaggio, è necessario:

26. Calzare la parte tessile dello schienale sul telaio dello stesso (fig. 26)

27. Intervenire sui 2 nastri tessili presenti sulla seduta inserendoli nelle apposite asole plastiche (fig. 27).

28. Allacciare le fibbie poste sotto la seduta (fig. 28A) e infilare il tessile sul poggiagambe (28B).

Infine, è necessario procedere con le operazioni descritte ai punti 20, 21, 22 e 23.

## **UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA**

29. Il passeggino è dotato di sistema di ritenuta a cinque punti di ancoraggio costituito da due spallacci, una cintura girovita ed uno spartigambe con fibbia. ATTENZIONE: per l'utilizzo con bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi è necessario utilizzare gli spallacci facendoli prima passare attraverso le due asole di regolazione (fig. 29).

30. Verificare che gli spallacci siano all'altezza ideale per il vostro bambino: in caso contrario regolarne l'altezza (fig. 30).

31. Dopo aver adagiato il bambino, infilare le 2 forchette nella fibbia e regolare se necessario la larghezza del girovita agendo sulle fibbie (fig. 31).

32. Per sganciare la cintura girovita, premere contemporaneamente le due forchette laterali (fig. 32).

ATTENZIONE: per garantire la sicurezza del vostro bambino è indispensabile utilizzare sempre le cinture di sicurezza.

ATTENZIONE: per garantire la sicurezza del bambino è indispensabile utilizzare contemporaneamente spartigambe e cinture di sicurezza.

ATTENZIONE: dopo la rimozione della cinghia girovita (es per il lavaggio), assicurarsi che la stessa sia riasssemblata correttamente usando le apposite asole. La cinghia deve essere nuovamente regolata.

## **REGOLAZIONE SCHIENALE**

33. Premendo il tasto posto sullo schienale del passeggino, è possibile regolarne l'inclinazione in 4 posizioni; rilasciando il tasto, lo schienale si blocca nella posizione più vicina.

ATTENZIONE: con il peso del bambino le operazioni possono risultare più difficoltose.

ATTENZIONE: Per bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi d'età, lo schienale deve essere utilizzato in posizione completamente reclinato.

## **REGOLAZIONE POGGIAGAMBE**

Il poggiagambe del passeggino può essere fissato in 2 posizioni, per un maggiore comfort del bambino.

34. Premere contemporaneamente i due pulsanti laterali come mostrato in figura 34 per regolare il poggiagambe nella posizione desiderata.

## **MANICOTTO ESTRAIBILE**

ATTENZIONE: non utilizzare mai il manicotto per sollevare il passeggino con dentro il bambino.

Codici 79370, 79371, 79362, 79369

35. Per rimuovere il manicotto paracolpi, spingere le due levette poste nell'estremità inferiore dei braccioli (fig. 35) e tirare verso l'alto il manicotto.

36. Per una configurazione più pratica, è possibile rimuovere an-

che i braccioli, andando ad agire sulle leve poste centralmente sotto di essi (fig. 36).

37. Per riagganciare i braccioli, occorre inserire nell'apposita fessura la parte plastica terminale del bracciolo di destra e ruotare verso il basso sino ad udire un click di avvenuto aggancio (fig. 37). Ripetere la stessa operazione per l'altro bracciolo.

## **Codice 79372**

38. Per rimuovere il manicotto paracolpi occorre agire sulle leve poste centralmente sotto i braccioli (fig. 38).

39. Per riagganciare il manicotto paracolpi, occorre inserire nell'apposita fessura le parti plastiche terminali del manicotto e ruotare verso il basso sino ad udire un doppio click di avvenuto aggancio (fig. 39).

## **FRENO DI STAZIONAMENTO**

Il freno di stazionamento è posto in prossimità dell'impugnatura del passeggino e agisce contemporaneamente su entrambe le ruote posteriori.

40. Per frenare il passeggino, ruotare verso l'alto la leva di destra con il simbolo fino alla posizione di blocco (fig. 40). ATTENZIONE: Dopo aver azionato la leva del freno, assicurarsi che esso sia correttamente innestato su entrambi i gruppi ruote posteriori.

41. Per sbloccare il freno di stazionamento, premere il pulsante posto al centro della leva (figura 41).

ATTENZIONE: Utilizzare sempre il freno quando si sosta.

ATTENZIONE: Non lasciare mai il passeggino su un piano inclinato con dentro il bambino anche se il freno è azionato.

## **RUOTA ANTERIORE PIROETTANTE**

Il passeggino è dotato di ruota anteriore piroettante/fissa. Si consiglia di utilizzare la ruota fissa quando si percorrono terreni particolarmente accidentati. La ruota in modalità piroettante è invece consigliata per aumentare la manovrabilità del passeggino.

42. Per azionare la modalità "ruota fissa", ruotare verso l'alto la leva di sinistra con il simbolo fino alla posizione di blocco (fig. 42).

43. Per azionare la modalità "ruota piroettante", premere il pulsante posto al centro della leva (fig. 43).

## **AMMORTIZZATORI REGOLABILI POSTERIORI**

Il passeggino è dotato di ammortizzatori posteriori regolabili in due posizioni:

44. La posizione con il simbolo "linea ondulata" indica un sistema di ammortizzazione morbido, adatto a terreni sconnessi e passeggiate fuoristrada (fig. 44).

45. La posizione con il simbolo "linea retta" indica un sistema di ammortizzazione più rigido, adatto a strade asfaltate (fig. 45).

46. Per regolare gli ammortizzatori agire sulla leva indicata in figura 46. Entrambi gli ammortizzatori devono essere regolati con la medesima rigidezza.

## **UTILIZZO POLTRONCINA E SACCA**

47. Sul passeggino Activ3, a seconda del codice del prodotto, è possibile installare sacca Chicco e poltroncina Chicco Autofix Fast oppure poltroncina Chicco KeyFit. Sull'interno del manicotto del passeggino è possibile verificare la compatibilità dello stesso con le due tipologie di prodotti (fig. 47A e 47B).

Codici 79370, 79371, 79362, 79369

I passeggini CHICCO che prevedono il sistema CLIK CLAK sui braccioli consentono il fissaggio di sacca e/o di poltroncina Chicco Autofix Fast al telaio del passeggino senza dover utilizzare dispositivi aggiuntivi.

Per l'aggancio e lo sgancio della sacca o della poltroncina riferirsi alle apposite istruzioni.

ATTENZIONE: solo le poltroncine Autofix Fast o le sacche CHICCO dotate degli appositi dispositivi CLIK CLAK possono essere agganciate al passeggino. Prima di utilizzare il passeggi-

no in combinazione con sacca o poltroncina, verificare sempre che il sistema di aggancio sia correttamente bloccato. UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE ACCESSORI DOTATI DELL'APPOSITO DISPOSITIVO CLIK CLAK.

48. ATTENZIONE: una non corretta procedura di aggancio dell'accessorio al telaio può comportare un mal funzionamento del sistema di aggancio, rendendo impossibile lo sgancio. In questo caso è possibile sbloccare manualmente i ganci agendo con un cacciavite sulle leve poste sotto i braccioli (fig. 48).

Per l'utilizzo di sacca o poltroncina per trasporto auto, riferirsi sempre alle apposite istruzioni.

#### Codice 79372

La poltroncina auto Chicco KeyFit può essere agganciata al telaio del passeggino tramite gli appositi agganci laterali senza dover utilizzare dispositivi aggiuntivi.

Per l'aggancio e lo sgancio della poltroncina riferirsi alle apposite istruzioni.

ATTENZIONE: Verificare sempre che il sistema di aggancio sia correttamente bloccato.

Per l'utilizzo della poltroncina per trasporto auto, riferirsi sempre alle apposite istruzioni.

#### CAPOTTA PARASOLE

Il passeggino è dotato di capotta estate/inverno che assicura la massima protezione dai raggi ultravioletti (UV50+).

49. Per fissare la capotta agganciare le clip di plastica in corrispondenza dei perni di blocco (fig. 49A) e fissare gli attacchi di velcro posteriori e laterali come mostrato in figura 49B e 49C. ATTENZIONE: L'operazione di fissaggio della capotta deve avvenire su entrambi i lati del passeggino. Verificare il corretto bloccaggio della stessa.

50. Per garantire una maggiore protezione dalle intemperie, la capotta può essere utilizzata anche in configurazione XL, agendo sulla zip posta posteriormente e aprendo l'ulteriore spicchio tessile (fig. 50A). È presente una doppia finestra trasparente sul tetto della capotta per garantire un maggiore contatto e controllo del bambino (fig. 50B).

#### PORTAOGGETTI TESSILE

Sul tubolare del maniglione, è presente un comodo portaoggetti tessile per il genitore, ove possibile riporre oggetti per un'immediata utilità (biberon, chiavi, telefono, etc.). Portata massima: 1 kg.

51. Per la rimozione della parte tessile per un'eventuale lavaggio, è necessario aprire tutti i velcri presenti nella parte a contatto con il telaio del passeggino (fig. 51A), sganciare il tondino sagomato del portaoggetti dal telaio del passeggino tirandolo verso la parte interna (fig. 51B) ed infine sfilare il tessile dal tondino sagomato (fig. 51C).

#### MANTELLINA PARAPIOGGIA

Il passeggino può essere dotato di mantellina parapioggia.

52. Fissare la mantellina parapioggia come indicato in figura 52. A fine utilizzo, lasciare asciugare all'aria la mantellina (qualora si bagnasse) prima di ripiegare e riporre la mantellina.

ATTENZIONE: prestare particolare attenzione nell'utilizzo della mantellina parapioggia.

ATTENZIONE: La mantellina parapioggia non può essere utilizzata sul passeggino sprovvisto di capotta, poiché può provocare il soffocamento del bambino. Quando la mantellina parapioggia è montata sul passeggino non lasciare mai lo stesso esposto al sole con dentro il bambino per evitare il rischio di surriscaldamento.

Nota importante: le immagini e le istruzioni contenute in questo libretto si riferiscono ad una versione del passeggino; alcune componenti ed alcune funzionalità qui descritte possono varia-re a seconda della versione da voi acquistata.

**AVIS IMPORTANT**

**IMPORTANT: CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**AVERTISSEMENT : AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ELIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ELEMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

**AVERTISSEMENTS**

- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance
- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation
- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit
- **AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le système de retenue.
- **AVERTISSEMENT :** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- **AVERTISSEMENT :** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siègeauto sont correctement enclenchés avant utilisation
- L'utilisation de la poussette est autorisée avec les enfants d'un âge compris entre 0 et 36 mois, jusqu'à un poids maximum de 15 kg.
- De la naissance de l'enfant à ses 6 mois environ, le dossier doit être utilisé complètement incliné.
- Le système de freinage doit être actionné avant de positionner ou retirer l'enfant.
- Ne pas mettre dans le panier de poids supérieur à 3 kg.
- Tout poids suspendu aux poignées et/ou au dossier et/ou sur les côtés de la poussette pourrait compromettre sa stabilité.
- Ne pas transporter plus d'un enfant à la fois.
- Ne pas monter sur la poussette d'accessoires, pièces de rechange ou composants non fournis ou non approuvées par le constructeur.

• Lorsque le siège-auto est installé sur la poussette, il ne remplace pas un berceau ou un lit. Si l'enfant a besoin de dormir, il devrait être placé dans une nacelle, un berceau ou un lit.

• **AVERTISSEMENT:** Vérifier avant l'utilisation que le produit et tous ses composants n'aient pas été endommagés pendant le transport, auquel cas ne pas utiliser le produit et le mettre hors de portée des enfants.

• **AVERTISSEMENT:** Utiliser l'entrejambe et les harnais de sécurité pour garantir la sécurité de l'enfant. Toujours accrocher le harnais de sécurité.

• **AVERTISSEMENT:** Pendant les opérations de réglage, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.

• **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser la poussette sur un plan incliné si l'enfant se trouve dedans, y compris avec les freins serrés.

• **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser la poussette sur des escaliers ou des escaliers mobiles car elle pourrait être déséquilibrée à l'improviste.

• **AVERTISSEMENT:** Lorsque la poussette n'est pas utilisée, la ranger hors de portée des enfants.

• **AVERTISSEMENT:** ce produit doit être utilisé uniquement par un adulte.

• Le produit doit être monté uniquement par un adulte.

• S'assurer que les utilisateurs de la poussette connaissent le fonctionnement exact de celle-ci.

• Utiliser le système de freinage à chaque arrêt.

• Pour éviter tout risque d'étranglement, ne pas donner à l'enfant ni poser près de l'enfant d'objets munis de cordes.

• Faire **AVERTISSEMENT** quand on monte ou descend un degré ou le trottoir.

• En cas d'exposition prolongée au soleil, attendre que la poussette refroidisse avant d'y mettre l'enfant. Une exposition prolongée au soleil peut provoquer des variations de couleur des matériaux et des tissus.

- Ne pas utiliser la poussette si des parties sont cassées, arrachées ou manquantes.
- Eviter tout contact de la poussette avec de l'eau salée pour empêcher la formation de rouille.
- Ne pas utiliser de la poussette à la plage.

#### **CONSEILS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN**

Ce produit a besoin d'un entretien régulier.

Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être réalisées uniquement par un adulte.

#### **NETTOYAGE**

La poussette est déhoussable (consulter le chapitre "MONTAGE/DÉMONTAGE DE LA HOUSSE").

Pour nettoyer les parties en tissu, consulter les étiquettes de lavage.

Nous indiquons ci-dessous les symboles de lavage et leur signification:



Laver à la main et à l'eau froide



Ne pas utiliser d'eau de javel ou autres agents oxydants



Ne pas utiliser de sèche-linge



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide.

Sécher les parties métalliques, après tout contact éventuel avec l'eau, pour éviter la formation de rouille.

#### **ENTRETIEN**

En cas de besoin, lubrifier les parties mobiles à l'huile sèche de silicone. Contrôler régulièrement l'état d'usure des roues et en nettoyer la poussière et le sable. S'assurer que toutes les parties en plastique qui coulissent le long des tubes métalliques ne soient pas couvertes de poussière, de saleté ou de sable pour empêcher que d'éventuels frottements ne compromettent le bon fonctionnement de la poussette. Ranger la poussette dans un endroit sec.

#### **MONTAGE DES ROUES ARRIÈRE**

1. Enfiler le tube de la roue dans son logement jusqu'au déclic de fixation ; répéter cette opération pour l'autre roue arrière (fig. 1). ATTENTION : Vérifier que les groupes de roues sont fixés correctement.

2. Il est possible de démonter les roues pour réduire davantage les dimensions de la poussette une fois pliée. Pour enlever les roues, tirer sur les boutons de relâchement de la figure 2 et extraire la roue. Répéter cette opération pour l'autre roue arrière.

#### **MONTAGE DE LA ROUE AVANT**

3. Avant tout, il est nécessaire de monter la fourche avant. Pour cela, il faut aligner les trous présents sur le châssis de la poussette avec les trous de la fourche (fig. 3A). Il faut maintenant introduire le goujon (fig. 3B) fourni. Ensuite, bloquer le goujon inséré à l'aide de l'anneau prévu à cet effet (fig. 3C).

4. Bloquer la fourche avant sur le châssis comme sur la figure 4 jusqu'au déclic.

5. Introduire la tige de la roue avant dans le siège de la fourche jusqu'au déclic de fixation (fig. 5).

6. Pour finir, baisser le couvercle du repose-pieds jusqu'au déclic de fixation (fig. 6).

7. Pour démonter la roue avant, il faut tirer vers soi le bouton situé sous le repose-pieds (fig. 7).

#### **OUVERTURE DE LA POUSSETTE**

8. Pour ouvrir la poussette, appuyer sur le bouton situé sur le tube de la poignée (fig. 8A) et tourner la poignée vers l'avant (fig. 8B), en bougeant la poussette comme sur la figure 8C. ATTENTION : avant d'utiliser la poussette, vérifier qu'elle est bloquée en position ouverte, en contrôlant que le mécanisme est effectivement bloqué.

#### **POIGNÉE RÉGLABLE EN HAUTEUR**

Pour une utilisation de la poussette plus ergonomique, il est possible de régler la hauteur de la poignée sur 4 positions. Pour réduire les dimensions de la poussette pliée, il est possible de baisser complètement la poignée.

9. Pour baisser ou relever la poignée de la poussette, appuyer en même temps sur les boutons externes et régler la poignée dans la position la plus confortable (fig. 9).

#### **MONTAGE DU PANIER**

La poussette est équipée d'un panier.

10. Fixer le panier à l'aide des boutons-pression comme sur la figure 10. Ne pas charger le panier de plus de 3 kg.

#### **FERMETURE DE LA POUSSETTE**

11. Pour plier la poussette, appuyer sur le bouton situé sur le tube de la poignée (fig. 11A) tout en tournant la poignée vers l'avant (fig. 11B), en bougeant la poussette comme sur la figure 11C.

12. Pour que la poussette soit plus compacte une fois pliée, il est possible de plier la fourche avant à l'aide du bouton prévu à cet effet (fig. 12). Attention : pour plier la fourche avant, vérifier que le mécanisme pivotant est bloqué.

13. Enfin, pour obtenir une compacité maximum, il est possible d'ôter les roues arrière et la roue avant (voir la partie « Montage des roues »).

#### **COMMENT ENLEVER L'ASSISE**

Pour alléger le poids de la poussette lors de l'installation de la nacelle ou du siège-auto, il est possible d'enlever l'assise.

14. Pour enlever l'assise, il faut avant tout détacher la capote du revêtement de l'assise à l'aide des rubans velcro situés à l'arrière (14A) et sur le côté (14B) de la capote.

15. Ouvrir la fermeture éclair du revêtement qui enveloppe le tube situé sous la poignée (15A) et ôter les deux éléments en plastique situés sur les tubes latéraux de la poussette (15B) à l'aide des boutons.

16. Détacher les rubans présents à l'arrière indiqués sur la figure 16A et enlever le revêtement du repose-jambes 16B.

17. Enfin, soulever en même temps les deux leviers situés au dos de l'assise (fig. 17) et tirer vers soi.

18. Il est possible d'utiliser la capote de la poussette sans l'assise, en enveloppant le rabat en tissu arrière de la capote sur le tube et en le fixant à l'aide des rubans velcro présents à l'intérieur de la capote (fig. 18).

#### **MONTAGE DE L'ASSISE**

19. Pour installer l'assise, il faut faire coulisser les parties en plastique de l'assise sur le châssis de la poussette comme sur la figure 19 jusqu'au double déclic de fixation (fig. 19B).

Il faut maintenant fixer les parties en tissu de la façon suivante :

20. Introduire les éléments en plastique dans leurs logements situés sur les tubes latéraux de la poussette (fig. 20) ;

21. Attacher les rubans présents à l'arrière comme sur la figure 21 ;

22. Fermer la fermeture éclair située sur le tissu qui enveloppe le tube situé sous la poignée (fig. 22) ;

23. Fixer la capote au tissu de l'assise à l'aide des rubans velcro placés à l'arrière (fig. 23A) et sur le côté (23B) de la capote.

## **COMMENT ENLEVER LE REVÊTEMENT DE L'ASSISE**

Le revêtement de la poussette est complètement amovible. Pour l'enlever, il faut avant tout suivre les opérations décrites aux points 15 et 16.

24. Ensuite, détacher les boucles et enlever les 2 rubans en tissu présents sous l'assise (fig. 24), en les faisant passer dans les fentes en plastique prévues à cet effet.

25. Tirer maintenant le revêtement vers le haut pour l'enlever du châssis du dossier (fig. 25).

## **COMMENT REMETTRE LE REVÊTEMENT DE L'ASSISE**

Pour remettre le revêtement de l'assise, après l'avoir éventuellement lavé, il faut :

26. Enfiler le revêtement du dossier sur le châssis (fig. 26).

27. Introduire les 2 rubans en tissu présents sur l'assise dans les fentes en plastique prévues à cet effet (fig. 27).

28. Accrocher les boucles situées sous l'assise (fig. 28A) et enfiler le revêtement sur le repose-jambes (28B).

Enfin, suivre les opérations décrites aux points 20, 21, 22 et 23.

## **UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ**

29. La poussette est équipée d'un système de retenue à cinq points de fixation constitué de deux épaulières, une ceinture abdominale et un entrejambe avec une boucle. ATTENTION : en présence d'enfants de 0 à environ 6 mois, il est nécessaire d'utiliser les épaulières en les faisant tout d'abord passer dans les deux fentes de réglage (fig. 29).

30. Vérifier que les épaulières sont à une hauteur idéale pour votre enfant : si ce n'est pas le cas, régler leur hauteur (fig. 30).

31. Après avoir installé l'enfant, enfiler les 2 fourchettes dans la boucle et régler si nécessaire la largeur de la ceinture abdominale à l'aide des boucles (fig. 31).

32. Pour détacher la ceinture abdominale, appuyer en même temps sur les deux crans latéraux (fig. 32).

ATTENTION : pour garantir la sécurité de votre enfant, il est indispensable de toujours attacher les ceintures de sécurité.

ATTENTION : pour garantir la sécurité de votre enfant, il est indispensable d'utiliser simultanément l'entrejambe et les ceintures de sécurité.

ATTENTION : après avoir enlevé la ceinture abdominale (par ex. pour la laver), vérifier qu'elle a été réintroduite correctement dans les fentes prévues à cet effet. La sangle doit de nouveau être réglée.

## **RÉGLAGE DU DOSSIER**

33. En appuyant sur le bouton situé sur le dossier de la poussette, il est possible de régler son inclinaison sur 4 positions ; en relâchant le bouton, le dossier se bloque dans la position la plus proche.

ATTENTION : avec le poids de l'enfant, les opérations peuvent être plus difficiles.

ATTENTION : En présence d'enfants de 0 à environ 6 mois, le dossier doit être utilisé en position complètement rabaissée.

## **RÉGLAGE DU REPOSE-JAMBES**

Le repose-jambes de la poussette peut être fixé sur 2 positions, pour offrir plus de confort à l'enfant.

34. Appuyer en même temps sur les deux boutons latéraux comme sur la figure 34 pour régler le repose-jambes dans la position souhaitée.

## **ARCEAU AMOVIBLE**

ATTENTION : ne jamais utiliser l'arceau pour soulever la poussette lorsque l'enfant est dedans.

**Codes 79370, 79371, 79362, 79369**

35. Pour ôter l'arceau de protection, pousser les deux leviers situés en bas des accoudoirs (fig. 35) et tirer l'arceau vers soi.

36. Pour plus de praticité, il est possible d'enlever les accoudoirs, à l'aide des leviers situés au centre en dessous des accoudoirs (fig. 36).

37. Pour remettre les accoudoirs, il faut introduire dans la fente prévue à cet effet la partie en plastique terminale de l'accoudoir

de droite et tourner vers le bas jusqu'au déclic de fixation (fig. 37). Répéter cette opération pour l'autre accoudoir.

## **Code 79372**

38. Pour ôter l'arceau de protection, utiliser les leviers situés au centre en dessous des accoudoirs (fig. 38).

39. Pour remettre l'arceau de protection, il faut introduire dans la fente prévue à cet effet les parties en plastique terminales de l'arceau et tourner vers le bas jusqu'au double déclic de fixation (fig. 39).

## **FREIN DE STATIONNEMENT**

Le frein de stationnement est situé près de la poignée de la poussette et intervient sur les deux roues arrière en même temps.

40. Pour freiner la poussette, tourner vers le haut le levier de droite portant le symbole jusqu'au blocage (fig. 40). ATTENTION : Après avoir actionné le levier du frein, vérifier qu'il est correctement enclenché sur les deux groupes de roues arrière.

41. Pour débloquer le frein de stationnement, appuyer sur le bouton situé au centre du levier (figure 41).

ATTENTION : Toujours mettre le frein lors des arrêts.

ATTENTION : Ne jamais laisser la poussette sur un plan incliné, avec l'enfant dedans, même si le frein est enclenché.

## **ROUE AVANT PIVOTANTE**

La poussette est équipée d'une roue avant pivotante/fixe. Il est conseillé d'utiliser la roue fixe en cas de terrains particulièrement accidentés. La roue en mode pivotant est en revanche conseillée pour améliorer la manœuvrabilité de la poussette.

42. Pour actionner le mode « roue fixe », tourner vers le haut le levier de gauche portant le symbole jusqu'au blocage (fig. 42).

43. Pour actionner le mode « roue pivotante », appuyer sur le bouton situé au centre du levier (fig. 43).

## **AMORTISSEURS ARRIÈRE RÉGLABLES**

La poussette est équipée d'amortisseurs arrière réglables sur deux positions :

44. La position symbolisée par une « ligne ondulée » indique un système d'amortissement souple, adapté à des terrains accidentés et à des promenades tout-terrain (fig. 44).

45. La position symbolisée par une « ligne droite » indique un système d'amortissement plus rigide, adapté à des routes goudronnées (fig. 45).

46. Pour régler les amortisseurs, utiliser le levier de la figure 46. Les deux amortisseurs doivent être réglés avec la même rigidité.

## **UTILISATION DU SIÈGE-AUTO ET DE LA NACELLE**

47. En fonction du code du produit, la poussette Activ3 permet d'installer une nacelle Chicco et un siège-auto Chicco Autofix Fast ou bien un siège-auto Chicco KeyFit. À l'intérieur de l'arceau de la poussette, il est possible de vérifier sa compatibilité avec les deux types de produits (fig. 47A et 47B).

**Codes 79370, 79371, 79362, 79369**

Les poussettes CHICCO qui prévoient le système CLIK CLAK sur les accoudoirs permettent de fixer une nacelle et/ou un siège-auto Chicco Autofix Fast au châssis de la poussette sans aucun dispositif supplémentaire.

Pour accrocher et décrocher la nacelle ou le siège-auto, consulter les instructions correspondantes.

ATTENTION : seuls les sièges-auto Autofix Fast ou les nacelles CHICCO dotés des dispositifs CLIK CLAK prévus à cet effet peuvent être fixés à la poussette. Avant d'utiliser la poussette avec la nacelle ou le siège-auto, toujours vérifier que le système de fixation est correctement bloqué. UTILISER UNIQUEMENT DES ACCESSOIRES DOTÉS DU DISPOSITIF CLIK CLAK PRÉVU À CET EFFET.

48. ATTENTION : une mauvaise procédure de fixation de l'accessoire au châssis peut entraîner un mauvais

fonctionnement du système de fixation, rendant le décrochage impossible. Dans ce cas, il est possible de débloquer manuellement les fixations en utilisant un tournevis sur les leviers situés sous les accoudoirs (fig. 48).

Pour utiliser une nacelle ou un siège-auto en voiture, consulter les instructions correspondantes.

#### **Code 79372**

Le siège-auto Chicco KeyFit peut être fixé au châssis de la poussette à l'aide des fixations latérales prévues à cet effet sans aucun dispositif supplémentaire.

Pour accrocher et décrocher le siège-auto, consulter les instructions correspondantes.

**ATTENTION :** Toujours vérifier que le système de fixation est bloqué correctement.

Pour utiliser un siège-auto en voiture, consulter les instructions correspondantes.

#### **CAPOTE PARE-SOLEIL**

La poussette est équipée d'une capote été/hiver garantissant une protection maximum contre les UV (UV50+).

49. Pour fixer la capote, accrocher les clips en plastique au niveau des tiges de blocage (fig. 49A) et fixer les attaches de velcro arrière et latérales comme sur les figures 49B et 49C.

**ATTENTION :** L'opération de fixation de la capote doit être effectuée des deux côtés de la poussette. Vérifier que la capote est fixée correctement.

50. Pour garantir une meilleure protection contre les intempéries, la capote peut aussi être utilisée en configuration XL, à l'aide de la fermeture éclair située à l'arrière et en ouvrant le quartier de tissu supplémentaire (fig. 50A). Une double fenêtre transparente est présente sur le toit de la capote afin de garantir un meilleur contact et contrôle de l'enfant (fig. 50B).

#### **PORTE-OBJETS EN TISSU**

Le tube de la poignée possède un porte-objets pratique en tissu, dans lequel il est possible de ranger des objets ayant une utilité immédiate (biberon, clés, téléphone, etc.). Contenance maximum : 1 kg.

51. Pour ôter le revêtement en tissu et le laver, il est nécessaire d'ouvrir tous les rubans velcro situés sur la partie en contact avec le châssis de la poussette (fig. 51A), de décrocher le rond moulé du porte-objets du châssis de la poussette en le tirant vers l'intérieur (fig. 51B) et pour finir d'enlever le tissu du rond moulé (fig. 51C).

#### **HABILLAGE-PLUIE**

La poussette peut être équipée d'un habillage-pluie.

52. Fixer l'habillage-pluie comme sur la figure 52. En fin d'utilisation, laisser l'habillage-pluie sécher à l'air libre (s'il est mouillé) avant de le replier et de le ranger.

**ATTENTION :** faire particulièrement attention lors de l'utilisation de l'habillage-pluie.

**ATTENTION :** l'habillage-pluie ne peut être utilisé sur la poussette sans capote, car il pourrait étouffer l'enfant. Quand l'habillage-pluie est monté sur la poussette, ne jamais la laisser au soleil avec l'enfant dedans, en raison du risque de surchauffe.

Note importante : les images et les instructions contenues dans cette notice concernent une version de la poussette ; certains éléments et certaines fonctionnalités décrites peuvent varier en fonction de la version achetée.

**WICHTIGER HINWEIS**

**WICHTIG - ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN**  
**WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.**

**HINWEISE**

- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- **WARNUNG:** Es ist zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder der Autokindersitz vor Gebrauch korrekt eingestellt ist.
- Die Verwendung des Sportwagens ist für Kinder im Alter zwischen 0 und 36 Monaten bis zu einem Körpergewicht von 15 kg zulässig.
- Für Kinder ab der Geburt bis zu ca. 6 Monaten muss die Rückenlehne vollständig zurückgeklappt werden.
- Die Bremse muss immer angezogen sein, wenn Sie das Kind hineinsetzen und herausheben.
- Der Korb darf nicht mit Lasten über 3 kg beladen werden.
- An den Griffen und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens angehängte Gegenstände beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens.
- Transportieren Sie niemals mehr als ein Kind auf einmal.
- Bringen Sie an dem Sportwagen kein Zubehör, Ersatzteile oder Komponenten an, die nicht vom Hersteller mitgeliefert oder genehmigt wurden.
- Wird der Kinderautositz auf dem Sportwagen

montiert, so ersetzt dies weder eine Wiege noch ein Bettchen. Falls das Kind schlafen soll, muss es in eine Wiege oder ein Bettchen gelegt werden.

- **WARNUNG:** Vor dem Zusammenbau prüfen, ob das Produkt und seine Komponenten keine Transportschäden aufweisen. In Fall einer Beschädigung darf das Produkt nicht mehr benutzt werden und muss von Kindern ferngehalten werden.
- **WARNUNG:** Zur Sicherheit Ihres Kindes benutzen Sie bitte stets gleichzeitig Sicherheitsgurte und Mittelsteg. Stets die Sicherheitsgurte anlegen.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich bei der Verstellung, dass die beweglichen Teile des Sportwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.
- **WARNUNG:** Lassen Sie den Sportwagen niemals mit dem Kind darin auf einer schrägen Fläche stehen, selbst wenn die Bremsen angezogen sind.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie den Sportwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen: Sie könnten unvorhergesehenerweise die Kontrolle darüber verlieren.
- **WARNUNG:** Wird der Sportwagen nicht verwendet, muss er von Kindern ferngehalten werden.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt darf ausschließlich von Erwachsenen benutzt werden.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Vergewissern Sie sich, dass auch andere Benutzer über die richtige Funktion des Produktes Kenntnis haben.
- Benutzen Sie stets die Bremsvorrichtung, wenn Sie den Wagen anhalten.
- Um eine Erdrosselungsgefahr zu vermeiden, dem Kind keine Gegenstände mit Kordeln geben oder diese in seine Nähe legen.
- Achten Sie auf einzelne Stufen oder Bordsteinkanten.
- Falls der Sportwagen länger in der Sonne stand, warten Sie bitte bis er abgekühlt ist, bevor Sie das Kind hinein setzen. Das lange Aussetzen an der Sonne kann Farbveränderungen bei Materialien und Stoffen verursachen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Teile davon gebrochen, abgerissen oder ver-

lorengegangen sind.

- Vermeiden Sie den Kontakt des Sportwagens mit Salzwasser, damit sich kein Rost bildet.
- Der Sportwagen sollte nicht am Strand verwendet werden.

#### TIPPS FÜR DIE PFLEGE

Dieses Produkt benötigt regelmäßige Wartung.

Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

#### REINIGUNG

Der Bezug des Sportwagens ist abziehbar (siehe Kapitel „AUFZIEHEN/ABZIEHEN DES BEZUGS.“).

Beachten Sie bitte für die Reinigung der Stoffteile die Angabe auf den Pflegeetiketten.

Nachstehend sind die Reinigungssymbole und ihre entsprechende Bedeutung aufgeführt:



Handwäsche in kaltem Wasser



Keine Chlorbleiche verwenden



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht trocken reinigen

Reinigen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie die Teile aus Metall nach eventuellem Kontakt mit Wasser ab, um Rostbildung zu vermeiden.

#### WARTUNG

Die beweglichen Teile sollten, wenn notwendig, mit trockenem Silikonöl geschmiert werden. Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Räder und säubern Sie diese bitte, wenn sie staubig oder sandig sind. Vergewissern Sie sich, dass alle Kunststoffteile, die auf den Metallrohren gleiten, frei von Staub, Schmutz und Sand sind, um eine Reibung zu vermeiden, die das korrekte Funktionieren des Sportwagens beeinträchtigen könnten.

Den Sportwagen an einem trockenen Ort aufzubewahren.

#### ANBRINGEN DER HINTERRÄDER

1. Den am Rad angebrachten Stift in die dafür vorgesehene Halterung stecken, bis ein Klickgeräusch zu hören ist, dass das Teil korrekt montiert wurde; das zweite Hinterrad nach demselben Verfahren anbringen (Abb. 1). ACHTUNG: Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Räder der Hinterachse korrekt befestigt wurden.
2. Man kann die Räder abmontieren, damit der geschlossene Wagen weniger Platz braucht. Zum Abnehmen der Räder an den auf Abb. 2 gezeigten Hebeln ziehen und das Rad herausziehen. Das zweite Hinterrad nach demselben Verfahren abmontieren.

#### ANBRINGEN DES VORDERRADS

3. Zuerst die Vorderradaufhängung montieren. Dazu die Öffnungen an der Aufhängung so richten, dass sie neben die Löcher am Gestell des Sportwagens zu liegen kommen (Abb. 3A). Jetzt den beiliegenden Stift einführen (Abb. 3B). Danach den eingeschobenen Stift mit dem Ring befestigen (Abb. 3C).
4. Die Vorderradaufhängung nach Abb. 4 am Gestell befestigen, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.
5. Den am Vorderrad angebrachten Stift in die dafür vorgesehene Halterung an der Aufhängung stecken, bis ein Klickgeräusch zu hören ist, dass das Teil korrekt montiert wurde (Abb. 5);
6. Den Deckel der Fußstütze hinunter klappen, bis ein Klickgeräusch zu hören ist, dass das Teil korrekt befestigt wurde (Abb.

6);

7. Zum Abnehmen des Vorderrads auf die Taste unter der Fußstütze drücken und sie zu sich ziehen (Abb. 7).

#### ÖFFNEN DES SPORTWAGENS

8. Zum Öffnen des Sportwagens auf die Taste auf dem Rohrgriff drücken (Abb. 8A) und den Griff nach vorn drehen (Abb. 8B), dabei den Sportwagen nach Abbildung 8C handhaben. ACHTUNG: Vor Gebrauch sicherstellen, dass der Sportwagen in geöffneter Position blockiert ist, indem man prüft, ob der Mechanismus korrekt blockiert ist.

#### HÖHENVERSTELLBARER SCHIEBER

Für eine ergonomischere Verwendung des Sportwagens kann der Griff in 4 verschiedene Stellungen gebracht werden. Damit der geschlossene Sportwagen weniger Platz benötigt, kann der Schieber vollständig heruntergeklappt werden.

9. Zum Verstellen des Schiebers nach unten oder nach oben gleichzeitig auf die außen angebrachten Tasten drücken und den Schieber auf die gewünschte Höhe einstellen (Abb. 9).

#### ANBRINGEN DES EINHÄNGEKORBS

Der Sportwagen ist mit einem Einhängekorb ausgerüstet.

10. Den Korb mithilfe der Druckknöpfe nach Abbildung 10 befestigen. Der Einhängekorb darf nicht mit Lasten über 3 kg beladen werden.

#### SCHLIESSEN DES SPORTWAGENS

11. Zum Schließen des Sportwagens auf die Taste auf dem Rohrgriff drücken (Abb. 11A) und den Griff nach vorn drehen (Abb. 11B), dabei den Sportwagen nach Abbildung 11C handhaben.

12. Damit der geschlossene Wagen kompakter wird, kann man durch Tastendruck (Abb. 12) die Radaufhängung herunterklappen. Achtung: Um die Vorderradaufhängung herunterzuklappen zuerst sicherstellen, dass der Schwenkmechanismus blockiert ist.

13. Für höchste Kompaktheit, damit der Wagen noch weniger Platz im Anspruch nimmt, kann man die Hinterräder und das Vorderrad abmontieren (siehe Abschnitt „Anbringen der Räder“).

#### SITZ ENTFERNEN

Damit der Sportwagen leichter ist, wenn man den Kinderwagenaufnässt oder den Kinderautositz installiert, kann man den Sitz entfernen.

14. Zum Entfernen des Sitzes zuerst das Verdeck vom Sitzstoff trennen; dazu die auf der Rückseite (14A) und seitlich (14B) befindlichen Klettverschlüsse öffnen.

15. Den Reiβverschluss am Stoff, der das Rohr unter dem Griff einfasst, öffnen (15A), auf die Tasten an den seitlichen Rohren des Sportwagens drücken und die beiden Kunststoffeinsätze herausziehen (15B).

16. Die auf Abbildung 16A gezeigten Bänder auf der Rückseite lösen und den Stoff von der Fußstütze her abziehen (16B).

17. Schließlich die beiden Hebel auf der Sitzrückseite gleichzeitig anheben (Abb. 17) und zu sich ziehen.

18. Man kann das Verdeck des Sportwagens ohne Sitz verwenden, indem man den rückwärtigen Stoffeinsatz des Vercks um das Rohr schlingt und mit den Klettverschlüssen auf der Verdeck-Innenseite befestigt (Abb. 18).

#### SITZ MONTIEREN

19. Um den Sitz zu montieren die Kunststoffteile des Sitzes wie auf Abbildung 19A dargestellt dem Sportwagengestell entlang schieben, bis ein doppeltes Klickgeräusch zu hören ist, dass der Sitz korrekt eingerastet ist (Abb. 19B).

Nun der Reihe nach die Stoffteile befestigen:

20. Die Kunststoffeinsätze in die Halterungen an den seitlichen Rohren des Sportwagens einfügen (Abb. 20);
21. Die auf der Rückseite vorhandenen Bänder nach Abbildung 21 festmachen;

22. Den Reißverschluss an dem Stoff, der das Rohr unter dem Griff einfasst, schließen (Abb. 22);
23. Das Verdeck am Stoff des Sitzes befestigen; dazu die auf der Rückseite (Abb. 23A) und seitlich (23B) auf dem Verdeck befindlichen Klettverschlüsse schließen.

## SITZBEZUG ABNEHMEN

Der Bezug des Sportwagens ist vollkommen abziehbar. Zum Abnehmen des Bezugs zuerst die Arbeitsvorgänge 15 und 16 durchführen.

24. Danach die Schnallen öffnen und die 2 Stoffbänder unter dem Sitz (Abb. 24) lösen, indem man sie aus den Kunststoffösen zieht.

25. Nun den Bezug nach oben ziehen und vom Gestell des Rückenteils abziehen (Abb. 25).

## SITZBEZUG ANBRINGEN

Um den Sitz erneut zu beziehen, zum Beispiel nach dem Reinigen des Bezugs, wie folgt vorgehen:

26. Den Stoffbezug des Rückenteils über das Gestell des Rückenteils stülpen (Abb. 26)

27. Die beiden Stoffbänder am Sitz durch die dafür vorgesehenen Kunststoffschlitze einfügen (Abb. 27).

28. Die Schnallen unter dem Sitz schließen (Abb. 28A) und den Bezug über die Fußstütze ziehen (28B).

Schließlich die oben beschriebenen Arbeitsvorgänge 20, 21, 22 und 23 durchführen.

## VERWENDUNG DER SICHERHEITSGURTE

29. Der Sportwagen ist mit einem 5-Punkt Rückhaltesystem versehen, das aus zwei Schultergurten, einem Beckengurt und einem Mittelsteg mit Gurtgeschloss besteht. ACHTUNG: Für die Verwendung bei Kindern ab der Geburt bis zu ca. 6 Monaten müssen stets die Schultergurte benutzt werden, nachdem man sie durch die Verstellschläufen durchgeführt hat (Abb. 29).

30. Prüfen, ob sich die Schultergurte in der für Ihr Kind idealen Höhe befinden: andernfalls die Höhe verstehen (Abb. 30).

31. Nachdem Sie das Kind im Sportwagen hineingelegt haben, die beiden Gabeln in die Sicherheitsschnalle stecken und wenn erforderlich die Breite des Beckengurts an den Schnallen einstellen (Abb. 31).

32. Zum Öffnen des Beckengurtes gleichzeitig auf die beiden seitlichen Gabeln drücken (Abb. 32).

ACHTUNG: Damit die Sicherheit Ihres Kindes nicht beeinträchtigt wird, müssen die Sicherheitsgurte stets verwendet werden.

ACHTUNG: Zur Sicherheit Ihres Kindes müssen Sie stets gleichzeitig Sicherheitsgurte und Mittelsteg benutzen.

WARNUNG: Nach dem Entfernen des Beckengurts (z.B. zur Reinigung) sicherstellen, dass dieser unter Verwendung der dazu bestimmten Ösen wieder korrekt zusammengesetzt wird. Der Gurt muss erneut der Größe des Kindes eingestellt werden.

## VERSTELLEN DER RÜCKENLEHNE

33. Durch die Betätigung der Taste auf der Rückenlehne des Sportwagens kann man die Rückenlehne in 4 verschiedene Positionen verstehen; wird die Taste losgelassen, blockiert sich die Rückenlehne in der nächstliegenden Position.

ACHTUNG: Durch das Gewicht des Kindes können diese Arbeitsvorgänge erschwert werden.

ACHTUNG: Für Kinder ab der Geburt bis ca. 6. Lebensmonat muss die Rückenlehne vollständig zurückgeklappt verwendet werden.

## EINSTELLEN DER BEINSTÜTZE

Die Beinstütze des Sportwagens kann in 2 Positionen eingestellt werden, was dem Kind einen größeren Komfort gewährt.

34. Gleichzeitig die beiden seitlichen Tasten betätigen, wie es auf Abbildung 34 dargestellt ist, um die Fußstütze in die gewünschte Position zu bringen.

## ABNEHMBARER FRONTBÜGEL

ACHTUNG: Der Frontbügel darf keinesfalls zum Anheben des Sportwagens mit dem Kind darin verwendet werden.

**Artikelnummern 79370, 79371, 79362, 79369**

35. Zum Entfernen des Frontbügels auf die beiden Hebel an den unteren Enden der Armlehen drücken (Abb. 35) und den Bügel nach oben ziehen.

36. Für eine praktischere Konfiguration kann man auch die beiden Armlehen entfernen; dazu die in der Mitte der Unterseite der Armlehnen befindlichen Hebel betätigen (Abb. 36).

37. Um die Armlehen wieder einzusetzen das abschließende Kunststoffteil der rechten Armlehne in die Halterung einführen und nach unten drehen, bis ein Klickgeräusch zu hören ist, dass es richtig eingerastet ist (Abb. 37). Für die linke Armlehne diesen Vorgang wiederholen.

## Artikelnummer 79372

38. Zum Entfernen des Frontbügels die beiden in der Mitte unter den Armlehen befindlichen Hebel betätigen (Abb. 38).

39. Um den Frontbügel wieder einzusetzen die abschließenden Kunststoffteile des Frontbügels in die Halterung einführen und nach unten drehen, bis ein Klickgeräusch zu hören ist, dass sie richtig eingerastet sind (Abb. 39).

## FESTSTELLBREMSE

Die Feststellbremse ist am Schieber des Sportwagens angebracht und wirkt stets auf beiden Hinterrädern.

40. Zum Bremsen des Sportwagens den rechten Hebel mit dem Symbol bis zur Sperrposition nach oben drehen (fig. 40).

WARNUNG: Nach dem Bedienen des Bremshebels sicherstellen, dass die Bremse korrekt auf beiden Hinterrädern aufliegt.

41. Zum Lösen der Feststellbremse die Taste in der Mitte des Hebels drücken (Abbildung 41).

ACHTUNG: Verwenden Sie stets die Bremse, wenn Sie anhalten.

ACHTUNG: Lassen Sie den Sportwagen niemals mit dem Kind darin auf einer schrägen Fläche stehen, selbst wenn die Bremsen angezogen sind.

## SCHWENKBARES VORDERRAD

Der Sportwagen hat ein schwenk- und fixierbares Vorderrad. Auf besonders unebenem Gelände ist es empfehlenswert, das fixierte (geradeaus Stellung) Rad zu verwenden. Das schwenkbare Rad ist stattdessen zur besseren Beweglichkeit des Sportwagens empfohlen.

42. Zum Einstellen der Bedienungsart „fixiertes Rad“ den linken Hebel mit dem Symbol bis zur Sperrposition nach oben drehen (Abb. 42).

43. Zum Einstellen der Bedienungsart „schwenkbares Rad“ die Taste in der Mitte des Hebels drücken (Abb. 43).

## EINSTELLBARE STOßDÄMPFER HINTEN

Der Sportwagen ist hinten mit Stoßdämpfern ausgerüstet, die in zwei Positionen einstellbar sind.

44. Die Position mit dem Wellenliniensymbol zeigt ein weiches Stoßdämpfersystem an, das sich bei unebenen Straßen und für Spaziergänge im Freien eignet (Abb. 44).

45. Die Position mit dem Symbol, das eine gerade Linie anzeigt, entspricht einem harten Stoßdämpfersystem, das sich bei asphaltierten Straßen eignet (Abb. 45).

46. Zum Einstellen der Stoßdämpfer den auf Abbildung 46 gezeigten Hebel betätigen. Beide Stoßdämpfer müssen auf die gleiche Härte eingestellt werden.

## VERWENDUNG VON KINDERAUTOSITZ UND KINDERWAGENAUFSATZ

47. Auf dem Sportwagen Activ3 kann man, je nach Artikelnummer des Produktes, den Chicco-Kinderwagenaufsatzt und den Chicco-Kinderautositz Fast oder den Kinderautositz Chicco-KeyFit installieren. An der Innenseite des Frontbügels steht, ob der Wagen mit den beiden Produkttypologien kompatibel ist (Abb. 47A und 47B).

**Artikelnummern 79370, 79371, 79362, 79369**

Die CHICCO-Sportwagen, bei denen das CLIK CLAK-System an

den Armlehnen vorgesehen ist, lassen das Andocken eines Kinderwagenaufsatzes und/oder Kinderautositzes Chicco Autofix Fast am Sportwagengestell ohne zusätzliche Vorrichtungen zu. Zum Andocken und Abnehmen des Kinderwagenaufsatzes oder Kinderautositzes siehe entsprechende Anleitung.

**ACHTUNG:** Ausschließlich die CHICCO-Kinderautositze Autofix Fast und die Chicco-Kinderwagenaufsätze, die mit den jeweiligen CLIK CLAK-Vorrichtungen ausgestattet sind, können am Sportwagen angedockt werden. Bevor Sie den Sportwagen mit dem Kinderautositz oder dem Kinderwagenaufsatz verwenden, vergewissern Sie sich stets, dass das Andocksystem korrekt fixiert wurde. AUSSCHLIESSLICH ZUBEHÖRTEILE VERWENDEN, DIE MIT DER CLIK CLAK-VORRICHTUNG AUSGERÜSTET SIND.

48. **ACHTUNG:** Eine nicht korrekte Montage der Aufsätze am Gestell kann eine Fehlfunktion des Andocksystems verursachen, so dass eine Demontage unmöglich ist. In diesem Fall kann man die Haken manuell lösen, indem man mit einem Schraubenzieher die Hebel unter den Armlehnen bewegt (Abb. 48).

Für die Verwendung des Kinderautositzes oder des Kinderwagenaufsatzes stets auf die entsprechende Gebrauchsanweisung Bezug nehmen.

#### **Artikelnummer 79372**

Der Kinderautositz Chicco KeyFit kann mit den speziellen seitlichen Haken am Sportwagengestell angedockt werden, ohne zusätzliche Vorrichtungen zu benötigen.

Zum Andocken und Abnehmen des Kinderautositzes siehe entsprechende Anleitung.

**ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich stets, dass das Andocksystem korrekt fixiert wurde.

Für die Verwendung des Kinderautositzes stets auf die entsprechende Gebrauchsanweisung Bezug nehmen.

#### **SONNENDACH**

Der Sportwagen ist mit einem Sommer-/Winterverdeck ausgerüstet, das höchsten Schutz vor ultravioletter Strahlung gewährt (UV50+).

49. Zum Befestigen des Verdecks die Kunststoffclips in die Halterungsstifte stecken (Abb. 49A) und die rückwärtigen und seitlichen Klettbander anheften, wie auf den Abbildungen 49B und 49 C dargestellt. **ACHTUNG:** Die Befestigung des Verdecks muss auf beiden Seiten des Sportwagens erfolgen. Prüfen Sie die korrekte Blockierung des Verdecks.

50. Für einen besseren Witterungsschutz kann man das Verdeck auch in der XL-Konfiguration verwenden, indem man den rückwärtigen Reißverschluss öffnet und das darin verstauta Stoffstück heraus klappt (Abb. 50A). Das durchsichtige Doppelfenster am Verdeck gewährt Sichtkontakt zum Kind. (Abb. 50B).

#### **UTENSILIENABLAGE AUS STOFF**

Am Schieber ist eine praktische Utensiliensablage aus Stoff angebracht, in der man Gegenstände verstauen kann, die stets griffbereit sein müssen (Fläschchen, Schlüssel, Telefon usw.). Maximale Tragfähigkeit: 1 kg.

51. Zum Entfernen des Stoffteils, wenn man es reinigen möchte, alle Klettverschlüsse öffnen, die mit dem Wagengestell in Berührung sind (Abb. 51A), den geformten Metallstab der Ablage vom Wagengestell lösen, indem man sie nach innen zieht (Abb. 51B) und schließlich den Stoff vom Metallstab abzieht (Abb. 51C).

#### **REGENSCHUTZ**

Je nach Modellausführung kann der Sportwagen mit einem Regenschutz ausgestattet sein.

52. Den Regenschutz nach Abbildung 52 festmachen. Lassen Sie nach Gebrauch den Regenschutz (falls er nass geworden sein sollte) an der Luft trocknen, bevor er zusammengefaltet und weggelegt wird.

**ACHTUNG:** Besondere Aufmerksamkeit bei Verwendung des

Regenschutzes walten lassen.

**ACHTUNG:** Der Regenschutz darf niemals ohne Verdeck am Sportwagen verwendet werden, da das Kind ersticken könnte. Wenn der Regenschutz am Sportwagen befestigt ist, niemals den Sportwagen mit dem Kind darin in der Sonne stehen lassen, um das Risiko einer Überhitzung zu vermeiden.

**Wichtiger Hinweis:** Die in diesem Heft enthaltenen Bilder und Anweisungen beziehen sich auf eine Produktversion des Sportwagens. Einige hier beschriebene Komponenten, Zubehör und Funktionen können je nach der von Ihnen gekauften Version variieren.

## IMPORTANT WARNING

IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

## WARNINGS

- WARNING: Never leave your child unattended.
- WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use
- WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- WARNING: Do not let your child play with this product
- WARNING: Always use the restraint system.
- WARNING: This product is not suitable for running or skating.
- WARNING: Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use
- The stroller is intended for use with children aged between 0 and 36 months, up to 15 kg of weighting
- It is recommended that the backrest should be used in its most reclined position for children from birth to 6 months of age.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- Do not overload the storage basket. Maximum weight 3 kg.
- Any load attached to the handle and/or on the backrest and/or the sides of the vehicle will affect the stability of vehicle.
- Do not carry more than one child at a time
- Do not use accessories, replacement parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer/distributor.
- For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- WARNING: before assembly, check that the product and all of its components have

not been damaged during transportation. Should any part be damaged do not use and keep out of reach of children.

- WARNING: the product must be assembled by an adult.
- WARNING: the use of the crotch strap and safety harness is necessary to guarantee the safety of your child. Always use the safety harness together with the crotch strap.
- WARNING: Ensure that during these operations the moveable parts of the stroller do not come into contact with your child.
- WARNING: never leave the stroller on a sloped surface with a child onboard, even with the brakes applied.
- WARNING: when not in use, the stroller must be kept away from the reach of children.
- WARNING: This product must only be pushed by an adult.
- Ensure that the person using the stroller knows how to use it safely.
- Always apply the brakes whenever the stroller is stationary.
- To avoid the risk of strangulation, keep objects fitted with strings or laces out of reach of children.
- Do not use the stroller on stairs or elevators: it could cause the loss of control of the stroller.
- Pay special attention when maneuvering the stroller up or down pavements or a step.
- If the stroller is left exposed to direct sun light for a long time, allow it to cool before placing your child in it. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabric to fade.
- Do not use the product if some of its parts are broken, torn or missing.
- Prevent the stroller from coming into contact with salt water. It may cause the formation of rust.
- Do not use the stroller on the beach.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The cleaning and maintenance of this product must be carried out on a regular basis by the user. The cleaning and maintenance of the stroller must only be carried out by an adult.

### CLEANING

The cover can be removed (please refer to the section "HOW TO FIT/REMOVE THE FABRIC COVER").

Please refer to the care labels for instructions on how to clean the fabric parts.

Below are the cleaning symbols and their meanings:

-  Wash by hand in cold water
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Do not iron
-  Do not dry clean

Periodically wipe clean plastic parts with a soft damp cloth. Always dry the metal parts to prevent the formation of rust if the stroller has come into contact with water.

## MAINTENANCE

Lubricate the moving parts only if necessary, with a light application of a silicone based lubricant. Regularly check the condition of the wheels and, keep them clean of dust and sand. To avoid friction that may prevent the correct operation of the stroller, ensure that all the movable plastic parts placed along the metal frame are clean of dust, dirt or sand. Keep the stroller in a dry place.

## ASSEMBLY OF THE REAR WHEELS

1. Put the wheel's pin inside the relative housing until hearing a locking "click"; repeat the operation for the other rear wheel (fig. 1). CAUTION: Make sure the wheel groups are properly secured.
2. It is possible to disassemble the wheels to further reduce the size when the stroller is folded. To remove the wheels, pull the release buttons shown in fig. 2 and extract the wheel. Repeat the operation for the other rear wheel.

## ASSEMBLY OF THE FRONT WHEEL

3. First of all, assemble the front fork. To do this, align the holes on the stroller's frame with the fork's holes (fig. 3A). At this point put in the supplied pin (fig. 3B). Then secure the pin introduced to the relative ring (fig. 3C).
4. Lock the front fork on the frame as shown in fig. 4 until hearing a click.
5. Place the pin of the front wheel in the relative fork's housing until hearing a locking click (fig. 5).
6. In conclusion, lower the footrest cover until hearing a locking click (fig. 6).
7. To disassemble the front wheel, press the button located under the footrest pulling it towards you (fig. 7).

## OPENING THE STROLLER

8. To open the stroller, press the button located on the handle's support tube (fig. 8A) and rotate the control forward (fig. 8B) moving the stroller as shown in fig. 8C. CAUTION: before use, make sure that the stroller is locked in open position, checking that the mechanism is actually locked.

## HEIGHT ADJUSTABLE HANDLE

To make the use of the stroller more ergonomic, you can adjust the height of the handle in 4 positions. To reduce the overall size of the stroller when folded, you can lower the handle completely.

9. To lower or raise the stroller's handle, press the external buttons and adjust the handle at the same time, in the most comfortable position suitable for your use (fig. 9).

## ASSEMBLY OF THE SHOPPING BASKET

The stroller is equipped with a basket.

10. Secure the basket using the press stud buttons as indicated in fig. 10. Do not load the basket with weights exceeding 3 kg.

## FOLDING THE STROLLER

11. To close the stroller, press the button located on the

handle's support tube (fig. 11A) and rotate the control forward (fig. 11B) moving the stroller as shown in fig. 11C.

12. To further reduce the size of the product when closed, fold the front fork by pressing the relative button (fig. 12). CAUTION: to fold the front fork, make sure the swivel mechanism is locked.

13. For the utmost compactness, you can further reduce the overall size by removing the rear wheels and the front wheel (see section "Wheels assembly").

## REMOVING THE SEAT

To make the stroller lighter, the seat can be removed when installing the carrycot or car seat.

14. To remove the seat, detach first of all the hood from the seat's fabric part, releasing the relative Velcro straps located at the rear (14A) and on the sides (14B) of the hood.

15. Open the zip located on the fabric part that wraps the tube located below the handle (15A) and remove the two plastic inserts located on the stroller's side tubes (15B), by pressing the buttons.

16. Untie the straps located on the rear, shown in fig. 16A and remove the fabric part from the leg rest 16B.

17. Finally, lift at the same time the two levers located on the seat's rear side (fig. 17) and pull towards you.

18. You can use the stroller's hood without the seat, by wrapping the rear fabric strap of the hood to the tube, and securing it with the Velcro straps on the internal side of the hood (fig. 18).

## ASSEMBLY OF THE SEAT

19. To assemble the seat, slide the plastic parts of the seat on the stroller's frame as shown in fig. 19A until hearing a double click for locking (fig. 19B).

At this point, secure the fabric parts as follows:

20. Introduce the plastic inserts in the relative housing located on the side tubes of the stroller (fig. 20);

21. Secure the straps located on the rear, as shown in fig. 21;

22. Close the zip located on the fabric part that wraps the tube positioned below the handle (fig. 22);

23. Secure the hood to the seat's fabric part by pressing the relative Velcro straps located on the rear (fig. 23A) and on the sides (23B) of the hood.

## REMOVING THE LINING FROM THE SEAT

The stroller's fabric lining can be completely removed. To remove the fabric part, follow the steps described in points 15 and 16.

24. Then, release the buckles and remove the 2 fabric straps under the seat (fig. 24), threading the latter through the relative plastic slots.

25. At this point, pull the fabric part upward to remove it from the backrest's frame (fig. 25).

## RE-ASSEMBLING THE LINING ON THE SEAT

To re-assemble the fabric lining on the seat after washing it, you must:

26. Fit the backrest's fabric part on the relative frame (fig. 26)

27. Thread the 2 fabric straps located on the seat through the relative plastic slots (fig. 27).

28. Fasten the buckles located under the seat (fig. 28A) and introduce the fabric part onto the leg rest (28B).

Finally, follow the steps described in points 20, 21, 22 and 23.

## USE OF THE SAFETY HARNESS

29. The stroller is equipped with a safety harness retaining system with five anchoring points, consisting of two shoulder straps, a waist belt and a crotch strap with buckle. CAUTION: To use it with children from birth to approx. 6 months of age, you must use the shoulder straps by threading them first through the two adjusting slots (fig. 29).
30. Make sure that the shoulder straps are at a suitable height for your child: otherwise, adjust the height (fig. 30).

31. After placing your child into the harness, put the two forks in the buckle and adjust the width of the waist belt if needed, pressing on the buckles (fig. 31).

32. To unfasten the waist belt press the two lateral forks at the same time (fig. 32).

**CAUTION:** To ensure the safety of your child, use the 5-point safety harness at all times.

**CAUTION:** To ensure the safety of your child, you must use the crotch strap and safety harness belts at the same time.

**CAUTION:** After removing the waist belt (e.g. to wash it), make sure to re-assemble it properly using the relative slots. The belt must be adjusted again.

#### ADJUSTING THE BACKREST

33. By pressing the button located on the stroller's backrest, you can adjust the inclination in 4 positions; by releasing the button, the backrest will lock in the nearest position.

**CAUTION:** these steps may be hard to execute with the weight of your child in the seat.

**CAUTION:** For children from birth until approx. 6 months of age, the backrest must be used in the fully reclined position.

#### ADJUSTING THE LEG REST

The stroller's leg rest can be adjusted in 2 positions for your child's improved comfort.

34. Press at the same time the two side buttons as shown in fig. 34 to adjust the leg rest to the required position.

#### REMOVABLE BUMPER BAR

**CAUTION:** Never use the bumper bar to lift the stroller with your child in it!

**Codes 79370, 79371, 79362, 79369**

35. To remove the bumper bar, push the two levers located on the lower edges of the arms (fig. 35) and pull the bar upward.

36. For a more practical configuration, it is also possible to remove the arms by pressing the levers located at their central part (fig. 36).

37. To re-attach the arms, introduce the end plastic part of the right arm in the relative slot and rotate downward until hearing a locking click (fig. 37). Repeat the same operation for the other arm.

**Codes 79372**

38. To remove the bumper bar, press the levers located at the centre under the arms (Fig. 38).

39. To re-attach the bumper bar, introduce the end plastic parts of the bar in the relative slot and rotate downward until hearing a locking click (fig. 39).

#### PARKING BRAKE

The parking brake is located near the stroller's handle and acts on both rear wheels at the same time.

40. To stop the stroller, rotate the right lever with the symbol  upward, until the locking position (fig. 40). **CAUTION:** After engaging the brake's lever, make sure this is properly enabled on both rear wheel groups.

41. To release the parking brake, press the button located at the centre of the lever (fig. 41).

**CAUTION:** Always use the brake when not moving.

**CAUTION:** Never leave the stroller on a sloping surface with your child inside of it, even if the parking brake is engaged.

#### SWIVEL FRONT WHEEL

The stroller is equipped with swivel/ fixed front wheel. It is suggested to use the fixed wheel on particularly uneven surfaces. The wheel in swivel mode instead, can be used to improve the stroller's handling.

42. To engage the "fixed wheel" mode, rotate the left lever with the symbol  upward, until the locking position (fig. 42).

43. To enable the "swivel wheel" mode, press the button located at the centre of the lever (fig. 43).

#### REAR ADJUSTABLE SHOCK ABSORBERS

The stroller is equipped with rear shock absorbers adjustable in two positions:

44. The position with the "wavy line" symbol indicates a soft setting for the shock absorbing system, suitable for uneven ground and off-road walks (fig. 44).

45. The position with the "straight line" symbol indicates a more rigid setting for the shock absorbing system, suitable for asphalted roads etc. (fig. 45).

46. To adjust the shock absorbers, press the lever shown in fig.

46. Both shock absorbers must be adjusted to the same setting and level of rigidity.

#### USING THE CARRYCOT AND CAR SEAT

47. According to the product code, of Activ3 stroller, it is possible to install Chicco carrycot and Chicco Autofix Fast or Chicco KeyFit car seat. Inside the stroller's bar, you can check the compatibility of the stroller with the two types of product (fig. 47A and 47B).

**Codes 79370, 79371, 79362, 79369**

CHICCO strollers that have the CLIK CLAK system on the arms, allow the securing of a carrycot and/or Chicco Autofix Fast car seat to the stroller's frame without using any additional device. To fasten and release the carrycot or car seat, refer to the relative product instructions.

**CAUTION:** Only Autofix Fast car seats or CHICCO carrycots equipped with suitable CLIK CLAK devices can be secured to the stroller. Before using the stroller with the carrycot or car seat, always make sure that the fastening system is properly locked. USE EXCLUSIVELY ACCESSORIES EQUIPPED WITH THE RELATIVE CLIK CLAK DEVICE.

48. CAUTION: If the accessory is not attached properly to the frame, this could cause damage to the fastening system, thus hindering fastening. In this case, you can manually release the hooks by pressing on the levers located under the arms using a screwdriver (fig. 48).

To use the carrycot or car seat when travelling by car, always refer to the relative product instructions.

**Codes 79372**

Chicco KeyFit car seat can be attached to the stroller's frame using the relative side hooks without using any additional device. To fasten and release the car seat, refer to the relative product instructions.

**CAUTION:** Always make sure the fastening system is properly locked.

To use the car seat when travelling by car, always refer to the relative product instructions.

#### HOOD

The strollers is equipped with summer/ winter hood that ensures utmost protection against UV rays (UV50+)

49. To secure the hood, fasten the plastic clips to the locking pins (fig. 49A) and secure the rear and side Velcro straps as shown in fig. 49B and 49C.

**CAUTION:** The hood must be anchored to both sides of the stroller. Make sure it is secured properly.

50. To ensure further protection against the weather, the hood can also be used in an XL configuration, open the zip located on the side and release additional fabric to enlarge the hood (fig. 50A). A clear double window is present on the hood's top to ensure further contact and monitoring of your child (fig. 50B).

#### FABRIC BASKET

A convenient fabric basket for the parent is present on the handle's tube, where objects can be stored for immediate use (bottle, keys, phone, etc.). Maximum capacity: 1 kg.

51. To remove the fabric lining to wash it, release all Velcro straps located on the part in contact with the stroller's frame (fig. 51A), release the shaped round part of the basket from the stroller's frame, pulling it inward (fig. 51B) and finally, remove

the fabric part from the shaped round part (Fig. 51C).

#### **RAIN COVER**

The stroller may be equipped with rain cover.

52. Secure the rain cover as shown in fig. 52. After use, dry the rain cover outdoors (if wet) before folding and storing.

CAUTION: Pay particular attention when using the rain cover.

CAUTION: The rain cover cannot be used on the stroller without the hood; it may represent a suffocation hazard for the child. When the rain cover is on the stroller, never leave the stroller exposed to the sun with your child inside of it, to avoid over-heating hazards.

Important note: The images and instructions contained in this booklet refer to a version of the stroller; some components and functions described herein may vary according to the version you purchase.

## AVISO IMPORTANTE

IMPORTANTE – GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

ATENCIÓN: ANTES DEL USO QUITAR Y ELIMINAR LAS BOLSAS DE PLÁSTICO Y TODOS LOS ELEMENTOS QUE FORMEN PARTE DE LA CAJA DEL PRODUCTO Y MANTENERLOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

## ADVERTENCIAS

- ATENCIÓN: No deje nunca a su niño sin vigilancia.
- ATENCIÓN: antes del uso asegúrese de que todos los mecanismos de seguridad estén correctamente introducidos.
- ATENCIÓN: Para evitar lesiones en las operaciones de apertura y cierre del producto, controlar que el niño esté a la debida distancia.
- ATENCIÓN: No deje que su niño juegue con este producto.
- ATENCIÓN: Utilice siempre los sistemas de retención.
- ATENCIÓN: no utilice la silla de paseo mientras corra o patine.
- ATENCIÓN: Antes de utilizar, controlar que el mecanismo de enganche del capazo, del asiento o del portabebés para automóvil estén conectados correctamente.
- El uso de la silla de paseo está permitido para bebés de edades comprendidas entre los 0 y los 36 meses, hasta un máximo de 15 kg. de peso.
- Para los niños del nacimiento a unos 6 meses de edad, el respaldo debe utilizarse en posición totalmente reclinada.
- El dispositivo de frenado tiene que encontrarse siempre activado cuando se coloque o extraiga al niño.
- No cargar el cestillo con pesos superiores a 3 kg.
- Todo peso enganchado a los mangos y/o al respaldo y/o los lados de la silla de paseo puede comprometer la estabilidad de la silla de paseo.
- No transportar a más de un bebé a la vez.
- No añadir a la silla de paseo accesorios, piezas de repuesto ni componentes que no hayan sido suministrados o aprobados por el fabricante.
- El portabebés para el automóvil instalado en la silla de paseo, no sustituye a la cuna o camita. Si el niño necesita dormir, deberá acomodarse en un capazo, cuna o camita.

- ATENCIÓN: antes del montaje verificar que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilizar el producto y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- ATENCIÓN: la utilización de separapiernas y cinturón de seguridad es indispensable para garantizar la seguridad del niño. Utilizar siempre los cinturones de seguridad y el separapiernas al mismo tiempo.
- ATENCIÓN: Durante las operaciones de regulación asegúrese de que las partes móviles de la silla de paseo no estén en contacto con el cuerpo del bebé.
- ATENCIÓN: no deje nunca la silla de paseo en una superficie inclinada con el bebé dentro, ni siquiera con los frenos accionados.
- ATENCIÓN: No utilice la silla de paseo en escaleras fijas o móviles: podría perder el control de forma imprevista.
- ATENCIÓN: mientras no se use la silla de paseo debe mantenerse lejos del alcance de los niños.
- ATENCIÓN: este producto debe ser utilizado exclusivamente por un adulto.
- El producto debe ser montado exclusivamente por un adulto.
- Asegúrese de que los usuarios de la silla de paseo conozcan perfectamente el funcionamiento de la misma.
- Utilice el dispositivo de freno cada vez que se detenga.
- Para evitar riesgos de estrangulamiento, no darle al niño objetos con cuerdas ni colocarlos cerca de él.
- Preste atención cuando suba o baje un escalón o la acera.
- Si deja la silla de paseo expuesta a la acción de los rayos del sol por un tiempo prolongado, espere hasta que se enfríe antes de sentar nuevamente al niño. La exposición prolongada al sol puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- No utilice el producto si falta alguna de sus partes o si están rotas o desgarradas.
- Para prevenir la formación de óxido, evitar que la silla de paseo entre en contacto con agua salina.
- No utilice la silla de paseo en la playa.

## CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

Este producto necesita mantenimiento periódico.

Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser efectuadas exclusivamente por un adulto.

## LIMPIEZA

La silla de paseo se puede desenfundar (consultar el párrafo "MONTAJE/DESMONTAJE DE LA FUNDA").

Para limpiar las partes de tejido consultar las etiquetas de lavado. A continuación se muestran los símbolos de lavado con los correspondientes significados:



Lavar a mano en agua fría



No usar lejía



No secar en la secadora



No planchar



No lavar en seco

Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo. Secar las partes de metal si están mojadas, para evitar que se oxiden.

## MANTENIMIENTO

Si fuera necesario, lubricar las partes móviles con aceite seco a la silicona. Controlar periódicamente el estado de desgaste de las ruedas y mantenerlas limpias de polvo y arena. Asegurarse de que todas las partes de plástico que se deslizan sobre los tubos de metal estén limpias de polvo, suciedad y arena, para evitar roces que puedan comprometer el correcto funcionamiento de la silla de paseo. Mantener la silla de paseo en un lugar seco.

## MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

1. Introducir la clavija de la rueda en el hueco específico hasta que se oiga el "clic" de enganche. Repetir la operación con la otra rueda trasera (Fig. 1). ATENCIÓN: comprobar que las dos ruedas estén fijadas correctamente.

2. Es posible desmontar las ruedas para reducir aún más las dimensiones de la silla de paseo cuando esté cerrada. Para soltar las ruedas tirar de los botones que se indican en la figura 2 y extraer la rueda. Repetir la operación también con la otra rueda trasera.

## MONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA

3. En primer lugar, es necesario montar la horquilla delantera. Para hacerlo, es necesario alinear los orificios previstos en la estructura de la silla de paseo con los orificios de la horquilla (Fig. 3A). Una vez hecho, introducir la clavija (Fig. 3B) situada en el producto. Posteriormente, bloquear la clavija que se ha incorporado utilizando el anillo específico (Fig. 3C).

4. Bloquear la horquilla delantera en la estructura, tal y como se indica en la figura 4 hasta que se oiga un clic.

5. Introducir la clavija de la rueda delantera en el orificio específico de la horquilla hasta que se oiga un clic de enganche (fig. 5).

6. Finalmente, bajar la tapa del reposapiés hasta que se oiga un clic de enganche (fig. 6).

7. Para desmontar la rueda delantera, es necesario utilizar el botón situado por debajo del reposapiés, tirando hacia uno mismo (fig. 7).

## APERTURA DE LA SILLA DE PASEO

8. Para abrir la silla de paseo, presionar el botón colocado en el manillar tubular (Fig. 8A) y girar hacia adelante la empuñadura (Fig. 8B), moviendo la silla de paseo tal y como se indica en la figura 8C. ATENCIÓN: antes de utilizarla, comprobar que la silla de paseo esté bloqueada en posición abierta, verificando que el mecanismo está realmente bloqueado.

## EMPUÑADURA CON ALTURA REGULABLE

Para un uso más ergonómico de la silla de paseo, es posible regular el nivel de la empuñadura en 4 posiciones. Para reducir, el tamaño de la silla de paseo cuando esté cerrada, es posible bajar totalmente la empuñadura.

9. Para bajar o elevar el nivel de la empuñadura de la silla de paseo, utilizar simultáneamente los botones situados en el exterior y regular la empuñadura en la posición más confortable para su utilización (Fig. 9).

## MONTAJE DEL CESTILLO PORTAOBJETOS

La silla de paseo cuenta con un cestillo portaobjetos.

10. Sujetar el cestillo mediante los botones de presión tal y como se indica en la figura 10. No cargar el cesto con pesos superiores a los 3 kg.

## CIERRE DE LA SILLA DE PASEO

11. Para cerrar la silla de paseo, presionar el botón previsto en el manillar tubular (Fig. 11A) y simultáneamente girar hacia adelante la empuñadura (Fig. 11B), moviendo la silla de paseo tal y como se indica en la figura 11C.

12. Para que el producto se quede más compacto cuando esté cerrado, es posible doblar la horquilla delantera a través del botón correspondiente (Fig. 12). ATENCIÓN: para doblar la horquilla delantera, comprobar que el mecanismo pivotante esté desbloqueado.

13. Finalmente, para que se compacte al máximo, es posible reducir adicionalmente el tamaño del producto compactando las ruedas traseras y la rueda delantera (ver el apartado "Montaje de las ruedas").

## EXTRACCIÓN DEL ASIENTO

Para que la silla de paseo sea más ligera cuando se instalen el capazo o la sillita para automóvil, es posible quitar el asiento.

14. Para quitar el asiento, primero retirar la capota de la pieza textil del asiento utilizando los velcros colocados en la parte posterior (14A) y en los laterales (14B) de la capota.

15. Abrir la cremallera colocada en la pieza textil que envuelve el tubo situado por debajo del manillar (15A) y extraer los dos aplicadores de plástico colocados en los tubos laterales de la silla de paseo (15B) utilizando los botones.

16. Desatar las cintas situadas en la parte trasera indicadas en la figura 16A y extraer la pieza textil del reposapiés 16B.

17. Finalmente, elevar simultáneamente las dos palancas situadas en el reverso del asiento (Fig. 17) y tirar hacia uno mismo.

18. Es posible utilizar la capota de la silla de paseo sin el asiento, envolviendo la solapa textil trasera de la capota en el tubo y fijándola con los velcros previstos internamente en la misma capota (fig. 18).

## MONTAJE DEL ASIENTO

19. Para instalar el asiento, es necesario deslizar las partes de plástico del asiento a lo largo de la estructura de la silla de paseo tal y como se indica en la figura 19A hasta que se oiga el clic de enganche (Fig. 19B).

A continuación, es necesario enganchar las partes textiles de la forma siguiente:

20. Introducir las piezas de plástico en los huecos correspondientes situados en los tubos laterales de la silla de paseo (fig. 20);

20. Colocar las cintas previstas en el reverso tal y como se indica en la figura 21;

21. Cerrar la cremallera prevista en la parte textil que envuelve el tubo localizado por debajo del manillar (fig. 22);

22. Fijar la capota a la parte textil del asiento utilizando los velcros específicos situados en el reverso (fig. 23A) y en el lateral (23B) de la capota.

## **EXTRACCIÓN DE LA FUNDA DEL ASIENTO**

La silla de paseo es totalmente desenfundable. Para retirar la parte textil, primero realizar las operaciones que se indican en los puntos 15 y 16.

23. Posteriormente, desabrochar las hebillas y extraer las 2 cintas situadas por debajo del asiento (Fig. 24), pasándolas a través de las ranuras específicas de plástico.

24. A continuación, tirar hacia arriba de la parte textil para extraerla de la estructura del respaldo (fig. 25).

## **COLOCACION DE LA FUNDA DEL ASIENTO**

Para volver a colocar la funda del asiento, después de cada lavado, es necesario:

25. Colocar la parte textil del respaldo en la estructura del mismo (fig. 26)

26. Colocar las 2 cintas textiles previstas en el asiento introduciéndolas en las ranuras específicas de plástico (fig. 27).

27. Abrochar las hebillas colocadas por debajo del asiento (Fig. 28A) e introducir la pieza textil en el reposapiés (28B).

Finalmente, es necesario realizar las operaciones que se describen en los puntos 20, 21, 22 y 23.

## **UTILIZACIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD**

28. La silla de paseo cuenta con un sistema de retención de cinco puntos de anclaje constituido por dos correas, un cinturón abdominal y un separapiernas con hebilla. ATENCIÓN: para el uso con niños desde el nacimiento hasta aproximadamente 6 meses, es necesario utilizar las correas pasándolas primero a través de los dos ojales de regulación (fig. 29).

29. Comprueben que las correas estén a un nivel apto para su niño: de lo contrario, regulen su nivel (Fig. 30).

30. Después de acomodar al niño en su interior, introducir las 2 horquillas en la hebilla y regular, si es necesario, la longitud de los cinturones a través de las dos hebillas (fig. 31).

32. Para desenganchar el cinturón abdominal, presionar simultáneamente las dos horquillas laterales (fig. 32).

ATENCIÓN: para garantizar la seguridad de su niño es indispensable utilizar simultáneamente el separapiernas y los cinturones de seguridad.

ATENCIÓN: después de retirar el cinturón abdominal (p.e. para el lavado), volver a instalarlo correctamente utilizando los ojales específicos. El cinturón deberá regularse otra vez.

## **REGULACIÓN DEL RESPALDO**

33. Presionando el botón colocado en el respaldo de la silla de paseo, es posible regular su inclinación en 4 posiciones; al soltar el botón, el respaldo se bloquea en la posición más cercana.

ATENCIÓN: con el peso del niño, las operaciones pueden resultar más difíciles.

ATENCIÓN: para el uso con niños desde el nacimiento hasta aproximadamente 6 meses, es necesario utilizar el respaldo en posición totalmente horizontal.

## **REGULACIÓN DEL APOYAPIERNAS**

Es posible fijar el reposapiés de la silla de paseo en 2 posiciones diferentes, para un mayor confort del niño.

34. Presionar simultáneamente los dos botones laterales tal y como se indica en la figura 34 para regular el reposapiés en la posición deseada.

## **PROTECTOR DELANTERO EXTRAÍBLE**

ATENCIÓN: no utilizar nunca el protector delantero para levantar la silla de paseo con el niño acomodado en su interior.

### **Códigos 79370, 79371, 79362, 79369**

35. Para quitar el protector delantero, empujar las dos palancas situadas en el extremo inferior de los apoyabrazos (Fig. 35) y

tirar del protector hacia arriba.

36. Para una configuración más práctica, es posible retirar también los apoyabrazos, utilizando las dos palancas situadas en el centro por debajo de los mismos (fig. 36).

37. Para volver a enganchar los apoyabrazos, introducir en la ranura específica la parte de plástico final del apoyabrazos a la derecha y girar hacia abajo hasta que se oiga un clic de enganche (fig. 37). Repetir la misma operación con el otro apoyabrazos.

## **Código 79372**

38. Para retirar el protector delantero es preciso utilizar las palancas situadas en el centro por debajo de los apoyabrazos (Fig. 38).

39. Para volver a enganchar el protector delantero, introducir en la ranura específica las partes de plástico finales del protector y girar hacia abajo hasta que se oiga un doble clic de enganche (fig. 39).

## **FRENO DE ESTACIONAMIENTO**

El freno de estacionamiento se encuentra colocado cerca de la empuñadura de la silla de paseo y actúa simultáneamente en ambos frenos traseros.

40. Para frenar la silla de paseo, girar hacia arriba la palanca derecha con el símbolo hasta la posición de bloqueo (fig. 40). ATENCIÓN: después de accionar la palanca del freno, comprobar que el mismo está activado correctamente en ambas ruedas traseras.

41. Para desbloquear el freno de estacionamiento, presionar el botón situado en el centro de la palanca (Figura 41).

ATENCIÓN: utilizar siempre el freno cuando se estacione.

ATENCIÓN: no dejar nunca la silla de paseo en una superficie inclinada con el niño acomodado en su interior, aunque el freno esté accionado.

## **RUEDA DELANTERA PIVOTANTE**

La silla de paseo cuenta con rueda delantera pivotante/fija. Se recomienda utilizar la rueda fija sobre terrenos especialmente difíciles. La rueda en modo pivotante, en cambio, se recomienda para aumentar la maniobrabilidad de la silla de paseo.

42. Para accionar el modo "rueda fija", girar hacia arriba la palanca izquierda con el símbolo hasta la posición de bloqueo (fig. 42).

43. Para accionar el modo "rueda pivotante", presionar el botón previsto en el centro de la palanca (Fig. 43).

## **AMORTIGUADORES REGULABLES TRASEROS**

La silla de paseo está equipada con amortiguadores traseros regulables en dos posiciones:

44. La posición con el símbolo "línea ondulada" indica un sistema de amortiguación suave, apto para terrenos difíciles y paisajes todo terreno (Fig. 44).

45. La posición con el símbolo "línea recta" indica un sistema de amortiguación más rígido, apto para carreteras asfaltadas (fig. 45).

46. Para regular los amortiguadores, utilizar la palanca que se indica en la figura 46. Ambos amortiguadores deben regularse con la misma rigidez.

## **UTILIZACIÓN DE SILLITA Y CAPAZO**

47. En la silla de paseo Activ3, según el código del producto, es posible instalar un capazo Chicco y una sillita Chicco Autofix Fast o una sillita Chicco KeyFit. En el interior de la silla de paseo es posible comprobar la compatibilidad de la misma con las dos tipologías de productos (Fig. 47A y 47B).

### **Códigos 79370, 79371, 79362, 79369**

Las sillas de paseo CHICCO que prevén el sistema CLIK CLAK en los apoyabrazos permiten fijar el saco y/o la sillita Chicco Auto-fix Fast a la estructura de la silla de paseo sin tener que utilizar dispositivos adicionales.

Para el enganche y el desenganche del saco o de la sillita, tómense como referencia las instrucciones específicas.

**ATENCIÓN:** sólo las sillitas Autofix Fast o los capazos CHICCO provistos de los dispositivos específicos CLIK CLAK pueden engancharse a la silla de paseo. Antes de utilizar la silla de paseo en combinación con capazo o sillita, comprobar siempre que el sistema de enganche esté bloqueado correctamente. **UTILIZAR ÚNICAMENTE ACCESORIOS PROVISTOS DEL DISPOSITIVO ESPECÍFICO CLIK CLAK.**

48. **ATENCIÓN:** un procedimiento de enganche incorrecto del accesorio en la estructura puede conllevar el mal funcionamiento del sistema de enganche, lo que impide el desenganche. En este caso es posible desbloquear manualmente los ganchos utilizando un destornillador en las palancas colocadas por debajo de los apoyabrazos (fig. 48).

Para el uso de capazo o sillita para automóvil, tomar siempre como referencia las instrucciones correspondientes.

#### Código 79372

La sillita para automóvil Chicco KeyFit puede engancharse a la estructura de la silla de paseo mediante los enganches específicos laterales sin tener que utilizar dispositivos adicionales.

Para el enganche y el desenganche de la sillita, tomar como referencia las instrucciones correspondientes.

**ATENCIÓN:** comprobar siempre que el sistema de enganche esté bloqueado correctamente.

Para el uso de la sillita para automóvil, tomar como referencia las instrucciones correspondientes.

#### CAPOTA PARASOL

La silla de paseo cuenta con una capota para verano/invierno que proporciona la máxima protección de los rayos ultravioletas (UV50+).

49. Para fijar la capota, enganchar los clips de plástico a las clavijas de bloqueo (Fig. 49A) y fijar los velcros traseros y laterales tal y como se indica en las figuras 49B y 49C. **ATENCIÓN:** la operación de fijación de la capota debe realizarse en ambos lados de la silla de paseo. Comprobar el correcto bloqueo de la misma.

50. Para aportar más protección, la capota puede utilizarse incluso en la configuración XL, utilizando la cremallera situada en el reverso y abriendo la parte textil suplementaria (Fig. 50A). Está prevista una doble ventana transparente en el techo de la capota para garantizar más contacto y control del niño (Fig. 50B).

#### PORAOBJETOS TEXTIL

El tubo del manillar cuenta con un cómodo portaobjetos textil para los padres que es posible utilizar para objetos de utilidad inmediata (biberones, llaves, teléfono, etc.). Capacidad máxima: 1 kg.

51. Para extraer la parte textil en caso de lavado, es necesario abrir todos los velcros situados en la parte que está en contacto con la estructura de la silla de paseo (fig. 51A), desenganchar el tubo perfilado del portaobjetos de la estructura tirando del mismo hacia el interior (Fig. 51B) y, para terminar, extraer la parte textil del tubo perfilado (fig. 51C).

#### CUBIERTA IMPERMEABLE

La silla de paseo puede equiparse con una cubierta impermeable.

52. Sujetar la cubierta impermeable tal y como se indica en la

figura 52. Despues de cada uso, dejar secar la cubierta al aire libre (si está mojada) antes de doblarla y guardarla.

**ATENCIÓN:** prestar especial atención al uso de la cubierta impermeable.

**ATENCIÓN:** la cubierta impermeable no puede utilizarse con la silla de paseo sin capota porque puede provocar sofocos al niño. Cuando la cubierta impermeable está montada en la silla de paseo, no dejar nunca la misma expuesta al sol con el niño acomodado en su interior para evitar el riesgo de sofocación.

Nota importante: las imágenes y las instrucciones contenidas en este manual se refieren a una versión de la silla de paseo; algunos componentes y algunas funciones que se describen en el mismo pueden variar según la versión que ustedes hayan comprado.

## AVISO IMPORTANTE

**IMPORTANTE - GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS**

**ATENÇÃO:** ANTES DA UTILIZAÇÃO, REMOVA EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO E MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

## ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** nunca deixe o seu filho sem vigilância
- **ATENÇÃO:** antes da utilização, certifique-se de que todos os mecanismos de segurança estão correctamente activados.
- **ATENÇÃO:** para evitar lesões durante as operações de abertura e fecho do produto, mantenha a criança devidamente afastada
- **ATENÇÃO:** não deixe o seu filho brincar com o carrinho de passeio
- **ATENÇÃO:** utilize sempre os sistemas de retenção
- **ATENÇÃO:** não utilize o carrinho de passeio enquanto corre ou anda de patins.
- **ATENÇÃO:** antes de utilizar, verifique se o mecanismo de fixação da alcofa, da cadeira de passeio ou da cadeira auto está correctamente bloqueado
- Este carrinho de passeio é adequado para o transporte de crianças de idade compreendida entre os 0 e os 36 meses, até um peso máximo de 15 kg.
- Para bebés desde o nascimento até cerca dos 6 meses de idade, o encosto deve ser utilizado na posição completamente reclinada.
- Sistema de travão deve estar sempre accionado enquanto se retira ou coloca a criança
- Não carregue o cesto porta-objectos com pesos superiores a 3 kg.
- Qualquer peso pendurado nas pegas, no encosto ou nos lados do carrinho de passeio pode comprometer a estabilidade do mesmo.
- Não transporte mais de uma criança de cada vez.
- Não aplique no carrinho acessórios, peças de substituição ou componentes não fornecidos pelo fabricante.

cidos ou aprovados pelo fabricante.

- A cadeira auto instalada no chassis do carrinho de passeio, não substitui a alcofa ou a cama. Se o bebé precisar de dormir, deve deitá-lo numa alcofa, num berço ou numa cama.
- **ATENÇÃO:** verifique antes da montagem se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detecte algo danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** a utilização da correia separadora das pernas e do cinto de segurança é indispensável para garantir a segurança do seu filho. Utilize sempre o cinto de segurança simultaneamente com a correia separadora das pernas.
- **ATENÇÃO:** Enquanto efectua as operações de regulação, certifique-se de que as partes móveis do chassis não entram em contacto com o corpo da criança.
- **ATENÇÃO:** nunca deixe o carrinho de passeio num piso inclinado com a criança lá dentro, mesmo que o sistema de travões esteja accionado.
- **ATENÇÃO:** Não utilize este carrinho de passeio em escadas ou escadas rolantes: poderá perder subitamente o controlo do mesmo.
- **ATENÇÃO:** nos períodos de não utilização, mantenha o carrinho de passeio fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** este produto deve ser utilizado exclusivamente por um adulto.
- A montagem deste produto deve ser efectuada exclusivamente por adultos.
- Certifique-se de que todos os utilizadores do produto conhecem o exacto funcionamento do mesmo.
- Accione o sistema de travões sempre que parar.
- Para evitar o risco de estrangulamento, não dé à criança objectos munidos de cordões e mantenha-os fora do seu alcance.
- Tome muito cuidado quando sobe ou desce um desnível ou o passeio.
- Se deixar o carrinho de passeio exposto ao sol durante muito tempo, aguarde que arrefeça, antes de colocar a criança. A exposição prolongada ao sol pode alterar a cor dos materiais e dos tecidos.

- Não utilize o carrinho de passeio se qualquer um dos seus componentes estiver em falta, rasgado ou danificado.
- Evite o contacto com água salgada para prevenir a formação de ferrugem.
- Não utilize o carrinho de passeio na praia.

## CONSELHOS PARA A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO

Este produto necessita periodicamente de manutenção.

As operações de limpeza e manutenção devem ser efectuadas exclusivamente por adultos.

## LIMPEZA

Este carrinho de passeio dispõe de revestimento removível (consulte o capítulo "MONTAGEM / DESMONTAGEM DO REVESTIMENTO"). Para a lavagem das partes em tecido, siga as indicações da etiqueta têxtil.

Em seguida são indicados os símbolos de lavagem e respectivo significado:



Lave à mão em água fria



Não utilize lixivia



Não seque na máquina



Não passe a ferro



Não limpe a seco

Limpe periodicamente as partes de plástico com um pano húmido.

Depois de um eventual contacto com água, seque as partes metálicas, para evitar a formação de ferrugem.

## MANUTENÇÃO

Em caso de necessidade, lubrifique as partes móveis com óleo seco de silicone. Verifique periodicamente o estado de desgaste das rodas e mantenha-as limpas de pó e areia. Mantenha limpas de pó, sujidade e areia, as partes plásticas que deslizam sobre os tubos de metal do carrinho, para evitar atritos que possam comprometer o correcto funcionamento do carrinho. Mantenha o carrinho de passeio num local seco.

## MONTAGEM DAS RODAS DE TRÁS

1. Introduza o perno da roda no encaixe próprio, até ouvir um "estalido" indicando o bloqueio; repita a operação para a outra roda de trás (fig. 1). ATENÇÃO: certifique-se de que os grupos de rodas estão fixados corretamente.

2. É possível desmontar as rodas para reduzir ainda mais as dimensões do carrinho de passeio, quando está fechado. Para tirar as rodas, puxe os botões de desbloqueio indicados na figura 2 e retire a roda. Repita a operação para a outra roda traseira.

## MONTAGEM DA RODA DA FRENTE

3. O primeiro passo é montar o garfo dianteiro. Para isso, alinhe os orifícios existentes na estrutura do carrinho de passeio com os orifícios do garfo (fig. 3A). Nesta altura, deve estar encaixado o perno (fig. 3B) incluído. Em seguida, prenda o perno introduzido com o anel específico (fig. 3C).

4. Fixe o garfo dianteiro na estrutura, como indicado na figura 4, até ouvir um estalido.

5. Introduza o perno da roda da frente no encaixe próprio no garfo, até ouvir um estalido indicando o bloqueio (fig. 5).

6. Finalmente, baixe o tampo do apoio das pernas, até ouvir um estalido indicando o bloqueio (fig. 6).

7. Para desmontar a roda da frente, use o botão situado por baixo do apoio das pernas, puxando-o para si (fig. 7).

## ABERTURA DO CARRINHO DE PASSEIO

8. Para abrir o carrinho de passeio, pressione o botão situado no tubo da pega (fig. 8A) e rode o punho para a frente (fig. 8B),

abrindo o carrinho de passeio, como mostra a figura 8C. ATENÇÃO: antes de usar, certifique-se de que o carrinho de passeio está bloqueado na posição aberta, verificando se o mecanismo está efetivamente bloqueado.

## PEGA REGULÁVEL EM ALTURA

Para tornar a utilização do carrinho de passeio mais ergonómica, pode regular a altura da pega para 4 posições. Para reduzir o espaço ocupado pelo carrinho de passeio quando fechado, é possível baixar completamente a pega.

9. Para baixar ou levantar a pega do carrinho de passeio, pressione simultaneamente os botões do lado de fora e regule a pega para a posição que considerar mais cómoda para si (fig. 9).

## MONTAGEM DO CESTO PORTA-OBJETOS

O carrinho de passeio dispõe de cesto porta-objetos.

10. Prenda o cesto com as molas de pressão, como indicado na figura 10. Não carregue o cesto com pesos superiores a 3kg.

## FECHO DO CARRINHO DE PASSEIO

11. Para fechar o carrinho de passeio, pressione o botão situado no tubo da pega (fig. 11A) e, simultaneamente, rode o punho para a frente (fig. 11B), fechando o carrinho de passeio, como mostra a figura 11C.

12. Para que o carrinho fique mais compacto, quando fechado, é possível dobrar o garfo dianteiro, pressionando o botão específico (fig. 12). ATENÇÃO: para dobrar o garfo dianteiro, certifique-se de que o mecanismo direcionável está bloqueado.

13. Por fim, para reduzir ao máximo o espaço ocupado pelo carrinho, remova as rodas de trás e a roda da frente (ver secção "Montagem das rodas").

## REMOÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO

Para tornar mais leve o carrinho de passeio, quando instala a alcofa ou a cadeira auto, é possível remover a cadeira de passeio.

14. Para retirar a cadeira de passeio, comece por separar a capota do forro da cadeira, abrindo os velcros situados na parte de trás (14A) e dos lados (14B) da capota.

15. Abra o fecho de correr do forro que envolve o tubo situado abaixo da pega (15A) e retire as duas peças de plástico situadas nos tubos laterais do carrinho de passeio (15B) pressionando os botões.

16. Desaperte as fitas existentes na parte de trás, como mostra a figura 16A e retire o revestimento do apoio das pernas 16B.

17. Por fim, levante simultaneamente as duas patilhas na parte de trás do assento (fig. 17) e puxe para si.

18. É possível utilizar a capota do carrinho de passeio sem a cadeira de passeio, passando a aba traseira da capota em volta do tubo e fixando-a com os velcros existentes dentro da própria (fig. 18).

## MONTAGEM CADEIRA DE PASSEIO

19. Para montar a cadeira de passeio, faça deslizar as peças de plástico a cadeira sobre a estrutura do carrinho de passeio, como mostra a figura 19A, até ouvir um duplo estalido de encaixe (fig. 19B).

Nesta altura, é necessário prender as partes em tecido, da seguinte forma:

20. Introduza as peças de plástico nos encaixes próprios situados nos tubos laterais do carrinho de passeio (fig. 20);

21. Aperte as fitas existentes na parte de trás, como indicado na figura 21;

22. Aperte o fecho de correr situado no revestimento que envolve o tubo situado por baixo da pega (fig. 22);

23. Fixe a capota ao revestimento a cadeira, fechando os velcros específicos existentes na parte de trás (fig. 23A) e dos lados (23B) da capota.

## REMOÇÃO DO REVESTIMENTO DA CADEIRA DE PASSEIO

O carrinho de passeio dispõe de um revestimento totalmente

removível. Para remover o revestimento, comece por efetuar as operações descritas nos pontos 15 e 16.

24. Em seguida, abra as fivelas e retire as 2 correias existentes sob o assento (fig. 24), fazendo-as passar pelas presilhas de plástico específicas.

25. Puxe o revestimento para cima, para o retirar da estrutura do encosto (fig. 25).

## COLOCAÇÃO DO REVESTIMENTO DA CADEIRA DE PASSEIO

Para colocar de novo o revestimento na cadeira de passeio, após uma eventual lavagem:

26. Coloque a parte têxtil do encosto sobre a estrutura do mesmo (fig. 26)

27. Introduza as 2 correias existentes sob o assento nas presilhas de plástico específicas (fig. 27).

28. Aperte as fivelas situadas sob o assento (fig. 28A) e coloque o revestimento no apoio das pernas (28B).

Para concluir, proceda com as operações descritas nos pontos 20, 21, 22 e 23.

## UTILIZAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA

29. O carrinho de passeio está equipado com um sistema de retenção de cinco pontos de fixação, constituído por duas correias dos ombros, um cinto abdominal e uma correia separadora de pernas com fecho. ATENÇÃO: para o transporte de crianças desde o nascimento até aos 6 meses de idade, aproximadamente, é necessário utilizar as correias dos ombros, fazendo-as passar através das duas presilhas de regulação (fig. 29).

30. Verifique se as correias dos ombros estão à altura ideal para o seu filho: se necessário, regule a altura (fig. 30).

31. Depois de instalar a criança, introduza os 2 ganchos no fecho e, se necessário, regule a largura do cinto abdominal, com as fivelas (fig. 31).

32. Para abrir o cinto abdominal, pressione simultaneamente os dois ganchos laterais (fig. 32).

ATENÇÃO: para garantir a segurança do seu filho, coloque sempre o cinto de segurança.

ATENÇÃO: para garantir a segurança da criança, é indispensável utilizar o cinto de segurança incluindo a correia separadora de pernas.

ATENÇÃO: quando remove o cinto abdominal (por ex., para lavagem), certifique-se de que o mesmo volta a ser montado corretamente, usando as presilhas específicas. O cinto deve ser regulado de novo.

## REGULAÇÃO DO ENCOSTO

33. Pressionando o botão existente no encosto da cadeira de passeio, é possível regular a inclinação para 4 posições; libertando o botão, o encosto bloqueia na posição mais próxima.

ATENÇÃO: com o peso da criança, estas operações podem tornar-se mais difíceis.

ATENÇÃO: para crianças desde o nascimento até aos 6 meses, aproximadamente, o encosto deve ser utilizado na posição completamente reclinada.

## REGULAÇÃO DO APOIO DAS PERNAS

O apoio das pernas do carrinho de passeio pode ser fixado em 2 posições, para maior conforto da criança.

34. Pressione simultaneamente os dois botões laterais, como mostra a figura 34, para regular o apoio das pernas para a posição desejada.

## BARRA DE PROTEÇÃO FRONTAL REMOVÍVEL

ATENÇÃO: nunca utilize a barra de proteção frontal para levar o carrinho de passeio com e sem a criança lá dentro.

Códigos 79370, 79371, 79362, 79369

35. Para remover a barra de proteção frontal, empurre a duas patilhas existentes na extremidade inferior dos apoios dos braços (fig. 35) e puxe-a para cima.

36. Para uma configuração mais prática, é possível remover

também os apoios dos braços, acionando as patilhas situadas por baixo destes, ao centro (fig. 36).

37. Para fixar de novo os apoios dos braços, introduza no encaixe específico o terminal em plástico do apoio do braço do lado direito e rode para baixo até ouvir um estalido de bloqueio (fig. 37). Repita a mesma operação para o outro apoio do braço.

## Código 79372

38. Para remover a barra de proteção frontal, empurre as patilhas situadas ao centro, por baixo dos apoios dos braços (fig. 38).

39. Para fixar de novo os apoios dos braços, introduza no encaixe específico os terminais em plástico da barra de proteção frontal e rode para baixo até ouvir um duplo estalido de bloqueio (fig. 39).

## TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

O travão de estacionamento está colocado próximo da pega do carrinho de passeio e atua simultaneamente em ambas as rodas de trás.

40. Para travar o carrinho de passeio, rode para cima a patilha da direita com o símbolo até à posição de bloqueio (fig.

40). ATENÇÃO: depois de acionar a patilha do travão, certifique-se de que este está corretamente ativado em ambas as rodas de trás.

41. Para desbloquear o travão de estacionamento, pressione o botão situado ao centro da patilha (figura 41).

ATENÇÃO: utilize sempre o dispositivo de travagem quando estiver parado.

ATENÇÃO: nunca deixe a criança dentro do carrinho de passeio num plano inclinado, mesmo com o travão acionado.

## RODA DA FREnte DIRECIONÁVEL

A roda da frente do carrinho de passeio pode ser direcionável ou fixa. É aconselhável utilizar a roda fixa quando se percorrem terrenos especialmente acidentados. A roda na posição direcional é aconselhável para melhorar a capacidade de manobra do carrinho de passeio.

42. Para acionar a modalidade "roda fixa", rode para cima a patilha da esquerda com o símbolo até à posição de bloqueio (fig. 42).

43. Para acionar a modalidade "roda direcional", pressione o botão situado ao centro da patilha (fig. 43).

## AMORTECEDORES REGULÁVEIS TRASEIROS

O carrinho de passeio dispõe de amortecedores traseiros reguláveis em duas posições:

44. A posição com o símbolo "linha ondulada" indica um sistema de amortização suave, indicado para terrenos irregulares e passeios todo-o-terreno (fig. 44).

45. A posição com o símbolo "linha reta" indica um sistema de amortização mais rígido, indicado para pisos lisos (fig. 45).

46. Para regular os amortecedores, use a patilha indicada na figura 46. Ambos os amortecedores devem ser regulados com a mesma rigidez.

## UTILIZAÇÃO DA CADEIRA E ALCOFA

47. No carrinho de passeio Activ3, conforme o código do produto, é possível instalar a alcofa Chicco e a cadeira Chicco Auto-Fix Fast ou a cadeira Chicco KeyFit. No lado de dentro da barra de proteção frontal do carrinho de passeio é possível verificar a compatibilidade do mesmo com os dois tipos de produtos (fig. 47A e 47B).

Códigos 79370, 79371, 79362, 79369

Os carrinhos de passeio CHICCO que dispõem do sistema CLIK CLAK nos apoios dos braços permitem fixar a alcofa e/ou a cadeira Chicco Auto-Fix Fast na estrutura do carrinho de passeio, sem necessidade de utilizar dispositivos adicionais.

Para instalar ou desinstalar a alcofa ou a cadeira, consulte as instruções específicas.

ATENÇÃO: apenas as cadeiras Auto-Fix Fast e as alcofas CHIC-

CO equipadas com os dispositivos específicos CLIK CLAK podem ser instaladas no carrinho de passeio. Antes de utilizar o carrinho de passeio em combinação com a alcofa ou cadeira auto, verifique sempre se o sistema de fixação está corretamente bloqueado. UTILIZE EXCLUSIVAMENTE ACESSÓRIOS EQUIPADOS COM O DISPOSITIVO ESPECÍFICO CLIK CLAK.

48. ATENÇÃO: um procedimento incorreto de fixação do acessório na estrutura pode provocar um mau funcionamento do sistema de engate, tornando impossível a instalação. Neste caso, pode desbloquear os ganchos manualmente, utilizando uma chave de fendas nas patilhas existentes por baixo dos apoios dos braços (fig. 48).

Para utilizar a alcofa ou cadeira auto, consulte sempre as instruções específicas.

#### Código 79372

A cadeira auto Chicco KeyFit pode ser fixada à estrutura do carrinho de passeio com os engates laterais específicos, sem ser necessário utilizar dispositivos adicionais.

Para instalar e desinstalar a cadeira consulte as instruções específicas.

ATENÇÃO: verifique sempre se o sistema de engate está corretamente bloqueado.

Para utilizar a cadeira em transporte auto, consulte sempre as instruções específicas.

#### CAPOTA PÁRA-SOL

Este carrinho de passeio dispõe de capota verão/inverno que garante a máxima proteção contra os raios ultravioletas (UV50+).

49. Para fixar a capota, prenda os clips de plástico em correspondência com os pernos de bloqueio (fig. 49A) e feche os velcros traseiros e laterais, como mostram as figuras 49B e 49C.

ATENÇÃO: a operação de fixação da capota deve ser feita em ambos os lados do carrinho de passeio. Verifique se ela está bem bloqueada.

50. Para garantir uma maior proteção contra o mau tempo, a capota também pode ser usada na configuração XL, usando o fecho de correr situado na parte de trás para abrir uma faixa adicional de tecido (fig. 50A). O teto da capota possui uma dupla janela transparente, para garantir um maior contacto visual e controlo da criança (fig. 50B).

#### PORTE-OBJETOS EM TECIDO

No tubo da pega, existe um cómodo porta-objetos em tecido para os pais, onde estes podem colocar objetos de uso imediato (biberão, chaves, telefone, etc.). Capacidade máxima: 1 kg.

51. Para remover a parte têxtil para lavar, por exemplo, é necessário abrir todos os velcros existentes na parte em contacto com a estrutura do carrinho de passeio (fig. 51A), soltar o aro moldado do porta-objetos da estrutura do carrinho de passeio, puxando-o para dentro (fig. 51B) e, por fim, retirar o revestimento do aro moldado (fig. 51C).

#### CAPA IMPERMEÁVEL

O carrinho de passeio pode dispor de capa impermeável (conforme a versão).

52. Fixe a capa impermeável como indicado na figura 52. Depois da utilização, se a capa impermeável estiver molhada, deixe-a secar ao ar, antes de a dobrar e guardar.

ATENÇÃO: a capa impermeável deve ser sempre utilizada com especial atenção.

ATENÇÃO: A capa impermeável não pode ser utilizada em carrinhos de passeios que não dispõem de capota, pois pode asfixiar a criança. Nunca deixe a criança no carrinho de passeio, exposto ao sol, com a capa impermeável montada, para evitar o risco de aquecimento excessivo.

Nota importante: as imagens e as instruções contidas neste manual referem-se a uma versão específica do carrinho de passeio; alguns componentes e algumas funcionalidades aqui descritas podem variar conforme a versão que adquirir.

## BELANGRIJKE MEDEDELINGEN

**BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.**  
**LET OP: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.**

## WAARSCHUWINGEN

- **LET OP:** laat je kind nooit zonder toezicht achter.
- **LET OP:** voor het gebruik dient u zich ervan te verzekeren dat alle veiligheidsmechanismen correct zijn aangebracht.
- **LET OP:** om letsel te voorkomen, verzekert je je er bij het openen en sluiten van het product van dat het kind zich op een veilige afstand bevindt
- **LET OP:** sta niet toe dat uw kind met dit product speelt
- **LET OP:** gebruik altijd de veiligheidssystemen.
- **LET OP:** De wandelwagen mag niet worden gebruikt, terwijl u rent of (rol)schaast.
- **LET OP:** controleer voor het gebruik of de bevestigingsmechanismen van de kinderwagen, het zitje van de wandelwagen of het autostoeltje goed zijn vastgemaakt
- De wandelwagen mag worden gebruikt voor kinderen van 0 tot 36 maanden, tot een gewicht van maximaal 15 kg.
- Voor kinderen vanaf de geboorte tot de leeftijd van ongeveer 6 maanden moet de rugleuning op de volledig neergelaten stand worden gebruikt.
- Het product moet altijd op de rem staan als je het kind erin zet of eruit haalt
- Laad niet meer dan 3 kg gewicht in de mand.
- Elk gewicht dat aan de handgrepen en/of de rugleuning en/of de zijkanten van de wandelwagen is bevestigd, kan de stabiliteit van de wandelwagen in het gedrang brengen.
- Vervoer niet meer dan één kind tegelijk.
- Breng geen accessoires, reserveonderdelen of onderdelen op de wandelwagen aan, die niet door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Als het autostoeltje op de structuur van de

wandelwagen geïnstalleerd is, vervangt het de draagmand of het bedje niet. Als het kind moet slapen, moet het in een draagmand, wieg of bedje worden gelegd.

- **LET OP:** controleer voor de montage dat het artikel en zijn onderdelen niet beschadigd zijn tijdens het transport. In dit geval mag het artikel niet worden gebruikt en dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- **LET OP:** het gebruik van tussenbeenstukken en veiligheidsgordels is nodig om de veiligheid van het kind te garanderen. Gebruik de veiligheidsgordels bovendien altijd samen met het tussenbeenstuk.
- **LET OP:** Verzeker u er bij het afstellen van de wandelwagen van dat de bewegende delen van de wandelwagen niet in aanraking komen met het lichaam van het kind.
- **LET OP:** laat de wandelwagen nooit met het kind erin op een helling staan, ook al zijn de remmen geactiveerd.
- **LET OP:** Gebruik de wandelwagen niet op trappen of roltrappen: u zou de controle erover onverwachts kunnen verliezen.
- **LET OP:** als de wandelwagen niet wordt gebruikt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- **LET OP:** dit product mag uitsluitend door een volwassene worden gebruikt.
- Het product mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd.
- Verzeker u ervan dat de gebruikers van de wandelwagen goed weten hoe hij werkt.
- Gebruik de rem iedere keer dat u stopt.
- Om gevaar voor wurging te voorkomen, dient u het kind geen voorwerpen met touwen te geven of binnen het bereik van het kind te laten liggen.
- Kijk goed uit als u een trede of de stoep oplaat.
- Als u de wandelwagen gedurende lange tijd in de zon laat staan, wacht dan tot hij afgekoeld is voordat u het kind erin zet. Door lang in de zon te staan, kunnen de materialen en stoffen van kleur veranderen.
- Gebruik het artikel niet als onderdelen stuk of gescheurd zijn of ontbreken.
- Voorkom dat de wandelwagen in aanraking komt met zout water, om roest te voorkomen.
- Gebruik de wandelwagen niet op het strand.

## REINIGINGS- EN ONDERHOUDSTIPS

Dit artikel heeft periodiek onderhoud nodig.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden verricht.

## REINIGEN

De stof kan van de wandelwagen verwijderd worden (raadpleeg het hoofdstuk "MONTAGE/DEMONTAGE VAN DE BEKLEDING").

Zie de wasetiketten om de stoffen gedeeltes te reinigen.

Vervolgens worden de wassymbolen met hun betekenis weergegeven:



Met koud water op de hand wassen



Niet bleken



Niet mechanisch drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

Reinig de kunststof delen regelmatig met een vochtige doek.

Na eventuele aanraking met water moeten de metalen delen afgdroogd worden om roestvorming te voorkomen.

## ONDERHOUD

Smeer de bewegende delen indien nodig met droge siliconenolie. Controleer periodiek de slijtagestaat van de wielen en houd ze vrij van stof en zand. Verzeker u ervan dat de kunststof delen die over de metalen buizen lopen vrij zijn van stof, vuil en zand om wrijving te voorkomen, wat de goede werking van de wandelwagen in het gedrang kan brengen. Berg de wandelwagen op een droge plaats op.

## DE ACHTERWIelen MONTEREN

1. Steek de pin van het wiel op de hiervoor bestemde plaats tot u een "klik" hoort ter bevestiging dat hij vastzit. Herhaal de handeling bij het andere achterwiel (fig. 1). LET OP: verzekер u ervan dat de wielgroepen goed zijn bevestigd.

2. De wielen kunnen worden gedemonteerd om de wandelwagen nog kleiner te maken als hij is ingeklappt. Om de wielen te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknoppen, die in afbeelding 2 worden getoond, en neemt u het wiel weg. Herhaal deze handeling ook bij het andere achterwiel.

## HET VOORWIEL MONTEREN

3. Allereerst moet de voorvork worden gemonteerd. Hiervoor moeten de openingen in het frame van de wandelwagen samenvallen met die van de vork (fig. 3A). Steek nu de bijgeleverde pin erin (fig. 3B). Zet de aangebrachte pin vervolgens met de hiervoor bestemde ring vast (fig. 3C).

4. Zet de voorvork op het frame vast, zoals in afbeelding 4 wordt getoond, tot een klik te horen is.

5. Steek de pin van het voorwiel in de hiervoor bestemde plaats in de vork tot een klik te horen is ten teken dat hij vastzit (fig. 5).

6. Duw de bedekking van de voetensteun ten slotte omlaag tot u de klik hoort ten teken dat hij vastzit (fig. 6).

7. Om het voorwiel te demonteren moet u op de knop onder de voetensteun drukken en hem naar u toe trekken (fig. 7).

## DE WANDELWAGEN UITKLAPPEN

8. Om de wandelwagen uit te klappen, drukt u op de knop op de stang van de handgreep (fig. 8A) en draait u de knop naar voren (fig. 8B), terwijl u de wandelwagen beweegt zoals in afbeelding 8C wordt getoond. LET OP: verzeker u er voor gebruik van dat de wandelwagen op de open stand vergrendeld is, door te controleren of het mechanisme inderdaad geblokkeerd is.

## IN HOOGTE VERSTELBARE GREEP

Om het gebruik van de wandelwagen ergonomischer te maken, kan de handgreep op 4 standen worden versteld. Om de afme-

tingen van de ingeklapte wandelwagen kleiner te maken, kan de handgreep helemaal omlaag worden gezet.

9. Om de greep van de wandelwagen omhoog of omlaag te doen, drukt u op de knopen aan de buitenkant en zet u de handgreep op de voor u meest comfortabele stand (fig. 9).

## DE BOODSCHAPPENMAND MONTEREN

De wandelwagen is uitgerust met een boodschappenmand.

10. Bevestig de mand met de drukknopen, zoals in afbeelding 10 wordt weergegeven. Laad niet meer dan 3 kg gewicht in de mand.

## DE WANDELWAGEN INKLAPPEN

11. Om de wandelwagen in te klappen, drukt u op de knop op de stang van de handgreep (fig. 11A) en draait u de knop tegelijkertijd naar voren (fig. 11B), terwijl u de wandelwagen beweegt zoals in afbeelding 11C wordt getoond.

12. Om het product kleiner te maken als het is ingeklappt, kan de voorvork worden ingeklappt door op de hiervoor bestemde knop te drukken (fig. 12). Let op: om de voorvork in te klappen, verzet u zich ervan dat het zwenkmechanisme ontgrendeld is.

13. Voor een minimale plaatsinname kunnen de afmetingen nog kleiner worden gemaakt door de achterwielen en het voorwiel te verwijderen (zie de paragraaf "De wielen monteren").

## HET ZITJE VERWIJDEREN

Om de wandelwagen lichter te maken als u de draagmand of het autostoeltje installeert, kan het zitje worden verwijderd.

14. Om het zitje te verwijderen, moet allereerst de kap met behulp van de hiervoor bestemde velcro's, die zich aan de achterkant (14A) en de zijkant (14B) van de kap bevinden, van het stoffen gedeelte van het zitje worden verwijderd.

15. Open de ritssluiting, die op de stof is aangebracht, die de stang onder de handgreep omsluit (15A) en neem de twee plastic inzetstukken op de zijstangen van de wandelwagen (15B) weg door op de knoppen te drukken.

16. Maak de banden aan de achterkant los die in afbeelding 16A worden getoond en neem de stof van de voetensteun 16B.

17. Til de twee hendels aan de achterkant van het zitje tenslotte op (fig. 17) en trek ze naar u toe.

18. De kap van de wandelwagen kan ook zonder het zitje worden gebruikt door het stoffen paneel aan de achterkant van de kap om de stang te wikkelen en met de velcro's vast te maken die zich aan de binnenkant van de kap zelf bevinden (fig. 18).

## HET ZITJE MONTEREN

19. Om het zitje te monteren, moet u de plastic delen van het zitje over het frame van de wandelwagen schuiven, zoals in afbeelding 19A wordt getoond tot er een dubbele vergrendelklik te horen is (fig. 19B).

Nu moeten de stoffen delen als volgt worden vastgemaakt:

20. Steek de plastic inzetstukken in de hiervoor bestemde plaatjes op de zijstangen van de wandelwagen (fig. 20);

21. Maak de banden aan de achterkant vast, zoals in afbeelding 21 wordt getoond;

22. Sluit de ritssluiting in de stof, die de stang onder de handgreep omsluit (fig. 22);

23. Bevestig de kap met de hiervoor bestemde velcro's aan de achterkant (fig. 23A) en aan de zijkant (23B) van de kap aan de stof van de zitting.

## DE BEKLEDING VAN HET ZITJE NEMEN

De stof van de wandelwagen kan volledig verwijderd worden. Om de stof te verwijderen, moeten allereerst de handelingen worden verricht, die bij de punten 15 en 16 worden beschreven.

24. Maak vervolgens de gespen open en verwijder de 2 stoffen banden, die zich onder de zitting (fig. 24) bevinden. Laat deze laatste door de hiervoor bestemde plastic lussen lopen.

25. Trek de stof nu omhoog om hem van het frame van de rugleuning te halen (fig. 25).

## DE BEKLEDING OP HET ZITJE AANBRENGEN

Om het zitje weer te bekleden na de bekleding eventueel te hebben gewassen, moet u:

26. Het stoffen gedeelte van de rugleuning op het frame ervan aanbrengen (fig. 26).

27. De 2 stoffen banden op het zitje in de speciale plastic lussen doen (fig. 27).

28. De gespen onder het zitje dichtdoen (fig. 28A) en de stof om de voetensteun doen (28B).

Ga vervolgens verder met de handelingen, die bij de punten 20, 21, 22 en 23 worden beschreven.

## GEBRUIK VAN DE VEILIGHEIDSGORDELS

29. De wandelwagen is uitgerust met een veiligheidssysteem van vijf verankeringspunten bestaande uit twee schouderbanden, een buikgordel en een tussenbeenstuk met gesp. LET OP: om ze te gebruiken voor kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 6 maanden moeten de schouderbanden worden gebruikt door ze eerst door de twee afstelopeningen te halen (fig. 29).

30. Controleer of de schouderbanden de ideale hoogte voor uw kind hebben: stel de hoogte er anders van af (fig. 30).

31. Na het kind in de wandelwagen te hebben gezet, steekt u de 2 vorken in de gesp en stelt u indien nodig de wijde van de buikgordel met behulp van de gespen af (fig. 31).

32. Om de buikgordel los te maken, drukt u de twee zijvorken tegelijk in (fig. 32).

LET OP: om de veiligheid van uw kind te garanderen, moeten de veiligheidsgordels altijd worden gebruikt.

LET OP: om de veiligheid van het kind te garanderen, moeten de tussenbeenstukken en veiligheidsgordels tegelijkertijd worden gebruikt.

LET OP: na de buikgordel te hebben verwijderd (bijv. om hem te wassen), verzekert u zich ervan dat hij weer goed wordt aangebracht door hem door de hiervoor bestemde openingen te halen. De gordel moet weer opnieuw worden afgesteld.

## DE RUGLEUNING AFSTELLEN

33. Door op de knop op de rugleuning van de wandelwagen te drukken, kan de schuine stand ervan op 4 standen worden afgesteld. Door de knop op de rugleuning los te laten, wordt deze op de dichtstbijzijnde stand vergrendeld.

LET OP: met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen moeilijker zijn.

LET OP: voor kinderen vanaf de geboorte tot de leeftijd van ongeveer 6 maanden moet de rugleuning op de volledig neergelaten stand worden gebruikt.

## DE VOETENSTEUN AFSTELLEN

De voetensteun van de wandelwagen kan voor meer comfort van het kind op 2 standen worden bevestigd.

34. Druk, zoals in afbeelding 34 wordt getoond, de twee knoppen aan de zijkanten tegelijk in om de voetensteun op de gewenste stand af te stellen.

## WEGNEEMBARE VEILIGHEIDSBOOG

LET OP: gebruik de boog nooit om de wandelwagen met het kind erin op te tillen.

**Codes 79370, 79371, 79362, 79369**

35. Om de veiligheidsboog te verwijderen, duwt u op de twee hendeltjes aan de het onderste uiteinde van de armleuningen (fig. 35) en trekt u de boog omhoog.

36. Voor een handigere configuratie kunnen de armleuningen met de hendels, die zich in het midden eronder bevinden ook worden verwijderd (fig. 36).

37. Om de armleuningen weer vast te zetten, moet het plastic uiteinde van de rechter armleuning in de hiervoor bestemde opening worden gestoken en omlaag worden gedraaid tot u een klik hoort ten teken dat hij vergrendeld is (fig. 37). Herhaal dezelfde handeling bij de andere armleuning.

**Code 79372**

38. Om de veiligheidsboog te verwijderen, gebruikt u de hen-

dels in het midden onder de armleuningen (fig. 38).

39. Om de veiligheidsboog weer aan te brengen, moeten de plastic uiteinden van de boog in de hiervoor bestemde opening worden gestoken en omlaag worden gedraaid tot u een dubbele klik hoort ten teken dat hij vergrendeld is (fig. 39).

## REM

De rem bevindt zich in de buurt van de handgreep van de wandelwagen en werkt op beide achterwielen tegelijk.

40. Om de wandelwagen te remmen, draait u de rechterhendel met het symbool op de vergrendelstand (fig. 40). LET OP: na de remhendel te hebben aangetrokken, verzekert u zich ervan dat hij goed op beide achterwielpaarden geplaatst is.

41. Om de wandelwagen van de rem te halen, drukt u op de knop in het midden van de hendel (afbeelding 41).

LET OP: gebruik altijd de rem als u stopt.

LET OP: laat de wandelwagen nooit met het kind erin op een helling staan, ook al staat hij op de rem.

## DRAAIEND VOORWIEL

De wandelwagen is uitgerust met een draaiend/vast voorwiel. Het wordt aangeraden het vaste wiel op bijzonder onregelmatig terrein te gebruiken. Het wiel op de draaistand wordt daarentegen aangeraden voor een betere manoeuvreerbaarheid van de wandelwagen.

42. Voor de stand met «vast wiel» draait u de linkerhendel met het symbool op de vergrendelstand (fig. 42).

43. Voor de stand met «zwengel wiel» drukt u op de knop in het midden van de hendel (fig. 43).

## VERSTELBARE SCHOKDEMPERS AAN DE ACHTERKANT

De wandelwagen is uitgerust met op twee standen verstelbare schokdempers:

44. De stand met de golvende lijn geeft een verend schokdempend systeem aan, dat geschikt is voor hobbelig terrein en wandelingen buiten de wegen (fig. 44).

45. De stand met de rechte lijn geeft een minder verend schokdempend systeem aan, dat geschikt is voor geasfalteerde wegen (fig. 45).

46. Om de schokdempers af te stellen, gebruikt u de in afbeelding 46 getoonde hendel. Beide schokdempers moeten op dezelfde stand worden afgesteld.

## GEBRUIK VAN AUTOSTOELTJE EN DRAAGMAND

47. Op de wandelwagen Activ3 kan, afhankelijk van de productcode, de Chicco draagmand en het autostoeltje Chicco Autofix Fast of het autostoeltje Chicco KeyFit worden geïnstalleerd. Aan de binnenkant van de handgreep van de wandelwagen kunt u de compatibiliteit ervan met de twee producten controleren (fig. 47A en 47B).

**Codes 79370, 79371, 79362, 79369**

Bij de CHICCO wandelwagens die een KLIK KLAK systeem op de armleuningen hebben, kunnen een draagmand en/of autostoeltje Chicco Autofix Fast op het frame van de wandelwagen worden bevestigd zonder extra bevestigingssystemen te gebruiken.

Om de draagmand of het stoeltje vast of los te maken, raadpleegt u de hiervoor bestemde instructies.

LET OP: alleen Autofix Fast autostoeltjes van CHICCO draagmanden uitgerust met speciale KLIK KLAK systemen kunnen op de wandelwagen worden bevestigd. Alvorens de wandelwagen in combinatie met draagmand of autostoeltje te gebruiken, dient altijd te worden gecontroleerd of het bevestigingssysteem goed vergrendeld is. **GEBRUIK UITSLUITEND ACCESSOIRES DIE ZIJN UITGERUST MET HET SPECIALE KLIK KLAK MECHANISME.**

48. LET OP: een verkeerde bevestigingsprocedure van het accessoire aan het frame kan een slechte werking van het bevestigingssysteem met zich meebrengen, waardoor het vastzetten onmogelijk wordt. In dit geval kunnen de bevestigingen handmatig worden ontgrendeld door de hendels onder de armleuningen met een schroevendraaier los te maken (fig. 48).

Raadpleeg altijd de speciale instructies om een draagmand of autostoeltje te gebruiken.

#### **Code 79372**

Het autostoeltje Chicco KeyFit kan met de hiervoor bestemde bevestigingen aan de zijkanten aan het frame van de wandelwagen worden bevestigd zonder aanvullende systemen te moeten gebruiken.

Om het stoeltje vast of los te maken, raadpleegt u de hiervoor bestemde instructies.

LET OP: controleer altijd of het bevestigingssysteem goed vergrendeld is.

Raadpleeg altijd de speciale instructies om het stoeltje voor vervoer in de auto te gebruiken.

#### **ZONNEKAP**

De wandelwagen is uitgerust met een zomer/winterkap, die optimaal tegen ultraviolet stralen (UV50+) beschermt.

49. Om de kap te bevestigen, maakt u de plastic clip ter hoogte van de blokkeerpennen (fig. 49A) vast en bevestigt u de velcro-aanhechtingen aan de achterkant en de zijkanten, zoals in afbeelding 49B en 49C wordt getoond. LET OP: de kap dient aan beide kanten van de wandelwagen te worden bevestigd. Controleer of hij goed is vastgemaakt.

50. Voor meer bescherming tegen weer en wind kan de kap ook in de XL-uitvoering worden gebruikt door met behulp van de ritssluiting aan de achterkant nog een stuk stof te openen (fig. 50A). Er is een dubbel doorzichtig venster in het dak van de kap om meer contact met en controle over het kind te garanderen (fig. 50B).

#### **STOFFEN TAS**

Aan de stang van de handgreep hangt een handige stoffen tas waar de ouder indien nodig voorwerpen in kan doen, die onmiddellijk nodig kunnen zijn (zuigfles, sleutels, telefoon, enz.).

Maximum draagvermogen: 1 kg.

51. Om het stoffen gedeelte voor een eventuele wasbeurt te verwijderen, moeten alle velcrobanden die in aanraking zijn met het frame van de wandelwagen worden geopend (fig. 51A), het voorgevormde stangetje van de tas van het frame van de wandelwagen worden verwijderd door het naar de binnenkant te trekken (fig. 51B) en tenslotte de stof van het ronde voorgevormde stangetje worden gehaald (fig. 51C).

#### **REGENHOES**

De wandelwagen kan worden uitgerust met regenhoes.

52. Maak de regenhoes vast zoals in afbeelding 52 wordt getoond. Laat de hoes na het gebruik aan de lucht drogen (als hij nat zou zijn geworden), voordat u hem opvouwt en opligt.

LET OP: let bijzonder goed op tijdens het gebruik van de regenhoes.

LET OP: de regenhoes mag niet zonder kap op de wandelwagen worden gebruikt, omdat het kind hierdoor kan stikken. Als de regenhoes op de wandelwagen is aangebracht, mag u hem, om gevaar voor oververhitting te voorkomen, nooit met het kind erin in de zon zetten.

Belangrijke opmerking: de afbeeldingen en instructies in dit boekje hebben betrekking op een bepaalde uitvoering van de wandelwagen. Sommige onderdelen en functies die hier worden beschreven, kunnen afhankelijk van de door u gekochte uitvoering anders zijn.

## VIKTIGT MEDDELANDE

### VIKTIGT – BEHÅLL DESSA NSTRUktionER FÖR FRAMTIDA BEHOV

VARNING! INNAN ANVÄNDNING SKA EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLA DE DELAR SOM UTGÖR DEL AV PRODUKTENS FÖRPACKNING AVLÄGSNAS OCH SLÄNGAS BORT OCH HÅLLAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

## OBSERVERA

- VARNING: Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn.
- VARNING: Kontrollera, innan användning, att alla säkerhetsdetaljer är korrekt ikopplade.
- VARNING: För att undvika skador ska man försäkra sig om att barnet befinner sig på ett ordentligt avstånd innan man öppnar eller stänger vagnen.
- VARNING: Låt inte barnet leka med denna produkt.
- VARNING: Använd alltid fastspänningssystemen.
- VARNING: Sittvagnen får inte användas medan Du springer eller åker rullskridskor.
- VARNING: kontrollera, innan användning, att fastspänningmekanismen på Carry Cot/ Barnvagnen, på sitsen eller på bilbarnstolen är ordentligt fastsatt.
- Användningen av sittvagnen är tillåten för barn mellan 0 månader och 36 månader, upp till en maximal kroppsvekt på ca15 kg.
- För barn från och med födseln och upp till cirka 6 månader ska ryggdelen användas i fullständigt nedfälld läge.
- Bromsen ska alltid ha aktiverats när man sätter i eller tar ur barnet.
- Belasta inte varukorgen med vikter som överstår 3 kg.
- Alla vikter som satts på handtagen och/eller ryggstödet och/eller på barnvagnens sidor kan göra vagnen instabil.
- Transportera inte mer än ett barn åt gången.
- Använd endast tillbehör, reservdelar eller komponenter på sittvagnen som tillhandahållits eller godkänts av tillverkaren.
- Med bilbarnstolen installerad på vagnen ska denna inte användas i stället för en vagga eller en säng. Om barnet behöver sova ska det läggas i en insats, vagga eller säng.

- VARNING: Kontrollera, innan montering, att produkten och alla dess beståndsdelar inte uppvisar några skador som beror på transporten. I detta fall får produkten inte användas och den ska hållas utom räckhåll för barn.
- VARNING: Användning av mittrem mellan ben och säkerhetssele är nödvändig för att garantera barnets säkerhet. Använd alltid säkerhetsselen tillsammans med mittrem mellan ben.
- VARNING: Kontrollera alltid vid öppning och vid hopfällning av sittvagnen att barnet är på lämpligt avstånd och försäkra Dig om att sittvagnens rörliga delar inte kommer i beröring med barnets kropp.
- VARNING: Lämna aldrig sittvagnen på ett sluttande plan med barnet i, även om bromsarna är ikopplade.
- VARNING: Använd inte sittvagnen i trappor eller rulltrappor: Du skulle plötsligt kunna förlora kontrollen över den.
- VARNING: När sittvagnen inte används ska den hållas utom räckhåll för barn.
- VARNING: Enbart vuxna personer bör använda vagnen.
- Produkten får endast monteras av en vuxen person.
- Försäkra Dig om att alla som kör sittvagnen exakt vet hur den fungerar.
- Använd bromsanordningen varje gång som Du gör ett uppehåll.
- För att undvika risk för strypning ska Du inte ge föremål som är försedda med snören till barnet eller lägga dem nära barnet.
- Var även försiktig när Du går upp eller ner från ett trappsteg eller en trottoar.
- Om sittvagnen lämnas i solen under en längre tid, ska Du vänta tills den har svalnat innan barnet placeras i vagnen. Långvarig exponering av sittvagnen i solen kan göra att material och tyger bleks.
- Använd inte sittvagnen om någon del har gått sönder, är trasig eller fattas.
- Undvik att sittvagnen kommer i beröring med saltvatten, eftersom detta skulle kunna orsaka rostbildning.
- Använd inte sittvagnen på badstränder.

## RÅD FÖR RENGÖRINGEN OCH SKÖTSELN

Produkten kräver regelbundet underhåll.

Rengöring och underhåll får endast utföras av en vuxen person.

## RENGÖRING

Sittvagnens klädsel är avtagbar (se kapitlet " HUR KLÄDSELN SÄTS PÅ OCH TAS AV ").

För rengöringen av delarna i tyg hänvisas till etiketterna med tvätttråd. Härunder beskrivs tvättsymbolerna och deras betydelser:



Tvättas för hand i kallt vatten



Använd ej blekmedel



Torka inte mekaniskt



Får ej strykas



Får ej kemtvättas

Rengör regelbundet delarna i plast med en duk som fuktats i vatten. Torka delarna i metall, efter att de eventuellt kommit i kontakt med vatten, för att undvika rostbildning.

## SKÖTSEL

Smörj, vid behov, de rörliga delarna med torr silikonolja. Kontrollera regelbundet hjulens skick och håll dem rena från damm och sand. Kontrollera att alla delar i plast som löper på metallrören är rena från damm, smuts och sand, för att undvika friktion som kan äventyra sittvagnens korrekta funktion. Förvara sittvagnen på en torr plats.

## MONTERA BAKHJULET

1. Stick in hujbulten i avsett säte, det ska höras ett klickljud vid fastläsning, gör på samma sätt för det andra bakhjulet (fig. 1). OBS: Se till att alla hjulenheter sitter fast korrekt.

2. Det går att ta av hjulen för att minska dimensionerna när vagnen är hopfälld. För att ta av ett hjul drar du i låsknappen, se fig. 2 och dra sedan ur hjulet. Gör på samma sätt för det andra bakhjulet.

## MONTERA FRAMHJULET

3. Montera först framgaffeln. För att göra detta måste du rikta in hålen på vagnens stativ med gaffelns hål (fig. 3A). Nu kan du sätta i den medlevererade bulten 8fig. 3B). Fäst sedan den isatta bulten med avsedd ring (fig. 3C).

4. Läs framgaffeln på stativet som på fig. 4, det ska höras ett klickljud.

5. Sätt i framhjulets bult i avsett säte i gaffeln, det ska höras ett klickljud vid fastläsning (fig. 5).

6. Sänk till slut skyddet över fotstödet, det ska höras ett klickljud vid fastläsningen (fig. 6).

7. För att ta av framhjulet måste du manövrera knappen som sitter under fotstödet och dra mot dig (fig. 7).

## SÅ HÄR ÖPPNAS SITTVAGNEN

8. Tryck på knappen på handtagets rör (fig. 8A) för att öppna sittvagnen, och vrid greppet framåt (fig. 8B) och rör vagnen som i fig. 8C. OBS: Se till att sittvagnen är läst i öppet läge genom att kontrollera att mekanismen faktiskt är läst.

## HÖJDREGLERBART HANDGREPP

För att använda sittvagnen på mer ergonomiskt sätt, kan man ställa in handgreppet i 4 olika lägen. Om du vill att vagnen ska ta mindre med plats när den är hopfälld, kan du sänka handgreppet helt.

9. För att sänka eller höja handgreppet på vagnen, ska du samtidigt vrida på de externa knapparna och ställa in handgreppet i det läge som är bekvämt för dig (fig. 9).

## MONTERA FÖRVARINGSKORGEN

Vagnen har en varukorg.

10. Fäst korgen med tryckknapparna, som i fig. 10. Lägg inte i föremål som är tyngre än 3 kg i korgen.

## FÄLL IHOP VAGNEN

11. Tryck på knappen på handtagets rör (fig. 11A) för att fälla ihop sittvagnen (fig. 11A), och vrid samtidigt greppet framåt (fig. 11B) och gör som i fig. 11C med vagnen.

12. För att den hopfällda vagnen ska bli mer kompakt, kan du fälla ihop framgaffeln genom att manövrera dess knapp (fig. 12). Varning: För att fälla ihop framgaffeln får svängmekanismen inte vara låst.

13. För att få största kompakthet kan du slutligen minska utrymmet ytterligare genom att ta bort bakhjulen och framhjulet (se avsnitt (Montera hjulen)).

## TA AV SITSEN

För att sittvagnen ska bli lättare, när babyliften eller bilbarnstolen sätts i, kan du ta av sitsen.

14. Sitsen tar du av genom att först lossa suffletten från textilöverdraget på sitsen genom att lossa kardborrbanden som sitter baktill (14A) och på sidorna (14B) på suffletten.

15. Öppna blixtlåset på textilöverdraget som täcker röret bakom handtaget (15°) och dra ut de två plastinläggen på vagnens sidorör (15B) genom att trycka på knapparna.

16. Knyt upp banden som sitter bakom, se fig. 16A, och lossa benstödets textilöverdrag, fig. 16B.

17. Lyft slutligen de två spakarna som sitter bakom sitsen (fig. 17) samtidigt och dra mot dig.

18. Det går att använda sittvagnens sufflett utan sits genom att linda den bakre textilfiken på suffletten kring röret och fästa med kardborrbanden inuti själva suffletten (fig. 18).

## MONTERA SITSEN

19. För att montera sitsen måste sitsens plastinlägg föras över vagnens stativ, som i fig. 19A, ett dubbelt klickljud ska höras vid fastläsning (fig. 19B).

Nu måste textildelarna sättas fast på följande sätt:

20. Sätt i plastinläggen på avsedda platser på vagnens sidorör (fig. 20).

21. Fäst banden som sitter baktill, se fig. 21;

22. Stäng igen blixtlåset på textilöverdraget som lindats om rören under handtaget (fig. 22);

23. Fäst suffletten vid sitsens överdrag med hjälp av kardborrbanden som sitter baktill (fig. 23A) och på sidorna (23B) på suffletten.

## TA AV SITSSENS ÖVERDRAG

Sittvagnens foder kan tas av helt. För att ta av textilöverdraget måste först de åtgärder som beskrivs i punkt 15 och 16 utföras.

24. Lossa sedan spänningarna och de 2 textilbanden under sitsen (fig. 24) och låt de senare passera genom plastögorna.

25. Dra nu överdraget uppåt och dra ut det ur ryggstödet (fig. 25).

## SÄTT PÅ SITSSENS ÖVERDRAG

För att åter sätta på sitsens överdrag då det eventuellt tvättats, måste du:

26. Klä på ryggstödets textildel på ryggstödets struktur (fig. 26).

27. Manövrera de två textilbanden på sitsen och sätt i dem i plastögorna (fig. 27).

28. Koppla in spänningarna under sitsen (fig. 28A) och stick in textildelen på benstödet (28B).

Till slutt måste åtgärderna som beskrivs i punkt 20, 21, 22 och 23 utföras.

## ANVÄNDNING AV SÄKERHETSREMMARNA

29. Vagnen är försedd med ett fastspänningssystem med fem förankringspunkter som består av två axelremmar, en rem kring magen och ett benskydd med bälteslås. OBS: Om barn från födelsen till cirka 6 månader ska köras i vagnen, måste axelremmarna användas, och dessa måste först passera genom de båda regleringshålen (fig. 29).

30. Kontrollera att axelbanden har rätt höjd för barnet: reglera annars höjden (fig. 30).

31. När barnet sätts i sticker du i de 2 gafflarna i bälteslåset och

reglerar med bälteslåsen bredden kring kroppen, om så behövs (fig. 31).

32. För att haka loss bandet kring barnets kropp trycker du samtidigt på båda gafflarna på sidorna (fig. 32).

OBS: För barnets säkerhet måste säkerhetsbältena alltid spänna fast.

OBS: för att garantera barnets säkerhet måste du använda både grenband och sele.

OBS: När kroppsremmen tagits bort (t.ex. för tvättning), se till att den åter monteras korrekt i hålen. Remmen måste åter regleras.

## REGLERING AV RYGGSTÖDET

33. Genom att trycka på knappen som sitter på ryggstödet kan man reglera lutningen i 4 lägen; om du släpper den läses ryggstödet fast i närmaste läge.

OBS: om barnet sitter i, kan det vara svårt att reglera.

OBS: Ryggstödet ska användas fullständigt bakåtlutat för nyfödda barn tills de är cirka 6 månader.

## INSTÄLLNING AV BENSTÖD

Sittvagnens benstöd kan fixeras i två lägen för att barnet ska sitta bekvämare.

34. Tryck samtidigt på de båda sidoknapparna, se fig. 34, för att reglera benstödet i önskat läge.

## UTDRAGBAR SÄKERHETSBÅGE

OBS: Använd aldrig bågen för att lyfta vagnen med barnet i.

**Koder 79370, 79371, 79362, 79369**

35. För att ta bort bågen som skyddar mot stöta, skar de båda spakarna längst ner på armstöden (fig. 35) skjutas och dra sedan bågen uppåt.

36. För en mer praktisk konfiguration kan man ta bort armstöden också, med hjälp av spakarna som sitter mitt under dessa (fig. 36).

37. För att åter sätta på armstöden ska det högra armstödets yttersta plastdel sättas in i avsedd öppning och vridas neråt, tills ett klickljud hörs (fig. 37). Gör likadant för det andra armstödet.

## Kod 79372

38. För att ta bort säkerhetsbågen, manövrerar spakarna som sitter mitt under armstöden (fig. 38).

39. För att åter sätta på bågen ska bågens yttersta plastdel sättas in i avsedd öppning och vridas neråt, ett klickljud ska höras (fig. 39).

## PARKERINGSBROMS

Parkeringsbromsen sitter i närheten av sittvagnens handgrepp och agerar samtidigt på båda bakhjulen.

40. För att bromsa sittvagnen, vrider du den högra spaken med symbolen   uppåt fram till låsläget (fig. 40). OBS: Efter att bromsspanken aktiverats, se till att den kopplats in direkt på båda de bakre hjulpare.

41. För att frigöra parkeringsbromsen trycker du på knappen mitt på spaken (fig. 41).

OBS: Använd alltid bromsen när du stannar vagnen.

OBS: Lämna aldrig vagnen på ett sluttande plan med barnet i, även om bromsen aktiverats.

## SVÄNGANDE FRAMHJUL

Vagnen har ett framhjul som kan användas som svänghjul eller låst. Du bör använda hjulet i låst läge när du går på särskilt svår mark. Hjulet i svängläge rekommenderas däremot för att sittvagnen ska manövreras bättre.

42. För att aktivera läget "fast hjul", vrider du den vänstra spaken med symbolen  uppåt fram till låsläget (fig. 42).

43. För att aktivera läget "svänghjul", trycker du på knappen mitt på spaken (fig. 43).

## REGLERBARA BAKRE STÖTDÄMPARE

Sittvagnen har bakre stötdämpare som kan regleras i två lägen:

44. Läget med symbolen "väglinje" indikerar ett stötdämparsystem som är lämpligt för ojämna mark och promenader på terräng (fig. 44).

45. Läget med symbolen "rak linje" indikerar ett styvare stötdämparsystem, lämpligt för asfalterade gator (fig. 45).

46. För att reglera stötdämparna manövreras spaken i fig. 46. Båda stötdämparna ska ställas in på samma styvhets.

## ANVÄNDNING AV STOL OCH LIFT

47. På sittvagnen Activ3, kan man i enlighet med produktens kod, montera Chiccos babylift och bilbarnstolen Chicco Autofix Fast eller Chicco KeyFit. Inuti sittvagnens stötdämparståge kan man kontrollera att den är kompatibel med de båda produktyperna (fig. 47A och 47B).

**Koder 79370, 79371, 79362, 79369**

Chiccos sittvagnar som är försedda med systemet CLIK CLAK på sittvagnen kan fästa en babylift och/eller bilstol Chicco Autofix Fast på vagnens ram utan att extra anordningar behövs. Se särskilda anvisningar för fästsättning och borttagning av lift eller stol.

OBS:bara bilbarnstolar Autofix Fast eller babyliftar från CHICCO som har CLIK CLAK-anordningar kan fästas på sittvagnen. Innan sittvagnen används i kombination med lift eller stol, kontrollera alltid att fästsystemet lästs korrekt. ANVÄND BARA TILLBEHÖR SOM ÄR UTRUSTADE MED CLIK CLAK.

48. OBS: en felaktig fästsättning av tillbehör på ramen kan medföra felfunktion av fästsystemet och göra losstagningen omöjlig. I så fall kan man för hand lossa hakarna med hjälp av en skruvmjäsel på spakarna under armstöden (fig. 48). För att använda babyliften eller bilbarnstolen för transport i bilen, se särskilda instruktioner.

## Kod 79372

Bilbarnstolen chicco KeyFit kan kopplas till sittvagnens ram med sidofästena utan att extra anordningar behövs.

Se särskilda anvisningar för fästsättning och borttagning av bilbarnstolen.

OBS: Kontrollera alltid att fästsättningssystemet är korrekt läst. För att använda bilbarnstolen för transport i bilen, se alltid särskilda instruktioner.

## SUFFLETT FÖR SOLSKYDD

Sittvagnen har en sufflett för sommar/vinter som ger maximalt skydd mot ultravioletta strålarna (UV50+).

49. För att fästa suffletten fästs plastklämorna i nivå med låsbultarna (fig. 49A) och kardborrbanden baktill och på sidorna som i fig. 49B och 49C. OBS: Fäst suffletten på båda sidor av vagnen. Kontrollera att den sitter fast ordentligt.

50. För att garantera maximalt skydd mot oväder, kan suffletten användas även i konfigurationen XL, med hjälp av blixtlåset som sitter baktill i och med att den ytterligare textilfliken öppnas (fig. 50A). Det finns ett genomskinligt dubbelflönster på suffletten tak för att ge större kontakt med och kontroll av barnet (fig. 50B).

## FÖRVARINGSKORG AV TEXTILMATERIAL

På handtaget sitter en bekväm förvaringskorg för föräldern, där föremål som snabbt kan behövas kan placeras (nappflaska, nycklar, telefon etc.). Maximal bärformåga: 1 kg.

51. För att ta bort textildelen för eventuell tvätt, måste man öppna alla kardborrband som sitter i kontakt med vagnens stativ (fig. 51A), lossa förvaringskorgens stång från vagnen och dra den inåt (fig. 51B) och lossa till slut textilmaterialet från stången (fig. 51C).

## REGNSKYDD

Vagnen kan förses med ett regnskydd.

52. Fäst regnskyddet som bild 52 visar. När det inte ska användas mer, läter du det lufttorka (om det är vått) innan det viks ihop och läggs undan.

OBS: Se upp med hur du använder regnskyddet.

OBS: Regnskyddet får inte användas på en sittvagn som inte har sufflett, eftersom barnet kan kvävas. Lämna aldrig vagnen med barnet i solen, om regnskyddet monterats, det kan bli för varmt för barnet.

Viktig anmärkning: bilderna och instruktionerna i den här manualen hänför sig till en viss vagnmodell; vissa komponenter och funktioner som beskrivs här kan variera beroende på den modell du köpt.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ - USCHOVEJTE TENTO NÁVOD PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM VYHOĐTE VŠECHNY IGELITOVÉ SÁCKY A ČÁSTI OBA-LU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPOŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚtí.

### UPOZORNĚNÍ

- UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím si ověřte, zda jsou všechny pojistky dobře zajištěny.
- UPÓZORNĚNÍ: Abyste zabránili zranění dítěte při skládání nebo rozkládání výrobku se ubezpečte, zda je dítě v bezpečné vzdálenosti!
- UPOZORNĚNÍ: Nedovolte, aby si dítě s tímto výrobkem hrálo!
- UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte zádržná zařízení!
- UPOZORNĚNÍ: Kočárek není uzpůsoben k tomu, abyste s ním mohli běhat nebo bruslit.
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím vždy zkontrolujte, zda je upínací systém pro připevnění korbičky/hlubokého kočárku, sedačky nebo autosedačky správně zajištěn!
- Tento kočárek je určen pro děti od 0 měsíců do 3 let, s maximální váhou do 15 kg.
- Děti mladší 6 měsíců musí mít opérku zad nastavenu pouze v úplně sklopené poloze.
- Při usazování nebo vyjmání dítěte musí být brzdy vždy zajištěny!
- Neukládejte do košíku předměty s celkovou hmotností vyšší než 3 kg.
- Jakýkoli předmět, zavěšený na rukojeti a/nebo na opérce zad a/nebo po stranách kočárku, může ohrozit stabilitu kočárku!
- Nevozte najednou více než jedno dítě.
- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo části, které nejsou dodávány nebo schváleny výrobcem.
- Autosedačka připevněná ke kočárku nena-hrazuje kolébku nebo postýlku. Pokud si dítě potřebuje odpočinout, doporučujeme jej uložit do vhodné korbičky, kolébky nebo postýlky.
- UPOZORNĚNÍ: Před montáží výrobku si

ověřte, zda nebyla některá součást poško-zena během přepravy. Pokud ano, výro-bek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.

- UPOZORNĚNÍ: Použití pětibodového bez-pečnostního pásu je nezbytné pro zajištění bezpečnosti Vašeho dítěte. Vždy používejte bezpečnostní pás současně s pásem mezi nohami dítěte.
- UPOZORNĚNÍ: Při úpravě polohy kočárku si ověřte, zda se pohyblivé části kočárku nemohou při provádění tohoto úkonu do-stat do kontaktu s tělem dítěte.
- UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nevzdalujte od kočárku, pokud stojí na svahu a je v něm dítě usazeno, i když jsou kola zabrzdena.
- UPOZORNĚNÍ: S kočárkem nejezděte po schodech ani po jezdících schodech: mohli byste ztratit kontrolu nad kočárkem.
- UPOZORNĚNÍ: Pokud kočárek nepoužívá-te, umístěte jej mimo dosah dětí.
- UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek musí být používán pouze dospělou osobou.
- Výrobek musí být sestaven dospělou osobou.
- Ověřte si, zda osoby, které používají kočá-rek, jsou dobře obeznámeny s tímto návo-dem.
- Pokaždé když zastavíte, použijte brzdu zad-ních kol.
- Abyste zabránili nebezpečí udušení se, ni-kdy dítěti nedávejte na hraní ani nenechá-vejte v jeho blízkosti předměty se stužkami nebo pásky.
- Věnujte zvýšenou pozornost, pokud najíž-díte na schod nebo na chodník, případně z něj sjíždíté.
- Pokud necháte kočárek stát dlouho na slunci, počkejte dokud nevychladne, dříve než do něj znova usadíte dítě. Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způ-sobit vyblednutí barev a látek.
- Kočárek nepoužívejte, pokud nějaká jeho část chybí nebo je poškozena.
- Zabraňte kontaktu kočárku s mořskou vo-dou; způsobila by jeho zrezivění.
- Nepoužívejte kočárek na pláži.

### DOPORUČENÁ ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu.

Kočárek může čistit pouze dospělá osoba. Totéž platí pro údržbu.

## **ČIŠTĚNÍ**

Kočárek má snímatelný potah (viz pokyny v bodu „**PŘIPEVNĚNÍ / SEJMUTÍ POTAHU**“).

Při čištění látkového potahu se řídte pokyny na štítku.

Dále jsou uvedeny jednotlivé symboly a jejich význam:



Perte v ruce ve studené vodě. Doporučujeme při prvním praní použít prostředek s fixátorem barev. Fixatér je nutno při măchání přidat do vody.



Nebélte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte chemicky

Části z umělé hmoty pravidelně čistěte vlhkým hadříkem.

Pokud se kovové části dostanou do styku s vodou, osušte je, abyste zabránili jejich zrezivění.

## **ÚDRŽBA**

V případě potřeby promažte pohyblivé části silikonovým olejem. Kontrolujte stupeň opotřebení koleček a pravidelně z nich odstraňujte špinu, prach a písek. Kontrolujte části z umělé hmoty, které se pohybují po kostře kočárku, zda nejsou znečištěny prachem nebo pískem. Omezte tak tření, které by mohlo ohrozit správnou funkčnost kočárku. Kočárek uchovávejte na suchém místě.

## **MONTÁŽ ZADNÍCH KOLEČEK**

1. Zasuňte čep kolečka do příslušného ložiska, dokud neuslyšíte cvaknutí pojistiky a kolečko se nepřipevní; provedte tento úkon i u druhého zadního kolečka (obr. 1). **UPOZORNĚNÍ:** Zkontrolujte, zda jsou skupiny koleček správně připevněny!

2. Kolečka je možné odstranit, aby byl složený kočárek ještě skladnější. Pokud chcete kolečka odstranit, zatáhněte za tlačítka na uvolnění znázorněná na obrázku 2 a kolečko vyměňte. Provedte tento úkon i u druhého zadního kolečka.

## **MONTÁŽ PŘEDNÍCH KOLEČEK**

3. Nejdříve je nutné připevnit přední vidlice. Pokud chcete vidlici připevnit, vyrvněte otvory v podvozku kočárku s otvory ve vidlici (obr. 3A). Potom zasuňte čep (obr. 3B), který je součástí balení. Nakonec upevněte zasunutý čep příslušným kroužkem (obr. 3C).

4. Zablokujte přední vidlice na podvozku tak, jak je znázorněno na obrázku 4, dokud neuslyšíte cvaknutí pojistiky.

5. Zasuňte čep předního kola do příslušného ložiska ve vidlici, dokud neuslyšíte cvaknutí a kolečko se nepřipevní (obr. 5).

6. Nakonec sklopte kryt opérky nohou, dokud neuslyšíte cvaknutí pojistiky (obr. 6).

7. Pokud chcete přední kolečko odstranit, je třeba táhnout směrem k sobě tlačítko pod opérkou nohou (obr. 7).

## **ROZLOŽENÍ KOČÁRKU**

8. Pokud chcete kočárek rozložit, stiskněte tlačítko na trubce rukojeti (obr. 8A), otáčejte rukojetí (obr. 8B) směrem dopředu a pohybujte kočárkem tak, jak je znázorněno na obrázku 8C. **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím se ujistěte, zda se kočárek zablokal v otevřené poloze. Zkontrolujte, zda se ústrojí skutečně zajistilo.

## **VÝŠKOVÉ NASTAVITELNÁ RUKOJET**

Aby bylo používání kočárku ještě ergonomičtější, je možné nastavit výšku rukojeti do 4 poloh. Aby byl složený kočárek skladnější, je možné rukojetí uplně sklopit.

9. Pokud chcete rukojet kočárku sklopit nebo zvednout, použijte současně vnější tlačítka a upravte rukojet do pro vás nejpo-

hodlnější polohy (obr. 9).

## **MONTÁŽ KOŠÍKU NA DROBNÉ PŘEDMĚTY**

Kočárek je vybaven košíkem na drobné předměty.

10. Připevněte košík pomocí patentek tak, jak je znázorněno na obrázku 10. Neuklädejte do košíku předměty těžší než 3 kg!

## **SLOŽENÍ KOČÁRKU**

11. Pokud chcete kočárek složit, stiskněte tlačítko na trubce rukojeti (obr. 11A), současně otáčejte rukojetí směrem dopředu (obr. 11B) a pohybujte kočárkem tak, jak je znázorněno na obrázku 11C.

12. Pro větší kompaktnost složeného výrobku je možné ohnout přední vidlici pomocí příslušného tlačítka (obr. 12). **UPOZORNĚNÍ:** Dříve než ohnete přední vidlici se ujistěte, zda bylo uvolněno otáčecí ústrojí.

13. Nakonec, aby byl složený kočárek maximálně kompaktní, je možné jeho rozměry ještě zmenšit odstraněním zadních koleček a předního kolečka (viz kapitoly „Montáž koleček“).

## **ODSTRANĚNÍ SEDÁTKA**

Sedátko je možné odstranit, aby byl kočárek lehčí, pokud na něj chcete připevnit korbu nebo autosedačku.

14. Pokud chcete sedátko odstranit, je třeba předeším odepnout boudu z potahu sedátky pomocí příslušných suchých zipů umístěných vzadu (14B) a bočně (14B) vzhledem k boudě.

15. Rozepněte zip na látce, kterou je potažena trubka pod rukojetí (15A) a pomocí tlačítka vyvlekněte dvě vložky z umělé hmoty na postranních trubkách kočárku (15B).

16. Rozepněte pásky na zadní straně znázorněné na obrázku 16A a stáhněte potah z opérky nohou 16B.

17. Nakonec stiskněte současně dvě pásky na zadní straně sedačky (obr. 17) a táhněte směrem k sobě.

18. Boudou kočáru je možné používat i bez sedačky, jestliže navinete zadní látkové křídlo boudy na trubku a připevníte je se suchými zipy umístěnými uvnitř boudy (obr. 18).

## **MONTÁŽ SEDAČKY**

19. Pokud chcete sedačku připevnit, je třeba posunovat části sedačky z umělé hmoty po podvozku kočárku tak, jak je znázorněno na obrázku 19A, dokud neuslyšíte dvojí cvaknutí pojistiky (obr. 19B).

Nyní je třeba připevnit textilní části následujícím způsobem:

20. Zasuňte vložky z umělé hmoty do příslušných ložisek na postranních trubkách kočárku (obr. 20);

21. Připevněte pásky na zadní straně tak, jak je znázorněno na obrázku 21;

22. Zapněte zip na potahu, kterým je potažena trubka pod rukojetí (obr. 22);

23. Připevněte boudou k potahu sedačky příslušnými suchými zipy umístěnými vzadu (obr. 23A) a bočně (obr. 23B) vzhledem k boudě.

## **SEJMUTÍ POTAHU ZE SEDAČKY**

Kočárek má snímatelný potah. Pokud chcete potah sejmout, je třeba nejdříve provést úkony popsané v bodech 15 a 16.

24. Potom rozepněte přezky a vytáhněte 2 látkové pásky na sedačku (obr. 24): protáhněte tyto pásky příslušnými poutky z umělé hmoty.

25. Nyní táhněte potah směrem nahoru a sejměte jej z kostry opérky zad (obr. 25).

## **PŘIPEVNĚNÍ POTAHU NA SEDAČKU**

Pokud chcete potah po vyprájení na sedačku znovu připevnit, je nutné:

26. Navléknout látkový potah opérky zad na její kostru (obr. 26).

27. Protáhnout 2 látkové pásky na sedačce příslušnými poutky z umělé hmoty (obr. 27).

28. Zapnout přezky pod sedačkou (obr. 28A) a navléknout potah na opérku nohou (obr. 28B).

Nakonec je nutné provést úkony popsané v bodech 20, 21, 22 a 23.

## **POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ**

29. Kočárek je vybaven pětibodovým bezpečnostním pásem, který se skládá ze dvou ramenních popruhů, jednoho břišního popruhu a pásu mezi nohami dítěte s přezkou. UPOZORNĚNÍ: Při použití pro děti od narození do přibližně 6-ti měsíců věku, je nutné používat ramenní popruhy! Nejdříve je protáhněte dvěma poutky pro výškové nastavení (obr. 29).

30. Zkontrolujte, zda jsou ramenní popruhy ve vhodné výšce pro vaše dítě: pokud tomu tak není, upravte jejich výšku (obr. 30).

31. Usaďte dítě do kočárku, zasuňte dva jazyčky do přezky a pokud je to nutné, upravte šířku břišního popruhu pomocí přezek (obr. 31).

32. Pokud chcete rozepnout břišní popruhy, stiskněte současně dva postranní jazyčky (obr. 32).

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečnosti vašeho dítěte je nezbytné vždy používat bezpečnostní pásy!

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečnosti vašeho dítěte je nezbytné vždy používat bezpečnostní pásy současně s pásem mezi nohami dítěte!

UPOZORNĚNÍ: Po odstranění břišního popruhu (např. z důvodu praní) zkontrolujte, zda byl znova správně připevněn pomocí příslušných poutek. Délka popruhu musí být znova upravena!

## **ÚPRAVA OPĚRKY ZAD**

33. Stisknutím tlačítka na opérce zad kočárku je možné upravit její sklon do 4 poloh; když tlačítka pustíte, opérka zad se zajistí v nejbližší možné poloze.

UPOZORNĚNÍ: Váha dítěte může ztítit provedení téhoto úkonu!

UPOZORNĚNÍ: Pro novorozence a kojence do přibližně 6-ti měsíců, musí být opérka zad kočárku vždy úplně sklopena!

## **ÚPRAVA OPĚRKY NOHOU**

Opérka nohou kočáru může být upravena do 2 různých poloh pro větší pohodlí dítěte.

34. Pokud chcete opérku nohou upravit do požadované polohy, stiskněte současně dvě postranní tlačítka tak, jak je znázorněno na obrázku 34.

## **SNÍMATELNÝ OCHRANNÝ OBLOUK**

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nevezdejte kočárek za oblouk, pokud v něm dítě sedí!

### **Kód 79370, 79371, 79362, 79369**

35. Pokud chcete ochranný oblouk odstranit, tlačte na dvě páčky na dolním konci opěrek paží (obr. 35) a táhněte madlo směrem nahoru.

36. Pro praktičtější konfiguraci je možné odstranit i opěrky paží pomocí páček umístěných uprostřed pod opěrkami (obr. 36).

37. Pokud chcete opěrky paží znova připevnit, zasuňte do příslušného otvoru koncovou část z umělé hmoty právě opěrky paží a otáčejte směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí pojistky (obr. 37). Provedte tento úkon i u druhé opěrky paží.

### **Kód 79372**

38. Pokud chcete odstranit ochranný oblouk, použijte páčky nacházející se uprostřed pod opěrkami paží (obr. 38).

39. Pokud chcete ochranný oblouk znova připevnit, zasuňte do příslušného otvoru koncové části madla z umělé hmoty a otáčejte směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí pojistky (obr. 39).

## **ZADNÍ BRZDA**

Brzda se nachází v blízkosti rukojeti kočárku a zabrzdí současně obě zadní kolečka.

40. Pokud chcete kočárek zabrzdit, otočte směrem nahoru páčku upravo se symbolem až do polohy zablokování (obr. 40).

40. UPOZORNĚNÍ: Po použití páčky brzdy zkontrolujte, zda jsou brzdy správně zajištěny u obou skupin zadních koleček!

41. Kolečka odbrzdíte, když stisknete tlačítko ve středu páčky (obrázek 41).

UPOZORNĚNÍ: Vždy, když se zastavíte, použijte brzdu!

UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nevzdalujte od kočárku, pokud stojí na svahu a je v něm usazeno dítě, i když jsou kola zabrzdená!

## **PŘEDNÍ OTOČNÉ KOLEČKO**

Kočárek je vybaven předním kolečkem, které může být buď volně otočné nebo zajištěné.

Doporučujeme používat zajištěné kolečko na nesouvislých terénech. Volně otočné kolečko umožňuje lepší a snadnější manipulaci s kočárem.

42. Pokud chcete kolečko „zajistit“, otočte směrem nahoru páčku vlevo se symbolem až do polohy zablokování (obr. 42).

43. Pokud chcete kolečko „volně otočné“, stiskněte tlačítko ve středu páčky (obr. 43).

## **ZADNÍ NASTAVITELNÉ TLUMIČE**

Kočárek je vybaven zadními tlumiči, které mohou být nastaveny do dvou poloh:

44. Poloha se symbolem „vlinky“ označuje systém mírného tlumení, vhodný pro nesouvislé terény a na procházky v přírodě (obr. 44).

45. Poloha se symbolem „rovné linky“ označuje systém tvrdšího tlumení, vhodný na asfaltované cesty (obr. 45).

46. Pokud chcete tlumiče upravit, použijte páčku znázorněnou na obrázku 46. Oba tlumiče musí být nastaveny na stejnou tvrdost.

## **POUŽITÍ AUTOSEDAČKY A KORBY**

47. Na kočárek Activ3, v závislosti na kódu výrobku, je možné připevnit korbu Chicco a autosedačku značky Chicco Autofix Fast nebo autosedačku značky Chicco KeyFit. Na vnitřní straně madla je možné zkontrolovat kompatibilitu kočárku se dvěma typy výrobků (obr. 47A a 47B).

### **Kód 79370, 79371, 79362, 79369**

Kočárky CHICCO, vybavené upínacím systémem CLIK CLAK na opěrkách paží, umožňují připevnit korbu a/nebo autosedačku značky Chicco Autofix Fast na podvozek kočáru bez použití dalších doplňků.

Při připevnění nebo odstraňování korby nebo autosedačky se řídte příslušným návodem.

UPOZORNĚNÍ: pouze autosedačky značky Autofix Fast nebo korby CHICCO vybavené příslušným upínacím systémem CLIK CLAK, mohou být upevněny na kočárek. Dříve než použijete kočárek v kombinaci s korbou nebo autosedačkou, vždy si ověřte, zda se upínací systém správně zajistil. POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ DOPLŇKY VYBAVENÉ UPÍNACÍM SYSTÉMEM CLIK CLAK!

48. UPOZORNĚNÍ: Nesprávný postup při upevnování doplňku na podvozek kočáru může způsobit poruchu úchytného zařízení, tj. že nebude možné připevněný doplněk odstranit. V tom případě je možné uvolnit jej manuálně; použijte k tomu šroubovák a zatlačte jím na páčky pod opěrkami paží (obr. 48).

Při použití korby nebo autosedačky se vždy řídte příslušným návodom.

### **Kód 79372**

Autosedačka značky Chicco KeyFit může být připevněna na podvozek kočáru příslušnými postranními závěsy bez použití dalších doplňků.

Při připevnění nebo odstraňování autosedačky se řídte příslušným návodom.

UPOZORNĚNÍ: Vždy zkontrolujte, zda se upínací systém správně zajistil!

Při použití autosedačky se vždy řídte příslušným návodom.

## **SLUNEČNÍ STŘÍŠKA**

Kočárek je vybaven boudou léto/zima, která zajišťuje maximální ochranu proti ultrafialovému záření (UV50+).

49. Pokud chcete boudu připevnit, zapněte patentky z umělé hmoty v blízkosti zajišťovacích čepů (obr. 49A) a připevněte zadní a postranní úchyty ze suchého zipu tak, jak je znázorněno na obrázku 49B a 49C. UPOZORNĚNÍ: Boudu musíte připevnit na obou stranách kočáru. Zkontrolujte, zda je bouda dobrě připevněna!

50. Pro zajištění větší ochrany proti nečasu může být bouda používána i v konfiguraci XL: rozepněte zadní zip a otevřete další

díl látky (obr. 50A). Na střeše boudy se nachází dvojitý průhledné okno, které zajišťuje větší kontakt a kontrolu dítěte (obr. 50B).

## LÁTKOVÁ PŘIHRÁDKA

Na trubce rukojetí je praktická látková příhrádka pro rodiče, do které je možné uložit předměty bezprostřední potřeby (kojeneckou lahev, klíče, telefon atd.). Maximální nosnost: 1 kg.  
51. Pokud chcete látkovou příhrádku odstranit, např. z důvodu praní, rozepněte všechny suché zipy na straně, která se dotýká kostry kočárku (obr. 51A), táhněte směrem k vnitřní straně (obr. 51B) tvarovanou tyč příhrádky a odepněte ji z kostry kočárku a nakonec z tvarované tyče stáhněte potah (obr. 51C).

## PLÁŠTĚNKA

Kočárek může být vybaven pláštěnkou.

52. Připevněte pláštěnku tak, jak je znázorněno na obrázku 52. Po použití nechte pláštěnku volně uschnout (pokud je mokrá) dříve, než ji složíte a uložíte.

UPOZORNĚNÍ: Buděte zvláště pozorní, pokud máte na kočárku pláštěnku!

UPOZORNĚNÍ: Pláštěnka nesmí být používána, pokud není připevněna na boudu, mohla by způsobit udušení dítěte. Pokud máte na kočárku připevněnou pláštěnku, nikdy nenechávejte kočárek na slunci, pokud v něm sedí dítě. Hrozí nebezpečí úzechu!

Důležitá poznámka: obrázky a pokyny uvedené v tomto návodu se vztahují k určitému modelu kočárku; některé zde popsané díly a funkce se mohou lišit podle vámi zakoupeného modelu!

**WAŻNA INFORMACJA****WAŻNE - ZACHOWAJ INSTRUKCJE NA PRZYSŁOŚĆ**

**OSTRZEŻENIE:** PRZED UŻYCIMI PRODUKTU NALEŻY USUNĄĆ I WYELIMINOWAĆ EWENTUALNE PLASTIKOWE TOREBKI ORAZ WSZELKIE ELEMENTY WCHODZĄCE W SKŁAD OPAKOWANIA I PRZECHEWYWAĆ JĘ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

**OSTRZEŻENIA**

- **OSTRZEŻENIE:** Pozostawianie dziecka bez opieki może grozić niebezpieczeństwem.
- **OSTRZEŻENIE:** przed przystąpieniem do użytkowania wózka należy sprawdzić, czy wszystkie elementy zabezpieczające są prawidłowo zablokowane.
- **OSTRZEŻENIE:** Celem uniknięcia obrażeń należy upewnić się czy dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości, w fazie składania i rozkładania produktu.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy stosować systemy zabezpieczająco-podtrzymujące.
- **OSTRZEŻENIE:** wózek nie powinien być używany podczas biegów lub jazdy na wrotkach.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użytkowaniem należy skontrolować, czy mechanizm zaczepowy systemu gondoli, siedziska czy fotelika samochodowego jest poprawnie zapięty.
- Użycie wózka dozwolone jest dla dzieci w wieku od 0 miesięcy do trzech lat, o wadze nie przekraczającej 15 kg.
- Dla noworodków do szóstego miesiąca życia, oparcie powinno być używane w pozycji całkowicie opuszczonej.
- Hamulec powinien być zawsze zablokowany podczas umieszczania i wyjmowania dziecka z wózka.
- Nie obciążać koszyka ciężarami, których waga przekracza 3 kg.
- Zawieszanie i stawianie ciężkich przedmiotów na jakiekolwiek części wózka zakłóca jego stabilność.
- Wózek służy do przewozu tylko jednego dziecka.
- Nie montować na wózku akcesoriów, czę-

ści zamiennych oraz elementów, które nie zostały dostarczone lub zatwierdzone przez producenta.

- Gdy fotelik samochodowy zainstalowany jest na ramie wózka spacerowego, nie zastępuje on gondoli czy łożeczka. Jeżeli dziecko chce spać, należy położyć je w łożeczkę lub w gondoli.
- **OSTRZEŻENIE:** przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy uszkodzeniu podczas transportu; jeśli zostały one uszkodzone, produkt nie powinien być używany i należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** użycie pasa krocznego oraz pasów zabezpieczających jest niezbędne w celu zagwarantowania bezpieczeństwa dziecku. Ponadto, należy zawsze stosować jednocześnie zarówno pasy zabezpieczające jak i pas kroczny.
- **OSTRZEŻENIE:** podczas czynności związanych z rozkładaniem i składaniem spacerówki należy upewnić się, czy dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości.
- **OSTRZEŻENIE:** nie pozostawiać nigdy wózka na pochyłej powierzchni, jeśli siedzi w nim dziecko nawet wówczas, kiedy zastosowane zostały hamulce.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać wózka na tradycyjnych schodach ani na schodach ruchomych: ryzyko nagłej utraty kontroli nad wózkiem.
- **OSTRZEŻENIE:** kiedy nie jest używany, wózek powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** produkt ten powinien być używany tylko i wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt powinien być montowany tylko przez dorosłą osobę.
- Upewnić się, czy użytkownicy wózka dokładnie znają sposób jego obsługi.
- Przy każdym postoju należy używać hamulca.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, nie dawać dziecku ani nie pozostawiać w jego pobliżu przedmiotów mających sznurki.
- Uważyć w trakcie wchodzenia i schodzenia ze schodka lub chodnika.
- Jeśli wózek stał przez dłuższy czas na słońcu, przed posadzeniem w nim dziecka należy po-

czekać aż się ochłodzi. Długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować zmiany koloru materiałów i tkanin.

- Nie używać produktu, jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony, wyrwany lub zgubiony.
- Unikać kontaktu wózka ze słoną wodą, aby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Nie używać wózka na plaży.

#### RADY ZWIĄZANE Z CZYSZCZENIEM I KONSERWACJĄ

Produkt ten wymaga okresowej konserwacji.

Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją powinny być wykonywane tylko przez osobę dorosłą.

#### CZYSZCZENIE

Obicie wózka można zdjąć (Patrz paragraf "ZAKŁADANIE/ZDEJMOwanie obicia").

Elementy z tkaniny czyścić zgodnie z zaleceniami przytoczonymi na wszyscy.

Poniżej przytoczono symbole sposobu prania oraz ich znaczenie:



Prać ręcznie w zimnej wodzie



Nie wybierać



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

Okresowo czyścić plastikowe części przy pomocy wilgotnej szmatki. Po ewentualnym zetknięciu się z wodą, wysuszyć metalowe części, aby zapobiec powstawaniu rdzy.

#### KONSERWACJA

W razie konieczności smarować ruchome części suchym olejem silikonowym. Kontrolować okresowo stan zużycia kół oraz czyścić je z kurzu i piachu. Aby uniknąć ewentualnego tarcia i zapewnić prawidłowe funkcjonowanie wózka należy czyścić z kurzu, brudu i piasku wszystkie plastikowe części, które suwają się na jego metalowej ramie. Przechowywać wózek w suchym miejscu.

#### MONTAŻ TYLNYCH KÓŁ

1. Przystąpić do montażu wkładając trzpień koła do specjalnego gniazda aż charakterystyczne "kliknięcie" potwierdzi zamocowanie; powtórzyć operację dla drugiego tylnego koła (rys. 1). OSTRZEŻENIE: Upewnić się, czy zespoły kół są poprawnie zamocowane.

2. Aby dodatkowo zmniejszyć rozmiary wózka po złożeniu można zdemontaować koła. Aby wyjąć kolo, należy pociągnąć pryciski zwalniające widoczne na rysunku 2 i wyjąć kolo. Powtórzyć te same czynności dla drugiego tylnego koła.

#### MONTAŻ PRZEDNIEGO KOŁA

3. Pierwszą ze wszystkich czynności jest montaż przedniego widelca koła. W tym celu należy wyrównać położenie otworów obecnych na stelażu z otworami widelca (rys. 3A). Następnie włożyć trzpień (rys. 3B) dołączony do wyposażenia. Włożony trzpień należy zablokować specjalnym pierścieniem (rys. 3C).

4. Zablokować przedni widelec na stelażu jak to widoczne na rysunku 4, aż do usłyszenia kliknięcia.

5. Wsunąć trzpień przedniego koła do gniazda w widelcu, aż dźwięk kliknięcia potwierdzi prawidłowe zamocowanie (rys. 5).

6. Na zakończenie obniżyć pokrywę podnóżka tak, aż dźwięk kliknięcia wskaże poprawne zamocowanie (rys. 6).

7. W celu demontażu przedniego koła, należy naciąść na przy-

cisk znajdujący się pod podnóżkiem, pociągając go ku sobie (rys. 7).

#### ROZKŁADANIE SPACERÓWKI

8. Aby rozłożyć spacerówkę, naciąć na przycisk położony pod uchwytem (rys. 8A) i obrócić do przodu pokrętło (rys. 8B) poruszając spacerówką tak, jak to widoczne na rysunku 8C. OSTRZEŻENIE: przed użytkowaniem należy upewnić się, czy spacerówka jest zablokowana w rozłożonej pozycji, sprawdzając czy mechanizm jest w rzeczywistości zablokowany.

#### UCHWYT Z REGULACJĄ WYSOKOŚCI

Dla zwiększenia wygody użytkowania spacerówki uchwyt wyposażono w regulację wysokości w 4 pozycjach. Aby dodatkowo zmniejszyć wymiary złożonego wózka, uchwyt może być całkowicie obniżony.

9. W celu obniżenia lub podniesienia uchwytu spacerówki należy naciąć jednocześnie na przyciski zewnętrzne i ustawić uchwyt w najwygodniejszej pozycji do użytkowania (rys. 9).

#### MONTAŻ KOSZYKA NA PRZEDMIOTY

Spacerówka jest wyposażona w praktyczny koszyk na przedmioty.

10. Zamocować koszyk przy pomocy zatrzasków, jak pokazano na rysunku 10. Nie obciążać koszyka przedmiotami o ciężarze powyżej 3 kg.

#### SKŁADANIE WÓZKA

11. Aby złożyć wózek, naciąć na przycisk położony na ramie uchwytu (rys. 11A) i jednocześnie obrócić do przodu pokrętło (rys. 11B) poruszając spacerówką tak, jak to wskazano na rysunku 11C.

12. Dla dodatkowego zmniejszenia rozmiarów spacerówki po złożeniu, można zgiąć widelec przedniego koła przy użyciu specjalnego przycisku (rys. 12). Ostrzeżenie: przed zgięciem przedniego widełka należy upewnić się, czy mechanizm obrotowy jest odblokowany.

13. Na zakończenie, można jeszcze zmniejszyć rozmiary spacerówki zdejmując tylne i przednie koła (patrz paragraf "Montaż kół").

#### WYJMOWANIE SIEDZISKA

Aby zmniejszyć ciężar spacerówki, gdy zamierza się zainstalować gondolę lub fotelik samochodowy, można zdjąć siedzisko spacerówki.

14. W tym celu najpierw należy odłączyć budkę od poszycia siedziska odpinając zapięcia rzepowe znajdujące się z tyłu (14A) oraz po bokach (14B) budki.

15. Następnie odpiąć suwak na poszyciu pokrywającym stelaż, znajdujący się pod uchwytem (15A) i po naciśnięciu na przyciski, wyjąć dwie plastikowe wkładki znajdujące się na bocznych częściach stelaża spacerówki (15B).

16. Odwiązać tasiemki znajdujące się z tyłu, widoczne na rysunku 16A i zdjąć poszycie z podnóżka 16B.

17. Na zakończenie naciąć jednocześnie na dwie dźwignie znajdujące się z tyłu siedziska (rys. 17) i pociągnąć do siebie.

18. Budka spacerówki może być używana także bez siedziska. Należy owinąć tylną wypustkę budki wokół stelaża i zamocować ją przy pomocy zapięć rzepowych znajdujących się we wnętrzu budki (rys. 18).

#### MONTAŻ SIEDZISKA

19. Aby zamontować siedzisko trzeba przesunąć po stelażu plastikowe części siedziska tak, jak to pokazano na rysunku 19A, aż podwójne kliknięcie potwierdzi zamocowanie (rys. 19B).

Teraz należy zamocować poszycie w następujący sposób:

20. Włożyć plastikowe wkładki do specjalnych gniazd na bocznych częściach stelaża spacerówki (rys. 20);

21. Zamocować tasiemki znajdujące się z tyłu, zgodnie z rysunkiem 21;

22. Zapiąć suwak znajdujący się na poszyciu pokrywającym

część stelaża poniżej uchwytu (rys. 22);

23. Zamocować budkę od poszycia siedziska przy pomocy zapięć rzepowych znajdujących się z tyłu (rys. 23A) oraz po bokach (23B) budki.

## ZDEJMOWANIE POSZYCIA Z SIEDZISKA

Całe poszycie wózka można zdjąć. W takim celu należy najpierw wykonać czynności opisane w punktach 15 i 16.

24. Następnie, odpiąć klamry i wyjąć 2 taśmy z tkaniny znajdującej się pod siedziskiem (rys. 24), przeprowadzając je przez specjalne otwory.

25. Po wykonaniu tych operacji, pociągnąć poszycie ku górze i zdjąć je ze stelaża siedziska (rys. 25).

## ZAKŁADANIE POSZYCIA NA SIEDZISKO

W celu ponownego założenia poszycia po praniu należy:

26. Założyć poszyce oparcia na stelaż (rys. 26)

27. Przeprowadzić 2 taśmy z tkaniny znajdującej się na siedzisku przez specjalne otwory (rys. 27).

28. Zapiąć klamry znajdujące się pod siedziskiem (rys. 28A) i założyć poszyce na podnóżek (28B).

Na zakończenie należy wykonać czynności opisane w punktach 20, 21, 22 i 23.

## UŻYwanIE PASÓW ZABEZPIECZAJĄCYCH

29. Spacerówka jest wyposażona w system przytrzymujący z pięcioma punktami zaczepienia składający się z dwóch pasów ramiennych, jednego pasa brzusznego i jednego pasa krocznego z klamrą. OSTRZEŻENIE: używając spacerówki dla dzieci w wieku od urodzenia do około 6-tego miesiąca życia, należy stosować pasy naramienne, przekładając je wcześniej przez dwie szlufki regulacyjne (rys. 29).

30. Sprawdzić, czy pasy naramienne są idealnie dostosowane do wzrostu dziecka; w przeciwnym razie konieczna jest regułacja wysokości pasów (rys. 30).

31. Po umieszczeniu dziecka w spacerówce, włożyć 2 widełki do klamry i jeśli to konieczne, wyregulować długość pasa brzusznego za pośrednictwem klamry (rys. 31).

32. Aby odczepić pas brzusny, należy naciągnąć jednocześnie na dwa boczne widełki (rys. 32).

OSTRZEŻENIE: aby zapewnić bezpieczeństwo Waszemu dziecku, konieczne jest stosowanie zawsze pasów zabezpieczających.

OSTRZEŻENIE: w celu zagwarantowania bezpieczeństwa dziecku niezbędne jest jednocześnie stosowanie pasa krocznego oraz pasów zabezpieczających.

OSTRZEŻENIE: po zdjęciu pasa brzusznego (np. do prania), przy ponownym montażu należy upewnić się, czy pas został zamontowany przy wykorzystaniu specjalnych szlufek. Ponownie założony pas musi zostać wyregulowany.

## REGULACJA OPARCI

33. Nabylenie oparcia spacerówki reguluje się przez naciśnięcie znajdującego się na nim przycisku, który umożliwia ustawnienie oparcia w jednej z 4 pozycji; po zwolnieniu przycisku oparcie blokuje się w najbliższej dostępnej pozycji.

OSTRZEŻENIE: ciężar dziecka może utrudnić te czynności.

OSTRZEŻENIE: W czasie użytkowania produktu przez dzieci w wieku od urodzenia do około 6 miesięcy, oparcie musi być całkowicie opuszczone.

## REGULACJA PODNÓŻKA

Dla zwiększenia komfortu dziecka podnóżek spacerówki może być regulowany w 2 położeniach.

34. Naciągnąć jednocześnie na dwa boczne przyciski tak, jak to widoczne na rysunku 34, aby ustawić podnóżek w wybranym położeniu.

## WYJMOWANA BARIERKA OCHRONNA

OSTRZEŻENIE: nigdy nie używać barierki ochronnej do podnoszenia spacerówki, gdy siedzi w niej dziecko.

## Kody 79370, 79371, 79362, 79369

35. W celu wyjęcia barierki ochronnej, popchnąć dwie dźwignie znajdujące się na dolnych krańcach podłokietników (rys. 35) i pociągnąć barierkę ku górze.

36. Dla wygody można wyjąć także podłokietniki działając na dźwignie położone po środku, na dolnej powierzchni podłokietników (rys. 36).

37. Aby ponownie zamontować podłokietniki należy włożyć do specjalnej szczeliny końcowej, plastikową część prawego podłokietnika i obrócić w kierunku do dołu, aż dźwięk kliknięcia potwierdzi zamocowanie (rys. 37). Powtórzyć tą samą czynność dla drugiego podłokietnika.

## Kod 79372

38. W celu wyjęcia barierki ochronnej, zadziałać na dwie dźwignie położone po środku, na dolnej powierzchni podłokietników (rys. 38).

39. Aby ponownie zamontować barierkę ochronną, należy włożyć do specjalnej szczeliny końcowej, plastikowe części barierki i obrócić w kierunku do dołu, aż dźwięk kliknięcia potwierdzi zamocowanie (rys. 39).

## HAMULEC POSTOJOWY

Hamulec postojowy znajdujący się w pobliżu uchwytu spacerówki działa jednocześnie na obydwa tylne koła.

40. Aby uniemożliwić ruch spacerówki, należy obrócić ku górze prawą dźwignię zaopatrzoną w symbol , aż do pozycji zablokowania (rys. 40). OSTRZEŻENIE: Po naciśnięciu na dźwignię hamulca upewnić się, czy jest on prawidłowo zablokowany na obu zespołach tylnych kół.

41. Celem odblokowania hamulca postojowego, naciągnąć na przycisk położony po środku dźwigni (rysunek 41).

OSTRZEŻENIE: Stosować hamulec podczas każdego postoju.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozostawiać spacerówki na pochyłej powierzchni, jeśli siedzi w nim dziecko, nawet wówczas, kiedy hamulec został uruchomiony.

## OBROTOWE KOŁO PRZEDNIE

Spacerówka jest wyposażona w przednie koło, które może się obracać lub być zablokowane w stałej pozycji. Zaleca się używać koła zablokowanego w stałej pozycji w czasie przejazdu przez szczególnie wyboiste tereny. Korzystanie z koła obrotowego polecanie jest w celu zwiększenia zwrotności wózka na normalnych powierzchniach.

42. Aby uruchomić tryb "koło zablokowane w stałej pozycji", obrócić ku górze prawą dźwignię zaopatrzoną w symbol , aż do pozycji zablokowania (rys. 42).

43. Celem uruchomienia trybu "koło obrotowe", naciągnąć na przycisk położony po środku dźwigni (rys. 43).

## REGULOWANE AMORTYZATORY TYLNE

Spacerówka jest wyposażona w dwa tylne amortyzatory, które mogą być regulowane w dwóch pozycjach:

44. Pozycja oznaczona symbolem "linii falistej" wskazuje system płynnego amortyzowania wstrząsów przeznaczony do jazdy po nierównościach terenu oraz do spacerów po wyboistych terenach (rys. 44).

45. Pozycja oznaczona symbolem "linii prostej" wskazuje system sztywniejszych amortyzatorów przeznaczony do jazdy po drogach asfaltowych (rys. 45).

46. Regulacja amortyzatorów odbywa się za pośrednictwem dźwigni wskazanej na rysunku 46. Oba amortyzatory muszą być wyregulowane w ten sam sposób, tzn. oba muszą być ustawione na płynny lub sztywny sposób amortyzowania wstrząsów.

## UŻYTKOWANIE FOTELIKA I GONDOLI

47. W zależności od kodu produktu, na spacerówce Activ3 można zainstalować miękką gondolę Chicco, fotelik Chicco Autofix Fast lub fotelik Chicco KeyFit. Na stronie wewnętrznej barierki ochronnej spacerówki można sprawdzić jej zgodność z dwoma typami produktów (rys. 47A i 47B).

## **Kody 79370, 79371, 79362, 79369**

Spacerówki CHICCO posiadające na podłokietnikach system CLIK CLAK umożliwiający montaż miękkiej gondoli i/lub fotelika Chicco Autofix Fast na stelażu spacerówki bez konieczności korzystania z dodatkowych urządzeń.

W celu mocowania i odłączania gondoli lub fotelika należy posłużyć się odpowiednimi instrukcjami.

**OSTRZEŻENIE:** na spacerówce może być mocowany wyłącznie fotelik samochodowy Autofix Fast lub miękkie gondole marki Chicco wyposażone w specjalny mechanizm CLIK CLAK. Przed użytkowaniem spacerówki w kombinacji z fotelikiem samochodowym, należy zawsze sprawdzić, czy system zaczepowy jest prawidłowo zablokowany. **STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE AKCESORIA WYPOSAŻONE W SPECJALNY MECHANIZM CLIK CLAK.**

48. **OSTRZEŻENIE:** nieprawidłowe wykonanie procedury mocowania akcesoriów do stelaża może spowodować wadliwe działanie systemu zaczepowego i uniemożliwić jego odłączenie. W takim przypadku można odblokować zaczepy ręcznie działając śrubokrętem na dźwignię znajdujące się pod podłokietnikami (rys. 48).

W celu użytkowania gondoli lub fotelika samochodowego należy posłużyć się odpowiednimi instrukcjami.

## **Kod 79372**

Fotelik samochodowy Chicco KeyFit może być zamocowany do stelaża spacerówki przy pomocy specjalnych zaczepów bocznych, bez konieczności korzystania z dodatkowych urządzeń. W celu mocowania i odłączania fotelika należy posłużyć się odpowiednimi instrukcjami.

**OSTRZEŻENIE:** Należy sprawdzić zawsze, czy system zaczepowy jest prawidłowo zablokowany.

W celu użytkowania fotelika samochodowego należy posłużyć się odpowiednimi instrukcjami.

## **BUDKA CHRONIĄCA PRZED SŁOŃCEM**

Spacerówka wyposażona jest w letnią/zimową budkę, zapewniającą maksymalną ochronę przed działaniem promieni ultrafioletowych (UV50+).

49. Aby zamocować budkę, należy zaczyć plastikowy zaczep w pobliżu trzpieni blokujących (rys. 49A) i zamocować tylne zapięcia rzepowe tak, jak to widoczne na rysunku 49B i 49C.

**OSTRZEŻENIE:** Budka musi być zamocowana po obu stronach spacerówki. Sprawdzić, czy budka jest zablokowana w prawidłowy sposób.

50. W celu zapewnienia lepszej ochrony przed wiatrem i zimnym budkę można użytkować także w konfiguracji XL, działając na suwak położony z tyłu i otwierając dodatkową część tkaniny (rys. 50A). Dach budki posiada podwójne, przezroczyste okienko umożliwiając stały nadzór i kontakt wzrokowy z dzieckiem (rys. 50B).

## **POJEMNIK TEKSTYLNY NA PRZEMIOTY**

Na stelażu uchwytu znajduje się wygodny i praktyczny tekstylny pojemnik, gdzie rodzice mogą przechowywać niezbędne przedmioty (butelkę do karmienia, klucze, telefon, itd.). Maksymalne obciążenie: 1 kg.

51. Aby zdjąć pojemnik do ewentualnego prania, należy odpiąć wszystkie zapięcia rzepowe na części stykającej się ze stelażem spacerówki (rys. 51A), odczepić zaokrąglone metalowe zaczepy pojemnika na przedmioty, pociągając go w kierunku do wewnętrz (rys. 51B), a następnie zsunąć tkaninę z zaczepu (rys. 51C).

## **OSŁONA PRZECIWDESZCZOWA**

Wózek może być wyposażony w osłonę przeciwdeszczową.

52. Zamocować osłonę przeciwdeszczową jak to pokazano na rysunku 52. Po zakończeniu użytkowania, przed złożeniem i schowaniem osłony przeciwdeszczowej należy pozostawić ją do wysuszenia (jeśli jest mokra).

**OSTRZEŻENIE:** zachować szczególną uwagę w czasie użytkowania osłony przeciwdeszczowej.

**OSTRZEŻENIE:** Osłona przeciwdeszczowa nie może być użytkowana na wózku pozbawionym budki, ponieważ może to doprowadzić do uduszenia dziecka. Jeśli na spacerówce została zamontowana osłona przeciwdeszczowa i siedzi w niej dziecko, nigdy nie należy pozostawiać spacerówki w nasłonecznionych miejscach ze względu na ryzyko przegrzania.

**Ważna OSTRZEŻENIE:** podane tutaj ilustracje i instrukcje odnoszą się do jednej z wersji spacerówki; niektóre z części składowych czy też niektóre z funkcji mogą być nieco inne w zależności od zakupionej przez Was wersji.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.**

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιβλέψη.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας έχουν μπλοκάρει σωστά
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** για να αποφύγετε τραυματισμούς, κατά τη διάρκεια των ενεργειών ανοίγματος και κλεισμάτος του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** μην αφήνετε το παιδί σας να παιζει με αυτό το προϊόν.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το καροτσάκι δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τρέχοντας ή κάνοντας πατίνια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** πριν από τη χρήση, ελέγχετε ότι ο μηχανισμός σύνδεσης του Πορτ-μπεμπέ, του Καθίσματος ή του Καθίσματος Αυτοκινήτου έχει συνδεθεί σωστά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η χρήση του καροτσιού περιπάτου επιτρέπεται για παιδιά ηλικίας από 0 μηνών έως 36 μηνών και μέχρι 15 κιλά βάρος.
- **Για παιδιά από 0 έως 6 μηνών περίπου, η πλάτη πρέπει να χρησιμοποιείται σε εντελώς οριζόντια θέση.**
- **Το φρένο πρέπει να είναι πάντα σε λειτουργία όταν τοποθετείτε ή απομακρύνετε το παιδί από το καρότσι.**
- **Μην υπεφορτώνετε το καλαθάκι του. Μέγιστο βάρος 3 κιλά.**
- **Κάθε βάρος κρεμασμένο είτε στις λαβές είτε στη πλάτη είτε στις πλευρές του καροτσιού, μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητα του καροτσιού.**
- **Μη μεταφέρετε περισσότερα από ένα παιδί τη φορά.**

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην εφαρμόζετε στο καροτσάκι περιπάτου εξαρτήματα, ανταλλακτικά ή στοιχεία που δεν προμηθεύονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
- **Η χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου τοποθετημένο πάνω στο καρότσι, δεν αντικαθιστά το λίκνο ή το κρεβάτι του μωρού. Αν το μωρό σας νυστάζει, πρέπει να το βάλετε να κοιμηθεί στο πορτ-μπεμπέ, στο λίκνο ή στο κρεβάτι του.**
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε πριν τη συναρμολόγηση ότι το προϊόν και όλα του τα στοιχεία δεν παρουσιάζουν τυχόν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Στην περίπτωση αυτή το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η χρήση του διαχωριστικού και των ζωνών ασφαλείας είναι απαραίτητα για την ασφάλεια του παιδιού σας. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας ταυτόχρονα με το διαχωριστικό για τα ποδαράκια του παιδιού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι κατά την διαδικασία ρύθμισης τα κινητά τμήματα του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το καροτσάκι σε μία επικλινή επιφάνεια, με το παιδί μέσα, ακόμα και όταν το φρένο είναι ενεργοποιημένο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες: Μπορεί να χάσετε ξαφνικά τον έλεγχο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το καροτσάκι περιπάτου, όταν δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με την επιβλέψη ενός ενήλικα.
- **Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.**
- **Βεβαιωθείτε ότι όσοι χρησιμοποιούν το καροτσάκι περιπάτου γνωρίζουν ακριβώς τη λειτουργία του.**
- **Χρησιμοποιείτε το φρένο κάθε φορά που σταματάτε.**
- **Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού, μη δίνετε στο παιδί ή μην τοποθετείτε κοντά του αντικείμενα που διαθέτουν κορδόνια.**
- **Προσέχετε ιδιαιτέρως όταν ανεβαίνετε**





θέσεις:

44. Η θέση με το σύμβολο "κυματιστή γραμμή" δείχνει ότι πρόκειται για ένα σύστημα μαλακής ανάρτησης, κατάλληλη για βόλτες σε ανώμαλο και τραχύ έδαφος (εικ. 44).
45. Η θέση με το σύμβολο "ευθεία γραμμή" δείχνει ότι πρόκειται για ένα σύστημα πιο σκληρής ανάρτησης, κατάλληλη για ασφαλτοστρωμένους δρόμους (εικ. 45).
46. Για να ρυθμίσετε τις αναρτήσεις, γρήγορά στο μοχλό που φαίνεται στην εικόνα 46. Πρέπει να ρυθμίσετε και τις δύο αναρτήσεις στον ίδιο βαθμό σκληρότητας.

## ΧΡΗΣΗ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑΣ ΚΑΙ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ

47. Στο καρότσι Activ3, ανάλογα τον κωδικό του προϊόντος, μπορείτε να τοποθετήσετε το port-bébè Chicco και το κάθισμα αυτοκινήτου Chicco Autifix Fast ή KeyFit. Στο εσωτερικό της προστατευτικής μπάρας του καροτσιού μπορείτε να δείτε εάν είναι συμβατό με τα δύο είδη προϊόντων (εικ. 47A και 47B).

### Κωδικοί 79370, 79371, 79362, 79369

Στα καρότσια CHICCO που διαθέτουν το σύστημα CLIK CLAK στα υποστηρίγματα για τα χέρια, έχετε τη δύνατότητα να στερεώσετε το port-bébè και/ή το κάθισμα αυτοκινήτου Chicco Autifix Fast στο σκελετό του καροτσιού, χωρίς επιπλέον μηχανισμούς.

Για την ασφάλιση και την απασφάλιση του port-bébè ή του καθίσματος αυτοκινήτου, συμβουλεύεθείτε τις σχετικές οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: μόνο το κάθισμα αυτοκινήτου Autifix Fast ή τα port-bébè CHICCO που διαθέτουν το μηχανισμό CLIK CLAK μπορούν να στερεωθούν στο καρότσι. Πριν χρησιμοποιήσετε το καρότσι με το port-bébè ή το κάθισμα αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ασφάλισης έχει κουμπώσει σωστά. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΤΟΝ ΕΙΔΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ CLIK CLAK.

48. ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση που δεν ενώσετε σωστά το εξάρτημα στο σκελετό του καροτσιού, ενδέχεται να πάψει να λειτουργεί σωστά το σύστημα ασφάλισης και συνεπώς να μη μπορείτε μετά να το απασφαλίσετε.. Σε αυτήν την περίπτωση μπορείτε να απασφαλίσετε χειροκίνητα τους γάντζους, και να ξεβιδώσετε με ένα κατασβίδι τους μοχλούς που είναι κάτω από τα υποστηρίγματα για τα χέρια (εικ. 48).

Εάν θέλετε να χρησιμοποιείτε το port-bébè ή το κάθισμα αυτοκινήτου, να συμβουλεύεστε πάντα τις σχετικές οδηγίες.

### Κωδικός 79372

Το κάθισμα αυτοκινήτου Chicco KeyFit μπορεί να στερεωθεί στο σκελετό του καροτσιού με τους ειδικούς πλαίνοντας γάντζους χωρίς επιπλέον μηχανισμούς.

Για την ασφάλιση και την απασφάλιση του καθίσματος αυτοκινήτου, συμβουλεύεθείτε τις σχετικές οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγχετε πάντα εάν το σύστημα ασφάλισης έχει κουμπώσει σωστά.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου, να συμβουλεύεστε πάντα τις σχετικές οδηγίες.

### ΚΟΥΚΟΥΛΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΉΛΙΟ

Το καρότσο διαθέτει κουκούλα για το καλοκαίρι και το χειμώνα που εγγυάται υψηλή προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία (UV50+).

49. Για να στερεώσετε την κουκούλα, ενώστε τα πλαστικά κλιπ στους άξονες ασφάλισης (εικ. 49A) και σταθεροποιήστε τα πίσω και πλαϊνά αυτοκόλλητα βέλκρο όπως φαίνεται στην εικόνα 49B και 49C. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία στερέωσης της κουκούλας πρέπει να γίνει και στις δύο πλευρές του καροτσιού. Βεβαιωθείτε ότι η κουκούλα έχει ασφαλίσει καλά.

50. Για εγγυημένα μεγαλύτερη προστασία από τις καιρικές συνθήκες, η κουκούλα θα πρέπει να χρησιμοποιείται στη λειτουργία XL, αφού ανοιξετε το πίσω φέρμουάρ και το τελευταίο κομμάτι ύφασμα (εικ. 50A). Υπάρχει ένα διπλό διαφανές παράθυρο στην οροφή της κουκούλας που σας δίνει τη δύνατότητα να βλέπετε και να έλεγχετε καλύτερα το παιδί (εικ. 50B).

## ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΟ ΚΑΛΑΘΙ

Στη σωληνωτή χειρολαβή υπάρχει ένα πρακτικό υφασμάτινο καλαθάκι όπου ο γονιός μπορεί να βάζει τα αντικείμενα που χρειάζεται ή μέσα (μπιμπερόν, κλειδιά, τηλέφωνο, κλπ). Μέγιστο βάρος: 1 κιλό.

51. Σε περίπτωση που θέλετε να αφαιρέστε το ύφασμα για να το πλύνετε, πρέπει να ανοίξετε όλα τα αυτοκόλλητα βέλκρο στην πλευρά που το ύφασμα έχεται σε επαρή με το σκελετό του καροτσιού (εικ. 51A). Για να απασφαλίστε τη ράβδο του καλαθού από το σκελετό του καροτσιού, τραβήγτε την προς τα μέσα (εικ. 51B) και στη συνέχεια βγάλτε το ύφασμα μέσα από τη ράβδο (εικ. 51C).

## ΑΔΙΑΒΡΟΧΗ ΤΕΝΤΑ

Το καρότσο μπορεί να διαθέτει αδιάβροχη τέντα.

52. Στερεώστε την αδιάβροχη τέντα όπως φαίνεται στην εικόνα 52. Οταν δεν τη χρειάζεστε άλλο, αφήστε τη να στεγνώσει στον αέρα (εάν έχει βραχεί) πριν την φυλάξετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε την αδιάβροχη τέντα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η αδιάβροχη τέντα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν το καρότσο δεν διαθέτει κουκούλα γιατί μπορεί να προκαλέσει ασφυξία στο παιδί. Όταν έχει τοποθετηθεί η αδιάβροχη τέντα στο καρότσι, μην το αφήνετε ποτέ εκτεθειμένο στον ήλιο εάν το παιδί βρίσκεται μέσα για να αποφύγετε τον κίνδυνο υπερθέρμανσης.

Σημαντική σημείωση: Οι εικόνες και οι οδηγίες που περιέχει το παρόν εγχειρίδιο χρήσης αναφέρονται σε ένα μοντέλο του καροτσιού. Ορισμένα εξαρτήματα και κάποιες λειτουργίες που περιγράφονται εδώ, ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.



## ÖNEMLİ UYARI

ÖNEMLİ – İLERİDE REFERANS OLARAK KULLANMAK ÜZERE BU KULLANIM TALİMATLARINI SAKLAYINIZ

DİKKAT: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE OLASI PLASTİK POŞETLERİ VE ÜRÜNÜN KONFEKSİYONUNU OLUŞTURAN DİĞER TÜM PARÇALARI ATINIZ VÉYA ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI Yerde SAKLAYINIZ.

## UYARILAR

- DİKKAT: Çocuğunuza asla denetimsiz bırakmayın.
- DİKKAT: kullanmadan önce bütün güvenlik mekanizmalarının doğru bir şekilde takılı olduğunu kontrol ediniz.
- DİKKAT: Olası yaralanmalari önlemek için, ürünün açma ve kapama işlemleri sırasında çocukların uzakta olmasına dikkat ediniz.
- DİKKAT: Çocuğunuza bu ürünle oynamasına izin vermeyiniz.
- DİKKAT: Daima bağlama sistemlerini kullanınız.
- DİKKAT: puset koşarken ya da paten karyeken kullanılmamalıdır.
- DİKKAT: kullanımından önce, portbebe, oturma bölümü ya da oto koltuğun kancalanma mekanizmasının doğru olarak takılıp takılmadığını kontrol ediniz.
- Pusetin kullanımı 0 ile 36 ay arasında, ağırlığı en fazla 15 kg. çocuklar için uygundur.
- Doğumdan yaklaşık 6 aya kadar çocuklar için, sırt dayanağı tamamen eğik olarak kullanılmalıdır.
- Çocuk ürünün içeresine yerleştirildiği ve çıkarıldığı zaman, fren sistemi devrede olmalıdır.
- Alışveriş sepetine 3 kg.dan fazla ağırlık yüklemeyiniz.
- Tutma sapları ve/veya sırt dayanağına ve/veya pusetin yan taraflarına takılan her ağırlık, pusetin dengesini tehlikeye sokabilir.
- Hiçbir zaman birden fazla çocuk taşımayınız.
- Pusete üretici tarafından verilmemiş ya da onaylanmamış yedek parça ya da aksesuar uygulamayınız.
- Oto koltuğu pusete takılı iken, bu araç

bir yatak ya da beşik yerine geçmez. Çocuğun uykusu geldiğinde, onu uygun bir beşik veya yatağa yatırmanız tavsiye edilir.

- DİKKAT: Birleştirmeden önce ürün ve ürünün konfeksiyonunu oluşturan parçaların taşıma sırasında hasar görmemiş oldukçalarını kontrol ediniz, bu durumda ürün kullanılmamalı ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklanmalıdır.
- DİKKAT: çocuğun güvenliği için bacak ayırıcı ve emniyet kemeri kullanımını gereklidir. Emniyet kemelerini daima bacak ayırıcı ile birlikte kullanınız.
- DİKKAT: Ayarlama işlemleri sırasında pusetin oynak kısımlarının çocuğun vücuduna deðmemesine dikkat ediniz.
- DİKKAT: frenler takılı olsa dahi çocuk içinde iken puseti asla eğimli bir yüzey üzerinde bırakmayın.
- DİKKAT: Puseti merdiven veya yürüyen merdivenler üzerinde kullanmayın, ancıden kontrolden çıkabilir.
- DİKKAT: kullanılmadığı zaman puset çocukların erişemeyecekleri yerde saklanmalıdır.
- DİKKAT: bu ürün sadece bir yetişkin tarafından kullanılmalıdır.
- Pusetin birleştirilmesi yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Puseti kullananların, nasıl çalıştığını iyice bildiklerinden emin olunuz.
- Her durduğunuzda freni kullanınız.
- Boðulma tehlikesini önlemek için çocuða ipli cisimler vermeyiniz ve yakınlarında bulundurmeyiniz.
- Basamak veya kaldırımdan inip çıkışken dikkat ediniz.
- Puseti uzun bir süre güneþ altında bırakacak olursanız, çocuðu oturtmadan önce soðumasını bekleyiniz. Uzun süre güneþ altında kaldığı takdirde materyal ve kuþaþ kısımların rengi solabilir.
- Bazı kısımları kirik, yırtık veya eksik olduğu takdirde ürünü kullanmayın.
- Pusetin paslanmasını önlemek için pusetin tuzlu su ile temasına engel olunuz.
- Puseti plajda kullanmayın.

## TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ

Bu ürün periyodik olarak bakım gerektirir.

Temizlik ve bakım işlemleri yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

## TEMİZLİK

Pusetin kılıfı çıkartılabilir ("KILIFIN MONTAJI/SÖKÜLMESİ" bölümüne bakınız).

Kumaş kısımların temizlenmesi için yıkama etiketindeki bilgilere uyunuz.

Aşağıda yıkama sembollerleri ve açıklamaları gösterilmiştir:



Soğuk su ile elde yıkayınız



Çamaşır suyu kullanmayın



Makinede kurutmayın



Ütümeyiniz



Kuru temizleme yapmayın

Plastik kısımları periyodik olarak nemli bir bezle temizleyiniz.

Su ile temas ettiği takdirde metal kısımları, paslanmayı önlemek üzere kurulayınız.

## BAKIM

Gerektiği takdirde, oynak kısımları silikonlu kuru yağı ile yağlayınız. Periyodik olarak tekerleklerin aşınma durumunu kontrol ediniz, toz ve kumdan temizleyiniz. Metal borular üzerinde hareket eden tüm plastik kısımları tozdan, kir ve kumdan temizlenmiş olmalarına dikkat ediniz, bu şekilde pusetin iyi çalışmasını engelleyebilecek sürtünme veya gıcırdamayı önlemış olursunuz.

Puseti kuru bir yerde saklayınız.

## ARKA TEKERLEKLERİN MONTAJI

1. Tekerlein pimini tam olarak oturduğuna dair bir klik sesi duvana kadar yuvasına yerleştiriniz; aynı işlemi diğer tekerlek için de tekrarlayınız (resim 1). DİKKAT: Kullanıldan önce tekerlek gruplarının iyice sabitlemiş olduğunu kontrol ediniz.

2. Puset kapalı olduğu zaman boyutunu daha da küçültmek için tekerlekleri sökmek mümkündür. Tekerlekleri sökmek için resim 2'de gösterilen serbest bırakma tuşlarını çekiniz ve tekerleği söküneniz. Aynı işlemi diğer arka tekerlek için de tekrarlayınız.

## ÖN TEKERLEĞİN MONTAJI

3. Her şeyden önce ön çatalı monte etmek gereklidir. Monte etmek için puset şasisi üzerindeki delikleri çatal delikleri ile aynı hizaya getiriniz. Daha sonra ürüne birlikte gelen pimi (resim 3B) yerleştiriniz. Yerleştiğiniz pimi ilgili halkaya ile sabitleyiniz (resim 3C).

4. Ön çatalı bloke olduğuna dair bir klik sesi duyana kadar resim 4'de gösterildiği gibi şaseye sabitleyiniz.

5. Ön tekerlein pimini tam olarak oturduğuna dair bir klik sesi duyana kadar çatalın yuvasına yerleştiriniz (resim 5).

6. Tam olarak oturduğuna dair bir klik sesi duyana kadar ayak dayanağının kapağını alçaltınız (resim 6).

7. Ön tekerleği sökmek için, ayak dayanağının altında bulunan tuşu kendinize doğru çekiniz (resim 7).

## PUSETİN AÇILMASI

8. Puseti açmak için, tutma sapı üzerinde bulunan tuşa basınız (resim 8A) ve kolu öne doğru çeviriniz (resim 8B), resim 8C'de gösterildiği gibi puseti çeviriniz. DİKKAT: Puseti kullanmadan önce açık durumda bloke edildiğinden emin olunuz.

## YÜKSEKLİĞİ AYARLANABİLİR TUTMA SAPI

Puseti daha ergonomik hale getirmek için, tutma sapının yüksekliği 4 farklı konumda ayarlanabilir. Puseti kapalı iken daha kompakt hale getirmek için, tutma sapını tamamen alçatmak mümkündür.

9. Dış tuşları aynı anda basarak tutma sapını istediğiniz yüksekliğe ayarlamamanız konuma çevirebilir mümkündür (resim 9).

## EŞYA TAŞIMA SEPETİNİN MONTAJI

Puset kullanılışı bir taşıma sepetine sahiptir.

10. Sepeti pusetin 10'da gösterildiği gibi otomatik düğmeler aracılığıyla monte ediniz. Sepete 3 kg'dan fazla ağırlık yüklemeyiniz.

## PUSETİN KAPATILMASI

11. Puseti kapatmak için, tutma sapı üzerinde bulunan tuşa basınız (resim 11A) ve aynı anda kolu öne doğru çevirek (resim 11B), pusetin resim 11C'de gösterildiği gibi hareket ettiriniz.

12. Ürünü kapalı iken daha kompakt hale getirmek için, ilgili tuşa basarak ön çatalı bükmek mümkündür (resim 12). DİKKAT: Ön çatalı bükmek için, dönen mekanizmasının serbest bırakıldığından emin olunuz.

13. Son olarak, ürünü son derece kompakt hale getirmek isterseniz, arka tekerlekleri ve ön tekerleği sökmek mümkündür. ("Tekerleklerin montajı" bölümünü okuyunuz).

## OTURMA YERİNİN SÖKÜLMESİ

Oto koltuğu takıldığı zaman puseti daha hafif hale getirmek için oturma yerini sökmek mümkündür.

14. Oturma yerini sökmek her şeyden önce, tentenin arkasında (14A) ve yanlarında (14B) bulunan cirt cırtlı bantları aşarak, oturma yerinin kilifinden tenteyi ayırip sökmek gereklidir.

15. Kulanıltı altında bulunan boruyu saran kilifin fermuarını açınız (15A) ve tuşla basarak pusetin yan boruları üzerinde bulunan plastik parçaları çıkarınız (15B).

16. Resim 16'da gösterilen arka şartları açınız ve kilifi bacak dayanından sıyrıınız (16B).

17. Son olarak, oturma yerinin arkasında bulunan iki kolu kaldırınız (resim 17) ve kendinize doğru çekiniz.

18. Tentenin arka kumaş parçasını boruya sararak ve tentenin içerisinde bulunan cirt cırtlı bantları sabitleyerek, pusetin tentesini oturma yeri olmadan da kullanabilirsiniz (resim 18).

## OTURMA YERİNİN MONTAJI

19. Oturma yerini monte etmek için, tam olarak oturduğuna dair bir klik sesi duvana kadar oturma yerinin plastik kısımlarını pusetin şasisi üzerine resim 19'A'da gösterildiği gibi kaydırmanız gereklidir (resim 19B).

Daha sonra kumaş kısımları aşağıda belirtildiği gibi bağlayınız:

20. Plastik parçaları pusetin yan boruları üzerinde bulunan yuvalara yerleştiriniz (resim 20);

21. Şartları resim 21'de gösterildiği gibi arkada kapatınız;

22. Kolun altında bulunan boruyu saran kilifin fermuarını kapatınız (resim 22);

23. Tentenin arkasında (resim 23A) ve yanlarında (23B) bulunan cirt cırtlı bantları kapatarak, tenteyi oturma yerinin kilifine sabitleyiniz.

## OTURMA YERİNİN KİLİFINI ÇIKARMAK

Pusetin kilifi tamamen çıkartılabilir. Kilifi çıkarmak için, her şeyden önce 15 ve 16 noktalarda belirtilen işlemleri yerine getiriniz.

24. Daha sonra, tokaları açınız ve oturma yerinin altında bulunan 2 kumaş şeridini sıyıriz (resim 24), ilgili plastik ilklerden geçiriniz.

25. Son olarak yukarıda doğru çekerek kilifi sırt dayanından söküp çıkarınız (resim 25).

## KİLİFİ TAKMAK

Yıkadıktan sonra kilifi tekrar pusete takmak için aşağıdaki işlemleri yerine getiriniz:

26. Sırt dayanığının kilifi şase üzerine geçiriniz (resim 26)

27. Oturma yerinin üzerindeki 2 kumaş şeridi ilgili plastik ilklerden geçiriniz (resim 27).

28. Oturma yerinin altındaki tokaları kapatınız (resim 28A) ve kilifi bacak dayanığı üzerine geçiriniz (28B).

Son olarak 20, 21, 22 ve 23 noktalarda belirtilen işlemleri yerine getiriniz.

## **EMNİYET KEMERLERİNİN KULLANIMI**

29. Puset, monte edilmiş iki omuz kemerini, bir bel kemerini ve tokali bir bacak ayırcıdan oluşan beş ankoraj ucu bir kavrama sistemi ile donanmıştır. DİKKAT: yeni doğan ile yaşı 6 aya kadar bebeklerde omuz kemerlerini önce ayarlama ilklerden geçirecek kullanınız (resim 29).

30. Omuz kemerlerinin çocuğuunu uygun yükseklikte olduğunu kontrol ediniz. Aksi takdirde kemerlerin uzunluğunu ayarlayınız (resim 30).

31. Çocuğu puseye yerleştirdikten sonra, 2 çatalı tokaya yerleştiririn ve tokalar yardımcı gerekirse bel kemerinin genişliğini ayarlayınız (resim 31).

32. Bel kemerini ağaç için iki yan çatala aynı anda basınız (resim 32).

DİKKAT: Çocuğunuzun güvenliği için emniyet kemerlerinin دائم kullanılması gereklidir.

DİKKAT: Çocuğunuzun güvenliği için emniyet kemerlerinin bacak ayırcı ile birlikte kullanılması gereklidir.

DİKKAT: Bel kemerlerini söküp çıkarttıktan sonra (örn. Yıkamak için) ilikleri kullanarak kemerlerinin doğru olarak tekrar birleştirildiğini kontrol ediniz. Bel kemerini tekrar ayarlanmalıdır.

## **SIRT DAYANAĞININ AYARI**

33. Sırt dayanağının üzerinde bulunan tuşa basarak, sırt dayanağı 4 farklı eğime getirebilirsiniz; tuşu bıraklığınız zaman, sırt dayanağı en yan pozisyonda bloke edilir. DİKKAT: Çocuk pusetin içerisindeyken bu operasyonları gerçekleştirirmek çocugun ağırlığı ile daha zor olabilir.

DİKKAT: Yenidoğan bebekler ile 6 aya kadar olan bebekler için sırt dayanağı tamamen eğimli konumda kullanılmalıdır.

## **BACAK DAYANAĞININ AYARI**

Çocuğun daha üstün konfor için bacak dayanağı 2 farklı konuma getirebilirsiniz.

34. Bacak dayanağını istediğiniz konuma getirmek için resim 34'de gösterildiği gibi iki yan tuşa aynı anda basınız.

## **ÇIKARTILABİLEN DARBE KORUYUCU BAR**

DİKKAT: Çocuk pusetin içerisinde iken puseti kaldırılmak için asla darbe koruyucu barı kullanmayın.

### **Kodlar 79370, 79371, 79362, 79369**

35. Darbe koruyucu barı söküp çıkartmak için, kol dayanaklarının ucundan iki kolu itiniz (resim 35) ve barı yukarıda doğru kaldırın.

36. Daha pratik bir konfigürasyon için, altında bulunan kollara basarak, kol dayanaklarını sökmek mümkündür (resim 36).

37. Kol dayanaklarını tekrar takmak için, sağ kol dayanağın plastik ucunu ilgili açılığa yerleştirip, tam olarak oturduğuna dair bir klik sesi duyana kadar aşağıya doğru çeviriniz (resim 37). Aynı işlemi diğer kol dayanağı için de tekrarlayınız.

### **Kod 79372**

38. Darbe koruyucu barı söküp çıkartmak için kol dayanaklarının altında bulunan orta kollara basmanız gerekdir (resim 38).

39. Darbe koruyucu barı tekrar takmak için, darbe koruyucu barının plastik uçlarını ilgili açılığa yerleştirerek, tam olarak oturduğuna dair çift bir klik sesi duyana kadar aşağıya doğru çeviriniz (resim 39).

## **DURDURMA FRENİ**

Durdurma freni pusetin tutma sapi yakınında bulunur ve her iki arka tekerleği üzerinde aynı anda etkin olan frenidir.

40. Puseti durdurmak için, sembolü sağ kolu bloke edilene kadar yukarıda doğru çeviriniz (resim 40). DİKKAT: Frenlerin kolunu bastırıldıkları sonra, frenin arka tekerlek grupları her ikisi üzerinde de etkin olduğundan emin olunuz.

41. Freni serbest bırakarak puseti yürütmek için kolan ortasında bulunan tuşa basınız (resim 41).

DİKKAT: Durduğunuz zaman her zaman freni kullanınız.

DİKKAT: Frenler takılı olsa da, çocuk içinde iken puseti asla eğimli bir yüzey üzerinde bırakmayın.

## **DÖNEBİLEN ÖN TEKERLEK**

Pusetin ön tekerleği kendi etrafında döner/sabittir. Sabit tekerleği özellikle arızalı yüzeylerde kullanılmıştır. Dönen tekerlek ise pusetin normal düz yolda rahat yürütülmesine olanağın verir.

42. "Sabit tekerlek", modunu etkin hale getirmek için, sembole sahip sol kolu kilit pozisyonuna kadar çeviriniz (resim 42).

43. "Dönen tekerlek" modunu etkin hale getirmek için, kolan ortasında bulunan tuşa basınız (resim 43).

## **AYARLANABİLİR ARKA AMORTİSÖRLER**

Puset iki pozisyonda ayarlabilebilin arkaya amortisörlerle donatılmıştır:

44. "Dalgıç çizgi" sembolüne sahip pozisyon, arızalı yüzeylere uygun yumuşak bir amortisör sistemini işaret eder (resim 44).

45. "Düz çizgi" sembolüne sahip pozisyon, asfalt düz yüzeylere uygun daha sert bir amortisör sistemini işaret eder (resim 45).

46. Amortisörleri ayarlamak için resim 46'de belirtilen kola basınız. Her iki amortisör de aynı sertlik derecesi ile ayarlanmalıdır.

## **OTO KOLTUĞUNUN KULLANIMI**

47. Activ3 puseti üzerine, ürün koduna göre Chicco Autofix Fast Oto koltuğunu veya ChiccoKeyFit Oto koltuğunu takmak mümkündür. Puset tutma sapının içi tarafından pusetin iki ürün çeşidi ile uygunluğunu kontrol etmek mümkündür (resim 47A ve 47B).

### **Kodlar 79370, 79371, 79362, 79369**

Kolları üzerinde KLİK KLAK aygıtı ile donatılmış CHICCO pusetleri, Chicco Autofix Fast kılıf ve/veya oto koltuğunu pusetin şasesine ek donanım kullanmadan takmasına olanak tanır. Oto koltuğunu takma ve çıkışma işlemleri için ilgili talimatları okuyunuz.

DİKKAT: Yalnızca KLİK KLAK aygıtı ile donatılmış Autofix Fast oto koltukları pusetle takılabilir. Puseti kılıf veya oto koltuğu ile birlikte kullanmadan önce, daima takma sisteminin doğru şekilde bloke olduğunu kontrol ediniz. YALNIZCA KLİK KLAK AYGITINA SAHİP AKSESUARLAR KULLANINIZ.

48. DİKKAT: Aksesuarı şaseye yanlış takmanız takma sistemin hatalı çalışmasına sebep olabilir ve çıkışma işlemini olanaksız kıllır. Böyle bir durumda kol dayanaklarının altında bulunan kollara bir tornavida yardımıyla ulaşarak, kancaları manuel olarak açabilirsiniz (resim 48).

Oto koltuğu veya kılıfı arabada kullanmak için ilgili talimatları okuyunuz.

### **Kod 79372**

Chicco Key Fit oto koltuğu, pusetin şasesine ek donanım kullanmadan yan kancalar yardımıyla takılabilir.

Oto koltuğunu takma ve çıkışma işlemleri için ilgili talimatları okuyunuz.

DİKKAT: Daima takma sisteminin doğru şekilde bloke olduğunu kontrol ediniz.

Oto koltuğunu arabada kullanmak için ilgili talimatları okuyunuz.

## **TENTE**

Puset ultraviolete ışınlarından maksimum koruma sağlayan (UV50+) bir yazılık/kışlık tente (güneşlik) ile donatılmıştır.

49. Güneşlik sabitlemek için plastik klipsleri bloke edici pimleme sokunuz (resim 49A) ve arka cırt cırtı bantları resim 49B ve 49C'de gösterildiği gibi kapatınız. DİKKAT: Tenteyi sabitleme işlemi pusetin her iki yanında yapılmalıdır. Tentenin doğru şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz.

50. Köti hava şartlarından daha üstün bir koruma sağlamak için, arkadaki fermuarı açarak tenteyi XL (geniş) konfigürasyonda kullanmak mümkündür (resim 50A).

Çocuğunuza daha sıkı bir temas ve kontrol garanti etmek için tentenin üstünde şeffaf çift bir pencere mevcuttur (resim 50B).

## **KUMAŞ EŞYA TAŞIMA ÇANTASI**

Tutma sapının borusu üzerinde anne babaya yönelik hemen ihtiyacınız olan cisimleri (biberon, anahtar, telefon vs.) yerleştire-

bileceğiniz kumaştan üretilmiş kullanışlı bir eşya taşıma çantası mevcuttur. Maksimum taşıma kapasitesi: 1 kg.

51. Eşya taşıma çantasını yıkamak için çantayı çıkarmak için, pusetin şasesi ile temas eden tüm cırt cırtlı bantları açmanız (resim 51A), çantanın kavisli yuvarlak kısmını içe doğru çekerek serbest bırakmanız (resim 51B) ve son olarak çantanın kavisli yuvarlak kısmının kilifini çıkarmanız gereklidir (resim 51C).

#### **YAĞMURLUK**

Puset bir yağmurluk ile donatılmış olabilir.

52. Yağmurluğu resim 52'de gösterildiği gibi sabitleyiniz. Yağmurluğu kullanıldıktan sonra, yerine kaldırmadan önce, eğer islanırsa açık havada kurutmaya bırakın.

DİKKAT: Yağmurluğu kullanırken dikkatli davranışınız.

DİKKAT: Yağmurluk tentesi bulunmayan puset üzerinde kullanılamaz, aksi takdirde çocuğun boğulma tehlikesi mevcuttur.

Pusete yağmurluk takılı ise puseti güneşe maruz bırakmayın. Aşırı ısınma ve boğulma riski mevcuttur.

**Önemli Not:** Bu kullanım kılavuzunda bulunan resimler ve taliimatlar pusetin sadece bir versiyonuna aittir; burada tanımlanan bazı parçalar ve fonksiyonlar satın aldığınız ürünün modeline göre değişiklik gösterebilir.

## ВНИМАНИЕ

**ВАЖНО – СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ**  
**ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ С ИЗДЕЛИЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ И ДЕРЖИТЕ ИХ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.**

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** перед использованием прогулочной коляски убедитесь, что все механизмы безопасности правильно сцеплены.
- **ВНИМАНИЕ!** Во время раскрытия или складывания изделия следите, чтобы ребёнок находился на безопасном расстоянии. Это предотвратит его травмирование.
- **ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте ребёнку играть с данным изделием.
- **ВНИМАНИЕ!** Обязательно используйте системы удерживания ребёнка.
- **ВНИМАНИЕ:** не перевозите в прогулочной коляске детей, если Вы должны бежать или если Вы стоите на коньках.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед началом использования убедитесь в том, что механизм крепления люльки, прогулочного сидения или автокресла правильно зафиксирован.
- Использовать прогулочную коляску для перевозки детей в возрасте от 0 до 36 месяцев, вес ребёнка не должен превышать 15 кг.
- При перевозке детей в возрасте от рождения и до 6 месяцев спинка должна быть полностью опущена.
- Устройство торможения необходимо обязательно задействовать в момент усаживания или извлечения ребёнка.
- Груз в корзинке не должен превышать 3 кг.
- Любой груз, подвешенный на ручках, на спинке и/или на боковых частях коляски, может нарушить её устойчивость.
- Не садить в коляску более одного ребёнка.
- Не укреплять на прогулочной коляске аксессуары, запасные части и компоненты других производителей или неодобренные производителем.
- Установленное на коляску детское автокресло на заменяет собой колыбель или

кроватку. Если ребенок нуждается во сне, его следует перенести в коляску для новорожденных, в колыбель или в кроватку.

- **ВНИМАНИЕ:** перед сборкой убедиться, что изделие и все его компоненты не повреждены вследствие транспортировки. В противном случае не пользоваться изделием и держать его вдали от детей.
- **ВНИМАНИЕ:** чтобы обеспечить безопасность Вашему ребёнку, необходимо всегда пристёгивать его ремнём безопасности и разделительным ремнём между ног. Всегда использовать одновременно разделительный ремень между ног и ремень безопасности.
- **ВНИМАНИЕ:** Следите, чтобы при выполнении операций по регулированию прогулочной коляски её мобильные части не касались к ребёнку.
- **ВНИМАНИЕ:** никогда не оставляйте прогулочную коляску с находящимся в ней ребёнком на наклонной плоскости, даже если Вы ввели тормоз.
- **ВНИМАНИЕ:** Не катить коляску по лестнице и эскалатору: есть вероятность упустить её.
- **ВНИМАНИЕ:** держите прогулочную коляску вдали от детей, когда Вы ею не пользуетесь.
- **ВНИМАНИЕ:** коляска предназначена для пользования только взрослыми лицами.
- Только взрослые должны осуществлять сборку данного изделия.
- Убедиться, что лица, которые используют прогулочную коляску, умеют пользоваться разделительным ремнём безопасности.
- Используйте тормозное устройство каждый раз, когда Вы останавливаете коляску.
- Чтобы ребёнок не задохнулся, не давайте ему и не оставляйте рядом с ним предметы с верёвками.
- Быть крайне внимательными при подъёме или спуске с тротуара или со ступеньки.
- Если прогулочная коляска в течение длительного времени находилась под солнцем, прежде чем усадить в неё ребёнка подождите, пока она не остывает. Длительное нахождение под солнцем может изменить цвет материалов и тканей коляски.
- Не пользоваться изделием, если отдельные его части поломаны, разорваны или отсутствуют.
- Предохраняйте коляску от солёной воды,

так как она может вызвать образование ржавчины.

## • Не используйте коляску на пляже.

### СОВЕТЫ ПО УХОДУ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

Это изделие нуждается в периодическом техобслуживании. Операции по уходу и техобслуживанию должны производить только взрослые.

### УХОД

С прогулочной коляской можно снять чехол (следуйте указаниям, описанным в главе "КАК НАДЕТЬ/СНЯТЬ ЧЕХОЛ").

Части из ткани чистить, придерживаясь инструкций на этикетках по стирке.

Ниже приведены условные обозначения по стирке и их расшифровка:



Ручная стирка в тёплой воде



Не отбеливать хлорсодержащим веществом



Не применять сушку в барабане



Гладжение запрещено



Сухая чистка запрещена

Периодически чистить пластмассовые части изделия с помощью влажной ткани.

Если на металлические части изделия попала вода, необходимо вытереть её, чтобы не допустить образование ржавчины.

### ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

По необходимости смазывать мобильные части сухим силиконовым маслом. Периодически проверять состояние колёс (износ, повреждения) и очищать их от песка и пыли. Во избежание трения, которое может компрометировать надёжное функционирование прогулочной коляски, необходимо проверять, чтобы все пластмассовые детали, которые находятся в контакте с металлическими трубками, не были испачканы, запылены или покрыты песком. Держать коляску с сухом месте.

### МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС

1. Вставьте штифт колеса в специальное гнездо так, чтобы раздался щелчок, свидетельствующий о правильном закреплении; повторите эти же действия для другого заднего колеса (рис. 1). ВНИМАНИЕ! Проверьте, что колеса правильно закреплены.

2. Колеса можно снять, чтобы дополнительно уменьшить габариты коляски в сложенном состоянии. Чтобы снять колеса: потяните за кнопки разблокировки, показанные на рисунке 2, и извлеките колесо. Повторите эти же действия для другого заднего колеса.

### МОНТАЖ ПЕРЕДНЕГО КОЛЕСА

3. Прежде всего, необходимо установить переднюю вилку. Для этого следует совместить отверстия на шасси коляски с отверстиями на вилке (рис. 3A). После этого следует вставить штифт (рис. 3B) из комплекта поставки. Затем следует закрепить установленный штифт с помощью соответственного кольца (рис. 3C).

4. Заблокируйте переднюю вилку на шасси, как показано на рисунке 4, так, чтобы раздался щелчок.

5. Вставьте штифт переднего колеса в специальное гнездо в вилке так, чтобы раздался щелчок, подтверждающий захватление (рис. 5).

6. Наконец опустите крышки подставки для ног так, чтобы раздался щелчок, подтверждающий закрепление (рис. 6).

7. Чтобы снять переднее колесо, необходимо потянуть на себя кнопку, которая находится под подставкой для ног (рис. 7).

### РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

8. Чтобы раскрыть коляску, нажмите на кнопку, расположенную на трубчатой конструкции ручки (рис. 8A) и поверните вперед ручку (рис. 8B), перемещая коляски, как показано на рисунке 8C. ВНИМАНИЕ! Перед началом использования убедитесь в том, что коляска зафиксирована в раскрытом положении и заблокирована надлежащим образом.

### РЕГУЛИРОВАНИЕ РУЧКИ ПО ВЫСОТЕ

Чтобы использование коляски стало более эргономичным, можно регулировать высоту ручки в одно из 4 положений. Чтобы уменьшить габариты коляски в сложенном состоянии, ручку можно полностью опустить.

9. Чтобы опустить или поднять ручку коляски, нажмите одновременно на наружные кнопки и установите ручку в наиболее удобное положение для использования (рис. 9).

### УСТАНОВКА КОРЗИНЫ ДЛЯ ВЕЩЕЙ

Детская прогулочная коляска имеет удобную корзину для вещей.

10. Закрепите корзину с помощью кнопок, как показано на рисунке 10. Не загружайте корзину вещами свыше 3 кг.

### СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

11. Чтобы сложить коляску, нажмите на кнопку, расположенную на трубчатой конструкции ручки (рис. 11A), и одновременно с этим поверните вперед ручку (рис. 11B), перемещая коляски, как показано на рисунке 11C.

12. Для более компактного состояния коляски в собранном виде можно сложить переднюю вилку с помощью специальной кнопки (рис. 12). Внимание! Перед тем, как сложить переднюю вилку, проверьте, что плавающий механизм для колес разблокирован.

13. Наконец, для большей компактности, можно дополнительно уменьшить габариты, сняв задние колеса и переднее колесо (см. раздел «Монтаж колес»).

### СНЯТИЕ СИДЕНИЯ

Чтобы облегчить вес коляски с установленной люлькой или детским автокреслом, можно снять сидение.

14. Чтобы снять сидение, вначале следует открепить капюшон от текстильной обивки сидения с помощью липучек, которые расположены сзади (14A) и сбоку (14B) капюшона.

15. Расстегните молнию на текстильной обивке, которая обматывает трубчатую конструкцию, расположенную под ручкой (15A), и выньте две пластиковые вставки, которые находятся на боковых трубчатых конструкциях коляски (15B), с помощью кнопок.

16. Развяжите тесемки, которые находятся позади и указаны на рисунке 16A, снимите текстильную обивку с подставки для ног 16B.

17. Наконец, поднимите одновременно два рычага, расположенные позади сидения (рис. 17), и потяните их на себя.

18. Можно использовать капюшон коляски без сидения, обмотав текстильную накладку на задней части капюшона к трубчатой конструкции и зафиксировав ее липучками, имеющимися внутри самого капюшона (рис. 18).

### УСТАНОВКА СИДЕНИЯ

19. Чтобы установить сидение, необходимо протянуть пластиковые части сидения на шасси коляски, как показано на рисунке 19A, так, чтобы прозвучал щелчок, подтверждающий блокировку (рис. 19B).

Теперь следует прикрепить текстильную обивку, выполнив такие действия:

20. Вставьте пластиковые вставки в специальные гнезда, расположенные на боковых трубчатых конструкциях коляски (рис. 20).

21. Прикрепите тесемки, находящиеся сзади, как показано на рисунке 21.

22. Застегните молнию на текстильной обивке, которая ох-

вательивает трубчатую конструкцию, расположенную под ручкой (рис. 22).

23. Зафиксируйте капюшон к текстильной обивке сидения с помощью специальных липучек, которые находятся сзади (рис. 23A) и сбоку (23B) от капюшона.

## КАК СНЯТЬ ОБИВКУ С СИДЕНИЯ

Обивка коляски является съемной. Прежде чем снять обивку, выполните операции, описанные в пунктах 15 и 16.

24. Вслед за этим расстегните пряжки и выньте 2 тканевые тесемки из-под сидения (рис. 24), продев их в специальные пластиковые петли.

25. Теперь потяните вверх тканевую обивку, чтобы снять ее с каркаса спинки (рис. 25).

## КАК НАДЕТЬ ОБИВКУ НА СИДЕНИЕ

Чтобы снова надеть обивку на сидение (напр., после стирки), необходимо:

26. Наденьте текстильную обивку спинки на каркас (рис. 26).

27. Вставьте 2 тесемки, имеющиеся на сидении, в специальные пластиковые петли (рис. 27).

28. Застегните пряжки, расположенные под сидением (рис. 28A), и наденьте обивку на опору для ног (28B).

В завершении необходимо выполнить операции, описанные в пунктах 20, 21, 22 и 23.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

29. Детская прогулочная коляска снабжена системой удерживания в пяти точках, состоящей из двух плечевых ремней, поясного ремня и пахового ремня с пряжкой. **ВНИМАНИЕ!** При перевозке детей возрастом до 6 месяцев необходимо использовать плечевые ремни, предварительно пропустив их в регулирующие прорези (рис. 29).

30. Проверьте, чтобы плечевые ремни располагались на идеальной высоте для вашего ребенка: в противном случае отрегулируйте их по высоте (рис. 30).

31. После того, как ребенок будет усанжен, вставьте 2 вилки в застежку и отрегулируйте необходимую длину поясного ремня с помощью застежек (рис. 31).

32. Чтобы расцепить поясной ремень, нажмите одновременно на две боковые вилки (рис. 32).

**ВНИМАНИЕ!** Для обеспечения безопасности ребенка необходимо всегда использовать ремни безопасности.

**ВНИМАНИЕ!** Для обеспечения безопасности вашего ребенка необходимо одновременно использовать разделительный ремень для ног и ремни безопасности.

**ВНИМАНИЕ!** После снятия поясного ремня (напр., для стирки) при повторной установке следует убедиться в том, что он занимает правильное положение и проходит через соответствующие прорези. Повторно установленный ремень требует новой регулировки.

## РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

33. Нажатием на кнопку, расположенную на спинке коляски, обеспечивается регулировка ее наклона в одном из 4 положений; при отпускании кнопки спинка будет зафиксирована в ближайшем положении.

**ВНИМАНИЕ!** С ребенком, находящимся в коляске, указанные операции могут быть затруднены.

**ВНИМАНИЕ!** Для новорожденных детей и детей возрастом до 6 месяцев коляска должна использоваться с полностью откинутой спинкой.

## РЕГУЛИРОВКА ОПОРЫ ДЛЯ НОГ

Подножка коляски может устанавливаться в 2 положениях, что обеспечивает больший комфорт ребенку.

34. Одновременно нажмите на две боковые кнопки, как показано на рисунке 34, чтобы отрегулировать подножку в желаемое положение.

## СЪЕМНЫЙ БАМПЕР

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать бампер для подни-

мания коляски с сидящим в ней ребенком.

## Codici 79370, 79371, 79362, 79369

35. Чтобы снять противоударный бампер, протолкните два рычажка, расположенные на нижних концах подлокотников (рис. 35) и потяните бампер вверх.

36. Для более удобной конфигурации можно снять и подлокотники, нажав на рычаги, расположенные под ними по центру (рис. 36).

37. Чтобы снова прикрепить подлокотники, необходимо вставить в соответствующую прорезь на тканевой обивке пластиковый наконечник правого подлокотника и повернуть вниз так, чтобы прозвучало защелкивание (рис. 37). Повторите эти же действия для второго подлокотника.

## Codice 79372

38. Чтобы снять противоударный бампер, следует нажать на рычаги, расположенные под ними по центру (рис. 38).

39. Чтобы снова прикрепить противоударный бампер, необходимо вставить в соответствующую прорезь пластиковые наконечники противоударного бампера и повернуть вниз так, чтобы прозвучало двойное защелкивание (рис. 39).

## СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Стояночный тормоз расположен вблизи ручки коляски и действует одновременно на оба задних колеса.

40. Чтобы поставить коляску на тормоз, поверните вверх правый рычаг с отметкой в положение блокировки (рис. 40). **ВНИМАНИЕ!** Задействовав рычаг тормоза, следует убедиться в том, что он правильно сработал на обоих задних колесах.

41. Чтобы снять коляску с тормоза, нажмите на кнопку, расположенную в центре рычага (рисунок 41).

**ВНИМАНИЕ!** При остановке всегда используйте тормоз.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не оставляйте коляску с ребенком на наклонной поверхности, даже если задействован тормоз.

## ПЕРЕДНЕЕ ПЛАВАЮЩЕЕ КОЛЕСО

Коляска оснащена передним плавающим/фиксированным колесом. На неровных поверхностях (щебень, грунтовая дорога и т.д.) целесообразно использовать фиксированное колесо, гарантирующее нужную плавность движения. Плавающее колесо рекомендуется для увеличения маневренности коляски.

42. Чтобы выбрать «фиксированное колесо», поверните вверх левый рычаг с отметкой в положение блокировки (рис. 42).

43. Чтобы выбрать «плавающее» колесо, нажмите на кнопку, расположенную в центре рычага (рис. 43).

## ЗАДНИЕ РЕГУЛИРУЕМЫЕ АМОРТИЗаторы

Коляска оснащена задними амортизаторами, которые можно отрегулировать в одном из двух положений:

44. Положение, отмеченное «волнистой линией», указывает на мягкую систему амортизации, которая подходит для неровного грунта и загородных прогулок (рис. 44).

45. Положение, отмеченное «прямой линией», указывает на более жесткую систему амортизации, пригодную для асфальтированных дорог (рис. 45).

46. Для регулировки амортизаторов следует использовать рычаг, указанный на рисунке 46. Оба амортизаторы должны устанавливаться в одно и то же положение жесткости.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА И ПЕРЕНОСНОЙ ЛЮЛЬКИ

47. На коляске Activ3, в зависимости от кода изделия, можно установить переносную люльку Chicco и детское автокресло Chicco Autofix Fast или Chicco KeyFit. Внутри противоударного бампера коляски указана совместимость коляски с двумя типами изделий (рис. 47A и 47B).

## Codici 79370, 79371, 79362, 79369

Детские прогулочные коляски CHICCO, в которых предусмотрена система CLIK CLAK на подлокотниках, позволяют установку люльки для переноса ребенка и/или детского автокресла Chicco Autofix Fast на шасси детской прогулочной коляски, без необходимости в использования дополнительных устройств.

Подробнее о пристегивании и откреплении переносной люльки или детского автокресла см. в специальных инструкциях.

**ВНИМАНИЕ!** Только детские автокресла Autofix Fast или переносные люльки CHICCO, снабженные специальными механизмами CLIK CLAK, могут прикрепляться к детской прогулочной коляске. Прежде, чем использовать коляску в комбинации с переносной люлькой или детским автокреслом, всегда проверяйте, надежность системы крепления. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АКСЕССУАРЫ, ИМЕЮЩИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ CLIK CLAK.

48. **ВНИМАНИЕ!** Неверно проведенная процедура пристегивания аксессуара к шасси может привести к неправильной работе системы крепление, сделав невозможной отсоединение. В этом случае можно разблокировать вручную крючки, действуя через соответствующее отверстие отверткой на рычаги, расположенные под подлокотниками (рис. 48)

Правила использования переносной люльки или детского автокресла описаны в соответствующих инструкциях.

#### **Codice 79372**

Детское автокресло Chicco KeyFit может крепиться к шасси прогулочной коляски с помощью специальных боковых механизмов, без необходимости использовать дополнительные устройства.

Подробная процедура по установке и откреплению детского автокресла описана в специальных инструкциях.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно проверяйте, что крепежная система правильно и надежно сработала.

Правила использования детского автокресла описаны в соответствующих инструкциях.

#### **СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КАПЮШОН**

Детская прогулочная коляска оснащена капюшоном «Лето»/«Зима», который обеспечивает максимальную защиту от ультрафиолетовых лучей (UV50+).

49. Для крепления капюшона зафиксируйте пластиковый зажим возле стопоров (рис. 49A) и застегните задние липучки, как показано на рисунке 49B и 49C. **ВНИМАНИЕ!** Закрепление капюшона должно проводиться по обеим сторонам коляски. Проверьте надежность его закрепления.

50. Чтобы гарантировать максимальную защиту от непогоды, предусмотрено использование капюшона в конфигурации XL, для этого следует расстегнуть заднюю молнию и раскрыть дополнительный тканевый участок на капюшоне (рис. 50A). На крыше капюшона имеется двойное прозрачное окошко, благодаря которому обеспечивается больший контакт с ребенком и контроль за ним (рис. 50B).

#### **ТЕКСТИЛЬНАЯ СУМКА ДЛЯ ВЕЩЕЙ**

На трубчатой конструкции ручки коляски имеется удобная текстильная сумка, куда можно сложить требуемые вещи (бутилочку для кормления, ключи, телефон и пр.). Максимальный разрешенный вес: 1 кг.

51. Чтобы снять текстильную обивку для стирки, необходимо расстегнуть все липучки с трубчатых конструкций коляски (рис. 51A), отстегнуть закругленную часть, предусмотренную для сумки для вещей, с шасси коляски, потянув ее вовнутрь (рис. 51B) и, наконец, снять текстильную обивку с закругленной части (рис. 51C).

#### **ДОЖДЕВИК**

Детская прогулочная коляска может оснащаться дождевиком.

52. Крепление дождевика к коляске показано на рисунке 52.

По окончании использования высушите мокрый дождевик на открытом воздухе, после чего сложите его.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте внимательны при использовании дождевика.

**ВНИМАНИЕ!** Нельзя использовать дождевик на коляске, которая не имеет капюшона, поскольку он может стать причиной удушения ребенка. Во избежание перегрева никогда не оставляйте коляску с ребенком и установленным дождевиком на солнце.

Важное примечание: иллюстрации и инструкции, содержащиеся в данной брошюре, относятся к одной из модификаций детской прогулочной коляски; некоторые компоненты и функции, описанные здесь, могут отличаться от тех, которыми оснащена приобретенная вами модификация.

## ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА ВНИМАНИЕ

СЪХРАНЯВАЙТЕ УПЪТВАНЕТО ЗА БЪДЕЩИ КОНСУЛТАЦИИ!

ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ИЗДЕЛИЕТО Е НЕОБХОДИМО ДА ГО РАЗОПАКОВАТЕ И ДА ИЗХВЪРЛИТЕ ВСИЧКИ ПОЛИЕТИЛЕНОВИ ТОРБИЧКИ, КАКТО И ОСТАНАЛИТЕ ЧАСТИ ОТ ОПАКОВКАТА. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ СЕ НАМИРАТ НА МЯСТО, НЕДОСТЬПНО ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание: никога не оставяйте бебето без надзор.
- Внимание: преди използване проверете внимателно всички заключващи механизми.
- Внимание: за да избегнете риска от наранявания и травми, отваряйте и сгъвайте изделието само ако бебето се намира на достатъчно разстояние от него.
- Внимание: не разрешавайте на детето да си играе с изделието.
- Внимание: винаги използвайте системата за обезопасяване на бебето.
- Внимание: не тичайте и не карайте кънки, когато сте навън с количката.
- Преди използване задължително проверете дали механизъмът за захващане и блокиране на коша, седалката или автомобилното столче е правилно монтиран и заключен.
- Тази количка е предназначена за деца от раждането до 36-месечна възраст, чието тегло не превишава 15 кг.
- За деца на възраст под 6 месеца облегалката трябва да се намира в хоризонтално положение.
- При поставяне или изваждане на бебето от количката спирачките трябва да са винаги пуснати.
- Не претоварвайте багажния кош. Максималното общо тегло на предметите в багажника не бива да надвишава 3 кг.
- Предмети, закачени на дръжките, на облегалката или отстрани на количката, изместяват центъра на тежестта и биха могли да повлият отрицателно върху стабилността ѝ.
- Не поставяйте в количката повече от едно дете!
- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности или такива, които са одобрени от производителя.
- Автомобилното столче, монтирано към количката, не може да замени бебешкото легло или

люлка. Ако детето има нужда от сън, поставете го в подходящ бебешки кош, люлка или легло.

- Внимание! Преди да пристъпите към монтажа проверете дали кошът и останалите компоненти не са били повредени по време на транспорта.
- Внимание! Използването на колана между крачетата и на останалите предпазни колани е задължително за гарантиране безопасността на вашето дете. Използвайте ги винаги!
- Внимание! Когато нагласявате количката в предпочитаното от вас положение е необходимо да се убедите, че движещите се части не влизат в контакт с тялото на детето.
- Внимание! Никога не оставяйте количката върху наклонена или неравна повърхност, даже и да сте пуснали спирачките!
- Внимание! Не се качвайте по стълби с количката, има опасност внезапно да загубите контрол над нея!
- Внимание! Когато не се използва, количката трябва да се съхранява на места, недостъпни за деца.
- Внимание! Това изделие трябва да се експloatира само от възрастни.
- Преди да поверите някому да разхожда бебето с количката се убедете, че е добре запознат с функционирането й.
- Винаги, когато желаете да спрете, пускайте спирачката на количката.
- Никога не оставяйте до детето предмети, по които има въжета, връзки или канапи, така ще избегнете риска от задушаване.
- Бъдете внимателни при слизане от стъпало или от тротоара.
- Ако количката е стояла продължително време на слънце, задължително я проветрете и изчакайте температурата във вътрешността ѝ да спадне, преди да поставите бебето. Продължителното излагане на количката на интензивна слънчева светлина може да доведе до избеляване на дамаската.
- В никакъв случай не използвайте изделието, ако коя да е негова част е счупена, скъсана или липсва.
- Избягвайте контакта на количката с морска вода, така ще предпазите от ръждясване металните ѝ части.
- Не използвайте количката на плажа.

### ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Това изделие се нуждае от периодична поддръжка.

Операциите по почистването и поддръжката трябва да се извършват само от възрастни.

### ПОЧИСТВАНЕ

Тапицерията на тази количка е подвижна (прочетете раздел «ПОСТАВЯНЕ/

## **СВАЛЯНЕ НА ТАПИЦЕРИЯТА».**

Преди да пристъпите към почистването, се запознайте внимателно със състава на тъканите, посочен върху етикета. По-долу са дадени символите, използвани в настоящото ръководство и краткото им обяснение:



Перете ръчно в студена вода.



Не избелвайте.



Не сушете в сушилна машина.



Не гладете.



Не почиствайте в химическо чистене.

Периодично почиствайте пластмасовите части с мека влажна кърпа. След контакт с вода внимателно подсушавайте металните части, така ще избегнете образуването на ръжда.

## **ПОДДРЪЖКА**

При необходимост смазвайте движещите се части със суха силиконова смазка. Периодично проверявайте степента на износност на гумите и почиствайте колелата от натрупалите се по тях прах и пясък. Почиствайте внимателно остатъците от прах и пясък от всички пластмасови части, които се плъзгат по тръбите, за да предотвратите преждевременното им износване и влошаване на експлоатационните характеристики на количката. Съхранявайте количката на сухо място.

## **МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА**

1. Поставете оста на колелото в предвиденото за него гнездо и притискайте докато чуете щракване, което означава, че колелото е правилно монтирано; повторете същите действия с другото задно колело (фиг. 1).

**ВНИМАНИЕ:** Убедете се, че групите колела са правилно монтириани.

2. За да намалите габаритите на количката в съгнато положение, можете да свалите колелата. За тази цел е необходимо да издърпate нагоре бутоните за освобождаване, показани на фиг. 2, и да извадите колелото. Повторете същите действия и с другото задно колело.

## **МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНОТО КОЛЕЛО**

3. Преди всичко е необходимо да монтирате предната вилка. За тази цел е трябва да изравните отворите, разположени върху рамката на количката с тези, разположени върху вилката (фиг. 3A). Поставете на мястото й оста, влизаша в комплекта на количката (фиг. 3B), а след това я блокирайте със специалния пръстен (фиг. 3C).

4. Блокирайте предната вилка към рамката, както е показано на фиг. 4, трябва да чуете щракване, което означава, че вилката е застанала на мястото си.

5. Поставете оста на предното колело в предвиденото за него гнездо докато чуете щракване, което означава, че колелото е блокирано (фиг. 5).

6. Накрая натиснете надолу опората за крачетата, докато чуете щракване, което означава, че е застанала на мястото си (фиг. 6).

7. За да свалите предното колело е необходимо да натиснете бутона, разположен под опората за крачетата, и да го издърпate към себе си (фиг. 7).

## **ОТВАРЯНЕ НА КОЛИЧКАТА**

8. За да отворите количката е необходимо да натиснете бутона, разположен върху тръбата на дръжката, и да завъртите напред ръкохватката (фиг. 8B), като движите количката, както е показано на фиг. 8C.

**ВНИМАНИЕ:** Преди да използвате количката проверете дали тя е сигурно блокирана в отворено положение, а механизъмът – добре законтрен.

## **ДРЪЖКА С ПРОМЕНЛИВА ВИСОЧИНА**

За да направите количката по-удобна, можете да регулирате височината на дръжката в 4 различни положения. Ако желаете да намалите габаритите на количката в затворено положение, можете напълно да сгънете дръжката.

9. За да регулирате дръжката по височина е необходимо да натиснете едновременно бутоните, разположени от външната ѝ страна и да я нагласите в предпочтаното положение (фиг. 9).

## **МОНТИРАНЕ НА БАГАЖНИКА ЗА ПОКУПКИ**

Количката е снабдена с багажник за покупки.

10. Закопчайте багажника с помощта на копчетата «тик-так», както е показано на фиг. 10. Общото тегло на предметите в багажника не бива да превиши 3 кг.

## **СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА**

11. За да затворите количката е необходимо да натиснете бутона, разположен върху тръбата на дръжката, и едновременно да завъртите напред ръкохватката (фиг. 11A), като движите количката, както е показано на фиг. 11C.

12. За да постигнете още по-голяма компактност на изделието в затворено положение можете да сгънете предната вилка чрез натискане на съответния бутон (фиг. 12).

**ВНИМАНИЕ:** Преди да пристъпите към сгъването на предната вилка е задължително да се убедите, че механизмът за свободно въртене на колелата в хоризонтална плоскост е разблокиран.

13. Накрая, за да намалите още повече размерите можете да свалите задните колела на количката и предното колело (вж. раздела «Монтиране на колелата»).

## **СВАЛЯНЕ НА СЕДАЛКАТА**

За да намалите теглото на количката, при монтиране на кош или столче е възможно да отстраните седалката.

14. За тази цел е необходимо преди всичко да свалите сенника, като разлепите самозалепващите ивици, разположени отзад (фиг. 14A) и отстрани (фиг. 14B) на сенника.

15. Разкопчайте ципа, разположен върху тапицерията, която покрива тръбата под дръжката (15A) и извадете двета пластмасови елемента, разположени върху страничните тръби на количката (15B), като натиснете съответните бутони.

16. Освободете лентите, разположени отзад, показани на фиг. 16A и свалете тапицерията от опората за крачетата, фиг. 16B.

17. И накрая, повдигнете едновременно двете лостчета, разположени отзад на седалката (фиг. 17) и издърпайте към себе си.

18. Можете да използвате сенника на количката и без седалка; за тази цел е необходимо да навийте платнената ивица, разположена отзад, към тръбата и да я закрепите с помощта на самозалепващи ленти, намиращи се във вътрешната част на сенника.

## **МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА**

19. За да монтирате седалката е необходимо да придвижите пластмасовите елементи на седалката, разположени върху тръбите на количката като е показано на фиг. 19A, докато чуете де двойно щракване, което означава, че са застанали на мястото си (фиг. 19B).

След това трябва да закрепите частите на тапицерията по следния начин:

20. Поставете пластмасовите елементи в предназначените за тях гнезда върху страничните тръби на количката (фиг. 20);

21. Закрепете лентите, разположени в задната част, както е показано на фиг. 21;

22. Закопчайте ципа върху тапицерията, покриваща тръбите, разположени под дръжката (фиг. 22);

23. Закрепете сенника към тапицерията на седалката с помощта на съответните самозалепващи ленти, разположени отзад (фиг. 23A) и отстрани (фиг. 23B) на сенника.

## **СВАЛЯНЕ ТАПИЦЕРИЯТА НА СЕДАЛКАТА**

Тапицериията на количката е подвижна. За да свалите тапицерията е необходимо първо да извършите действията, описаны в т. 15 и 16.

24. След това трябва да разкопчаете закопчалките и да извадите двете платнени ленти, разположени под седалката (фиг. 24), като ги прекарате през съответните пластмасови карабинери.

25. След това трябва да издърпате нагоре тапицерията, за да я свалите от облегалката (фиг. 25)/

## **ПОСТАВЯНЕ ТАПИЦЕРИЯТА НА СЕДАЛКАТА**

За да върнете тапицерията на мястото ѝ, ако е била свалена, за да бъде почистена, е необходимо следното:

26. Поставете тапицерията на облегалката върху рамката на количката (фиг. 26).

27. Прекарате двете ленти под седалката, като ги прекарате през съответните пластмасови карабинери (фиг. 27).

28. Закопчайте закопчалките под седалката (фиг. 28) и облечете с тапицерията опората за крачетата (фиг. 28B).

Накрая, извършете действията, описани в т. 20, 21, 22 и 23.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ**

29. Количката е снабдена със система от предпазни колани със захващане в 5 точки – по един на раменцата, един около кръста и един между крачетата с катарата.

**ВНИМАНИЕ:** При деца на възраст до 6 месеца прекарате предпазните колани за раменцата през двата илика за нагласяване по височина (фиг. 29).

30. Проверете дали раменните колани се намират на подходяща за ръста на детето височина, в противен случай ги регулирайте (фиг. 30).

31. След като поставите детето, съберете двете катарами в ключалката и, при необходимост, нагласете широчината на колана около кръста на детето (фиг. 31).

32. За да освободите колана около кръста, натиснете едновременно двете странични катарами (фиг. 32).

**ВНИМАНИЕ:** За да гарантирате безопасността на детето е задължително винаги да използвате предпазните колани.

**ВНИМАНИЕ:** Винаги използвайте пълния комплект предпазни колани – за раменцата, около кръста и между крачетата.

**ВНИМАНИЕ:** При връщане на мястото му на предпазния колан през кръста (ако, например, сте го свалили, за да го изперете), е необходимо да се убедите, че е поставен правилно и прекаран през предвидените за него илици. Коланът трябва да бъде наново нагласен по широчина.

## **НАГЛАСЯВАНЕ НАКЛОНА НА ОБЛЕГАЛКАТА**

33. За да свалите облегалката до желания от вас наклон, избирайки едно от 4 възможни положения, трябва да натискате прътължително бутона, разположен върху облегалката. Щом отпуснете копчето, тя се блокира в най-близкото положение.

**ВНИМАНИЕ:** Препоръчваме да извършвате тези операции с празна количка, защото теглото на детето може да затрудни манипуляциите с нея.

**ВНИМАНИЕ:** За деца на възраст под 6 месеца облегалката трябва да се намира в хоризонтално положение.

## **НАГЛАСЯВАНЕ НА ОПОРАТА ЗА КРАЧЕТА**

За по-голямо удобство на детето опората за крачетата може да се нагласи в 2 положения.

34. Натиснете едновременно двета бутона, както е показано на фиг. 34, за да нагласите опората за крачетата в желаното от вас положение.

## **ПРЕДПАЗЕН ОГРАНИЧИТЕЛ**

**ВНИМАНИЕ:** Никога не използвайте предпазния ограничител за да повдигате количката, ако детето е в нея.

Кодове 79370, 79371, 79362, 79369

35. За да свалите предпазния ограничител е необходимо да

натиснете двете лостчета, разположени в горната част на подлакътниците (фиг. 35) и да издърпате нагоре предпазния ограничител.

36. За да улесните тези действия можете да свалите и подлакътниците с помощта на двете лостчета, разположени централно под тях (фиг. 36).

37. За да върнете подлакътниците по местата им трябва да поставите пластмасовия накрайник на десния подлакътник в прорез и да го завъртите надолу докато чуете щракване, което означава, че е застанал на мястото си (фиг. 37). Повторете тези действия и от другата страна.

## **КОД 79372**

38. За да свалите предпазния ограничител е необходимо да натиснете лостчетата, разположени централно под подлакътниците (фиг. 38).

39. За да върнете предпазния ограничител на мястото му трябва да поставите пластмасовите накрайници в съответните прорези и да завъртите ограничителя надолу докато чуете двойно щракване, което означава, че е застанал на мястото си (фиг. 39).

## **СТАТИЧНА СПИРАЧКА**

Спирачката е разположена в близост до дръжката на количката и служи за блокиране едновременно на двете задни колела.

40. За да спрете количката е необходимо да завъртите нагоре десния педал, отбелаязан със символа ↑Blo, докато колелата се блокират (фиг. 40). **ВНИМАНИЕ:** След като задействате спирачката проверете дали и двете групи задни колела са правилно блокирани.

41. За да освободите спирачката е необходимо да натиснете бутона, разположен в центъра на педала (фиг. 41).

**ВНИМАНИЕ:** При спиране винаги използвайте спирачката.

**ВНИМАНИЕ:** Никога не оставяйте количката с детето в нея на неравен или наклонен терен, даже и да сте пуснали спирачката.

## **ПРЕДНО КОЛЕЛО С ВЪРТЕНЕ НА 360°**

Предното колело на количката се върти в хоризонтална плоскост на 360°. По неравен път се препоръчва да блокирате свободното въртене на предното колело. Когато пък ви е необходимо по-голяма маневреност на количката, включете свободното въртене в хоризонтална плоскост на колелото на 360°.

42. За да блокирате свободното въртене на предното колело е необходимо да избутате нагоре левия педал, отбелаязан със символа ↓Loc, така че да блокирате колелото (фиг. 42).

43. За да разблокирате свободното въртене на предното колело е необходимо да натиснете бутона, разположен в центъра на педала (фиг. 43).

## **РЕГУЛИРУЕМИ ЗАДНИ АМОРТИЗИРАЩИ ПРУЖИНИ**

Количката е снабдена с регулируеми задни амортизиращи пружини, които могат да бъдат регулирани в две положения:

44. Положението, отбелязано с вълнисти линии, гарантира висока степен на амортизация, която добре подхожда за пресечена местност (фиг. 44).

45. В положението, амортизаторите са по-твърди, което добре подхожда за асфалтирани повърхности (фиг. 45).

46. За да нагласите амортизиращите пружини, използвайте ръкохватката, посочена на фиг. 46. Двете пружини трябва да бъдат нагласени по аналогичен начин и с еднаква степен на амортизиране.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ С КОШ И СТОЛЧЕ**

47. Към количката Activ3, в зависимост от заводския код, могат да бъдат монтирани кош Chicco и столче Chicco Autofix

Fast или столче Chicco KeyFit. Можете да проверите съвместимостта на количката с посочените два типа изделия, като погледнете вътрешната част на дръжката на количката (фиг. 47A и 47B).

Кодове 79370, 79371, 79362, 79369

Количките CHICCO снабдени със системата CLIK CLAK върху подлакътниците, позволяват монтирането на кош и/или столче Chicco Autofix Fast към рамката на количката без използване на допълнителни устройства.

Прочетете съответните инструкции по монтажа и свалянето на коша или лятната количка.

**ВНИМАНИЕ:** Само кошове или столчета Chicco Autofix Fast снабдени със системата CLIK CLAK могат да се монтират към количката. Преди извършване на монтажа на кош или столче проверете дали системата за захващане е блокирана. ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ИЗДЕЛИЯ, СНАБДЕНИ СЪС СИСТЕМА CLIK CLAK.

48. **ВНИМАНИЕ!** Неправилният монтаж може да доведе до некоректно функциониране на системата за захващане и до невъзможност да свалите столчето. В такъв случай можете ръчно да разблокирате системата за захващане като вратите отвертка в отворите върху подлакътниците и натиснете съответните щифтове (фиг. 48).

Преди да монтирате столче или кош към това шаси задължително се запознайте със съответните указания, дадени в ръководството за експлоатация на изделието, което ще монтирате.

## КОД 79372

Столчето Chicco KeyFit може да бъде монтирано към рамката на количката с помощта на странничната система за захващане без каквито и да било допълнителни елементи за захващане.

Запознайте се със съответните инструкции по монтажа и свалянето на столчето.

**ВНИМАНИЕ:** Проверете дали системата за захващане е правилно блокирано.

Преди да монтирате автомобилно столче към тази рамка задължително се запознайте със съответните указания, дадени в ръководството за експлоатация на изделието, което ще монтирате.

## ЛЕТЕН СЕННИК

Количката е снабдена с летен сенник/зимен пюрук, който осигурява максимална защита от ултравиолетовите лъчи (UV50+).

49. За да закрепите сенника е необходимо да захванете двете пластмасови скоби към блокиращите щифтове (фиг. 49A) и да фиксирайте задните и странничните самозалепващи ивици, както е показано на фиг. 49B и 49C **ВНИМАНИЕ:** Сенникът трябва да е закрепен и от двете страни на количката. Винаги проверявайте правилността на захващането.

50. За гарантиране на по-висока степен на защита от климатичните условия сенникът може да бъде използван и в конфигурация XL; за целта е необходимо да отворите ципа и да отворите допълнителната част (фиг. 50A). Върху сенника има двойно прозрачно прозорче, за да можете да контролирате детето и да поддържате контакт с него (50B).

## ДЖОБ ЗА ДРЕБНИ ПРЕДМЕТИ

Върху тръбите на дръжката се намира удобен джоб за дребни предмети, който майката може да използва, за да поставя предмети от първа необходимост (шише с мляко, ключове, телефон и т. н.). Максимално тегло на предметите: 1 кг.

51. За да свалите тапицерията, за да я изперете, е необходимо да разлепите всички самозалепващи ленти, разположени в точките на контакта с рамката на количката (фиг. 51A), да откопчаете кръглата част на джоба от рамката на количката, дърпайки навътре (фиг. 51B), след което можете да свалите тапицерията от кръглата част (фиг. 51C).

## ДЪЖДОБРАН

Количката може да бъде снабдена с дъждобран.

52. Закрепете дъждобрана като е показано на фиг. 52. Винаги изслушвайте дъждобрана преди да го съгнете и поставите на мястото му.

**ВНИМАНИЕ:** Бъдете много внимателни при използване на дъждобрана!

**ВНИМАНИЕ:** Дъждобранът не може да бъде използван без сенника, защото това може да доведе до задушаване на детето. Когато дъждобранът е монтиран върху количката с бебето в нея, не я оставяйте изложена на пряка слънчева светлина, за да избегнете риска от прегряване.

Важна забележка: Илюстрациите и указанията, съдържащи се в това ръководство, се отнасят към определен модел количка. В закупеното от вас изделие могат да липсват някои от функциите или да се различават от описаните, в зависимост от конкретния модел.

## Зверніть увагу

Важливо – збережіть інструкцію на майбутнє Увага! Перед використанням зніміть й викиньте всі наявні пластикові пакети і решту компонентів упаковки. В будь-якому разі, зберігайте їх в недоступному для дітей місці.

## Застережні заходи

- Увага! Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Увага! Перед використанням переконайтесь в тому, що всі механізми блокування замкнуті.
- Увага! Для уникнення поранень під час розкладання і складання виробу, слідкуйте за тим, аби дитина була на належній відстані.
- Увага! Не дозволяйте дитині грatisя з даним виробом.
- Увага! Завжди використовуйте системи утримання дитини.
- Увага! Даний виріб не пристосований для використання під час пробіжок або катання на роликах.
- Увага! Перед використанням переконайтесь в тому, що механізм кріплення ляльки, прогулянкового сидіння або автомобільного крісла правильно замкнути.
- Прогулянковий візок призначений для дітей від народження до 36 місяців, вагою не більше 15 кг.
- Для новонароджених дітей і дітей віком до 6 місяців візок повинен використовуватися з повністю відкинутою спинкою.
- Завжди використовуйте гальмівний механізм при садінні дитини у візок та вийманні з нього.
- Не перевантажуйте корзину понад 3 кг.
- Будь-який вантаж, підвішений на ручки візка, його спинні або бокові частини, може порушити його стійкість.
- Не перевозьте одночасно більше однієї дитини.
- Не використовуйте аксесуари візка, запасні частини або деталі, не поставлені або не схвалені виробником.
- З автомобільним кріслом, встановленим на візок, даний виріб не може стати заміною ляльці або ліжечку. Якщо дитині необхідно спати, її слід покласти в ляльку або ліжечко.
- Увага! Перед збиранням переконайтесь в

тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В цьому разі не користуйтесь виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.

- Увага! Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини. Завжди використовуйте ремені безпеки одночасно з паховим ременем.
- Користувачі візка повинні добре знати принципи його роботи.
- Увага! Під час дій зі складання і розкладання візка слідкуйте за тим, аби дитина не перебувала поблизу: не складайте і не розкладайте візок з дитиною в ньому.
- Увага! Здійснюючи регулювання візка, слідкуйте за тим, аби його рухомі частини не торкалися дитини.
- За будь-якої зупинки обов'язково використовуйте гальма.
- Увага! В жодному разі не залишайте візок з дитиною на похилій поверхні, навіть якщо задіяні гальма.
- Задля запобігання удушенню не давайте дитині і не залишайте поблизу неї предмети зі шнурками і тасмою.
- Увага! Не користуйтесь візком на сходах або на ескалаторі: можлива втрата контролю.
- Будьте обережні на підйомах або спусках (сходи, тротуари і т. ін.).
- Після тривалого перебування візка на сонці дочекайтесь, доки він охолоне, і лише потім садіть в нього дитину. Тривале перебування візка на сонці може спричинити знебарвлювання його покріттів.
- Забороняється використовувати візок з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Увага! Якщо ви не користуєтесь візком, зберігайте його в недоступному для дітей місці.
- Уникайте контакту візка із соленою водою, оскільки вона сприяє появлі іржі.
- Не використовуйте візок на пляжі.
- Увага! Візком повинні управляти лише дорослі особи.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ З ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯДУ

Цей виріб вимагає регулярного догляду. Операції з очищенню і догляду мають виконуватися дорослою особою.

## ОЧИЩЕННЯ

Обивка візка є знімною (див. відповідний параграф «ЯК НАДЯГТИ/ЗНЯТИ ЧОХОЛ»).

Під час очищення поверхонь з тканин слід дотримуватися

інструкцій з етикетки.

Нижче наведені символи прання з відповідними значеннями:



Прати вручну в холодній воді



Не відблювати



Не сушити механічним способом



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

Регулярно протирати пластмасові частини зволоженою ганчіркою.

Після контакту з водою витирати насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

## ДОГЛЯД

В разі необхідності змашуйте рухомі частини сухим силіконовим маслом. Регулярно перевіряйте стан зношення коліс і очищайте їх від пилу та піску. З метою уникнення тертя, яке може негативно вплинути на роботу візка, запобігайте накопиченню пилу, забруднень і піску на пластмасових частинах, які пересуваються по металевим трубчастим конструкціям. Зберігайте візок у сухому місці.

## МОНТАЖ ЗАДНІХ КОЛІС

1. Вставте стрижень колеса у відповідне гніздо - має пролунати клацання; виконайте ці ж дії з іншим заднім колесом (мал. 1). УВАГА! Переконайтесь, що групи коліс правильно закрілені.
2. Колеса можна зняти, щоб додатково зменшити габарити візка у складеному стані. Щоб зняти колеса: потягніть за кнопки розблокування, показані на малюнку 2, та вийміть колесо. Повторіть ці ж дії для іншого заднього колеса.

## МОНТАЖ ПЕРЕДНЬОГО КОЛЕСА

3. Перш за все, необхідно встановити передню вилку. Для цього слід поєднати отвори на шасі візка з отворами на вилці (мал. 3A). Після цього вставити штифт (мал. 3B) з комплекту виробу. Потім слід закріпити вставлені штифти за допомогою відповідного кільця (мал. 3C).
4. Заблокуйте передню вилку на шасі, як показано на малюнку 4, так, щоб пролунало клацання.
5. Вставте штифт переднього колеса в спеціальнє гніздо в вилці так, щоб пролунало клацання, що підтверджує закрілення (мал. 5).
6. Нарешті опустіть кришку опори для ніг так, щоб пролунало клацання, що підтверджує закрілення (мал. 6).
7. Щоб зняти переднє колесо, необхідно потягнути на себе кнопку, яка знаходиться під опорою для ніг (мал. 7).

## РОЗКЛАДАННЯ ВІЗКА

8. Щоб розкрити візок, натисніть на кнопку, розташовану на трубчастій конструкції ручки (мал. 8A) і поверніть вперед ручку (мал. 8B), переміщаючи візок, як показано на малюнку 8C. УВАГА! Перед початком використання переконайтесь, що візок розкладений і що задня хрестовина заблокована належним чином.

## РЕГУЛЮВАННЯ РУЧКИ ЗА ВИСОТОЮ

Щоб зробити використання візка більш ергономічним, можна відрегулювати висоту ручки в одне з 4 положень. Щоб зменшити габарити візка в складеному стані, ручку можна повністю опустити.

9. Опустити або підняти ручку візка можна за допомогою одночасного натискання на зовнішні кнопки, встановлюючи ручку у найзручніше положення для використання (мал. 9).

## ВСТАНОВЛЕННЯ КОРЗИНИ ДЛЯ РЕЧЕЙ

Дитячий прогулянковий візок оснащений корзиною для речей.

10. Закріпіть корзину за допомогою кнопок, як показано на малюнку 10. Не завантажуйте кошик речами вагою понад 3 кг.

## СКЛАДАННЯ ВІЗКА

11. Щоб розкрити візок, натисніть на кнопку, розташовану на трубчастій конструкції ручки (мал. 11A) і одночасно з цим поверніть вперед ручку (мал. 11B), переміщаючи візок, як показано на малюнку 11C.

12. Для більш компактного стану візка у закритому стані можна скласти передню вилку за допомогою спеціальної кнопки (рис. 12). Увага! Перш ніж скласти передню вилку, перевірте, що плаваючий механізм для коліс розблоковано.

13. Нарешті, для більшої компактності, можна додатково зменшити габарити, знявши задні колеса і переднє колесо (див. розділ «Монтаж коліс»).

## ЗНЯТТЯ СИДІННЯ

Щоб полегшити вагу візка з встановленою переносною копилкою або з дитячим автокріслом, можна зняти сидіння.

14. Щоб зняти сидіння, спочатку слід відкріпити капюшон від текстильної обивки сидіння за допомогою липучок, які розташовані ззаду (14A) і збоку (14B) капюшона.

15. Розстібніть блискавку на текстильній обивці, яка обмоторує трубчасту конструкцію, розташовану під ручкою (15A), і вийміть дві пластикові вставки, які знаходяться на бічних трубчастих конструкціях візка (15B), за допомогою кнопок.

16. Розв'яжіть тасьми, які знаходяться позаду і вказані на малюнку 16A, зімітіть тканинну обивку з опори для ніг 16B.

17. Нарешті, підіміть одночасно два важелі, розташовані позаду сидіння (мал. 17), і потягніть їх до себе.

18. Можна використовувати капюшон візка без сидіння, обмотавши текстильну накладку задньої частини капюшона до трубчастої конструкції і зафіксувавши її липучками, наявними всередині самого капюшона (мал. 18).

## МОНТАЖ СИДІННЯ

19. Щоб встановити сидіння, необхідно протягнути пластикові частини сидіння на шасі візка, як показано на малюнку 19A, та, щоб пролунало клацання, що підтверджує блокування (мал. 19B).

Тепер слід прикріпити текстильну обивку, виконавши такі дії:

20. Вставте пластикові вставки в спеціальні гнізда, розташовані на бічних трубчастих конструкціях візка (мал. 20).

21. Прикріпіть тасьми, що знаходяться позаду, як показано на малюнку 21.

22. Застібніть блискавку на текстильній обивці, яка розташована навколо трубчастої конструкції під ручкою (мал. 22).

23. Зафіксуйте капюшон до текстильної обивки сидіння за допомогою спеціальних липучок, які знаходяться позаду (мал. 23A) і збоку (23B) від капюшона.

## ЯК ЗНЯТИ ОБИВКУ З СИДІННЯ

3. Прогулянкового візка можна повністю зняти тканинне покриття (обивку). Перш ніж зняти обивку, виконайте операції, описані в пунктах 15 і 16.

24. Слідом за цим розстібніть пряжки і вийміть 2 тканинні тасьми з-під сидіння (мал. 24), протягнувши їх у спеціальні пластикові петлі.

25. Тепер потягніть вгору тканинну обивку, щоб зняти її з каркасу спинки (мал. 25).

## ЯК НАДІТИ ОБИВКУ НА СИДІННЯ

Щоб знову надіти обивку на сидіння (напр., після прання), необхідно виконати такі дії:

26. Надягніть текстильну обивку спинки на каркас (мал. 26).

27. Вставте 2 тасьми, наявні на сидінні, у спеціальні пластикові петлі (мал. 27).

28. Застебніть пряжки, розташовані під сидінням (мал. 28A), і надягніть обивку на опору для ніг (28B).  
На завершення необхідно виконати операції, описані в пунктах 20, 21, 22 і 23.

## **ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ**

29. Ремінь безпеки прогулянкового візка має 5 точок кріплення і складається з двох плечових ременів, одного поясного ременя та одногоР розділового ременя для ніг з пряжкою. УВАГА! Якщо у візку перебуває дитина у віці від народження і приблизно до 6 місяців, необхідно використовувати плечові ремені, попередньо провівши їх через два пропрізи для регулювання (мал. 29).

30. Перевірте, що плечові ремені знаходяться на ідеальній висоті для Вашої дитини: в іншому випадку відрегулюйте їх за висотою (мал. 30).

31. Посадивши дитину у візок, вставте 2 зубця в пряжку і налаштуйте, якщо потрібно, ширину поясного ременя за допомогою пряжок (мал. 31).

32. Щоб розстегнути поясний ремінь, натисніть одночасно на дві бічні зубці (мал. 32).

УВАГА! Для гарантування безпеки власної дитині необхідно завжди використовувати ремені безпеки.

УВАГА! Щоб забезпечити безпеку Вашій дитині, необхідно використовувати одночасно розділовий ремінь для ніг і ремені безпеки.

УВАГА! Після зняття поясного ременя (напр., для прання) при повторному встановленні слід переконатися в тому, що він займає правильне положення і проходить через відповідні пропрізи. Повторно встановлений ремінь вимагає нового регулювання.

## **РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ**

33. Натиснувши на кнопку, розташовану на спинці прогулянкового візка, можна відрегулювати її нахил в одному з 4 положень; відпускаючи кнопку, спинка блокується у найближчій позиції.

УВАГА! Регулювання може бути кілька ускладнене, якщо у візку знаходитьсь дитина.

УВАГА! При перевезенні у візку дітей від народження і до 6 місяців спинка має перебувати в повністю відкинутому положенні.

## **РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРІ ДЛЯ НІГ**

Для більшого комфорту дитини опора для ніг може займати 2 положення.

34. Для регулювання бажаного положення опори для ніг натисніть одночасно на дві бічні кнопки, як показано на малюнку 34.

## **ЗНІМНИЙ БАМПЕР**

УВАГА! Ніколи не використовуйте бампер для підняття прогулянкового візка з дитиною.

### **Codici 79370, 79371, 79362, 79369**

35. Щоб зняти протиударний бампер, пропотягніть дві важелі, розташовані на нижніх кінцях підлокітників (мал. 35) і потягніть бампер вгору.

36. Для зручнішої конфігурації можна зняти і підлокітники, натиснувши на важелі, розташовані під ними по центру (мал. 36).

37. Щоб знову прикріпити підлокітники, необхідно вставити у відповідну пропріз на тканинній обивці пластиковий наконечник правого підлокітника і повернути вниз так, щоб пролунало класання блокування (мал. 37). Повторіть ці ж дії для другого підлокітника.

### **Codice 79372**

38. Щоб зняти протиударний бампер, слід натиснути на важелі, розташовані під ними по центру (мал. 38).

39. Щоб знову прикріпити протиударний бампер, необхідно

вставити у відповідний пропріз на тканинній обивці пластикові наконечники протиударного бампера і повернути вниз так, щоб пролунало класання блокування (мал. 39).

## **СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО**

Стоянкове гальмо розташоване поблизу ручки візка і діє одночасно на обидва задні колеса.

40. Щоб поставити візок на гальмо, поверніть вгору правий важіль з відміткою в положення блокування (мал. 40). УВАГА! Після натиснення на важіль гальма переконайтеся, що воно правильно спрацювало на обох задніх колесах.

41. Щоб зняти візок з гальма, натисніть на кнопку, розташовану в центрі важеля (мал. 41).

УВАГА! Використовуйте гальмо кожного разу, коли Ви зупиняєте візок.  
УВАГА! Ніколи не залишайте візок з дитиною на похилій поверхні, навіть якщо Ви задіяли гальмо.

## **ПЕРЕДНЕ ПЛАВАЮЧЕ КОЛЕСО**

Візок оснащений переднім колесом, яке можна використовувати в поворотному (плаваючому) або фіксованому стані. На нерівних поверхнях (щебінь, ґрунтові дороги і т.д.) доцільно використовувати фіксоване колесо, тому що воно гарантує потрібну плавність руху. Плаваюче колесо рекомендується для збільшення маневреності візка.

42. Щоб обрати «фіксоване колесо», поверніть вгору лівий важіль з відміткою в положення блокування (мал. 42).

43. Щоб обрати «плаваюче» колесо, натисніть на кнопку, розташовану в центрі важеля (рис. 43)..

## **ЗАДНІ РЕГУЛЬОВАННЯ АМОРТИЗАТОРИ**

Візок оснащений задніми амортизаторами, які можна відрегулювати в одному з двох положень.

44. Положення, зазначене «вивіястою лінією», вказує на мяку систему амортизації, яка підходить для нерівного ґрунту і заміських прогулянок (мал. 44).

45. Положення, зазначене «прямою лінією», вказує на більш жорстку систему амортизації, придатну для асфальтованих доріг (мал. 45).

46. Для регулювання амортизаторів слід використовувати важіль, вказаний на малюнку 46. Обидва амортизатори повинні встановлюватися в одне і те ж положення жорсткості.

## **ВИКОРИСТАННЯ ДИТЯЧОГО АВТОКРІСЛА І ПЕРЕНОСНОЇ КОЛІСКИ**

47. На візку Activ3, залежно від коду виробу, можна встановити переносну колиску Chicco і дитяче автокрісло Chicco AutoFix Fast або Chicco KeyFit. Всередині протиударного бампера візка вказано на його сумісність з двома типами виробів (мал. 47A і 47B).

### **Codici 79370, 79371, 79362, 79369**

Прогулянкові візки CHICCO, які обладнані системою CLIK CLAK на підлокітниках, дозволяють закріplення колиски та/або дитячого автокрісла Chicco AutoFix Fast на шасі прогулянкового візка без використання додаткових пристрій. Для закріplення і зняття колиски або дитячого крісла слідуйте відповідними інструкціями.

УВАГА! Тільки дитячі автокрісла AutoFix Fast та переносні колиски CHICCO, які оснащені системою CLIK CLAK, можуть бути закріplені на прогулянковому візку. Перш ніж використовувати візок в комбінації з переносною колискою або дитячим автокріслом, завжди перевіряйте, що система кріplення була правильно заблокована. ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВІКЛЮЧНО АКСЕСУАРИ, ОБЛАДНАНІ СПЕЦІАЛЬНОЮ СИСТЕМОЮ CLIK CLAK.

48. УВАГА! Неправильне виконання операцій під час закріplення виробу до шасі візку може привести до порушення функціонування системи стиковки, внаслідок чого буде неможливо від'єднати виріб. У подібній ситуації можна розблокувати гачки вручну: застосуйте вікрутку на важелі, які

знаходиться під підлокітниками (мал. 48).

При використанні колиски або дитячого автокрісла дотримуйтесь інструкцій з експлуатації.

### **Codice 79372**

Дитяче автокрісло Chicco KeyFit може кріпітися до шасі прогулянкового візка за допомогою спеціальних бічних механізмів, без необхідності використовувати додаткові пристрої.

Для закріплення і зняття дитячого автокрісла слідуйте відповідним інструкціям.

**УВАГА!** Обов'язково перевіряйте, що кріпильна система правильно і надійно спрацювала.

Правила використання дитячого автокрісла описані у відповідних інструкціях.

### **СОНЦЕЗАХИСНИЙ КАПЮШОН**

Дитячий прогулянковий візок оснащений капюшоном «Літо»/«Зима», який забезпечує максимальний захист від ультрафioletових променів (UV50 +).

49. Для кріплення капюшону зафіксуйте пластиковий застискач біля стопорів (мал. 49A) і застебніть задні липучки, як показано на малюнку 49B і 49C. **УВАГА!** Кріплення капюшону необхідно виконати з обох сторін прогулянкового візка. Певіріть надійність його закріплення.

50. Щоб гарантувати максимальний захист від негоди, передбачено використання капюшона в конфігурації XL, для цього слід розстебнути задню блискавку і розкрити додаткову тканинну ділянку на капюшоні (мал. 50A). На даху капюшоні є подвійне прозоре віконце, завдяки якому забезпечується більший контакт з дитиною і контроль за нею (мал. 50B).

### **ТЕКСТИЛЬНА СУМКА ДЛЯ РЕЧЕЙ**

На трубчастій конструкції ручки візка є зручна текстильна сумка, куди можна скласти необхідні речі (пляшечку для годування, ключі, телефон, тощо). Максимальна дозволена вага: 1 кг.

51. Щоб зняти текстильну оббивку для прання, необхідно розстебнути всі липучки з трубчастих конструкцій візка (мал. 51A), відстебнути заокруглену частину, передбачену для сумки для речей, з шасі візка, потягнувши її всередину (мал. 51B) і нарешті зняти текстильну оббивку із закругленої частини (мал. 51C).

### **ДОЩОВІК**

До дитячого прогулянкового візку може додаватися дощовик.

52. Зафіксуйте дощовик так, як зображене на малюнку 52. Після використання залиште дощовик сушитися на відкритому повітрі, якщо він намок, перш ніж згорнути його і прибрати.

**УВАГА!** Будьте завжди дуже уважні при використанні дощовика.

**УВАГА!** Не використовуйте дощовик, якщо на прогулянковому візку немає сонцезахисного капюшона - дитина може задихнутися. Якщо на візку закріплений дощовик, не залишайте дитину у візку під сонцем - дитина може перегрітися.

Важливе зауваження: Малюнки і описи, що містяться в даній інструкції, відносяться до одного з варіантів прогулянкового візка; деякі компоненти і деякі функції, описані в ній, можуть відрізнятися в залежності від варіанту придбаного Вами візка.

**actiV3**

# IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

## INSTRUÇÕES DE USO.

**ATENÇÃO:** ANTES DA UTILIZAÇÃO, REMOVA EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO E MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

**ATENÇÃO:** Para evitar o perigo de asfixia, manter este saco plástico longe do alcance das crianças.

## ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso.
- Se comprar separadamente um colchão verifique se este se adapta bem ao produto.
- Use o colchão apenas se estiver corretamente fixado à estrutura e com os cintos colocados.
- **ATENÇÃO:** Não adicione um colchão com espessura maior que 10 mm”
- **ATENÇÃO:** Para evitar lesões durante as operações de abertura e fechamento do produto, certifique-se de que a criança está devidamente afastada.
- **ATENÇÃO:** Não deixe o seu filho brincar com o carrinho de passeio.
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- **ATENÇÃO:** Antes de usar, verifique se os mecanismos de fixação do moisés, da cadeira ou da cadeira auto estão corretamente fixados.
- **ADVERTÊNCIA:** Este produto não pode ser utilizado para correr ou patinar.
- Este carrinho é destinado para crianças a partir de 0 até 36 meses de idade e com peso até 15 kg.
- Para o transporte de crianças desde o nascimento até aos 6 meses de idade, aproximadamente, o encosto deve ser utilizado na posição completamente reclinada (180º).
- **ATENÇÃO:** Antes da utilização, certifique-se

de que o freio de estacionamento está devidamente acionado durante o carregamento e descarregamento da criança.

- Não carregue a cesta porta objetos com peso superior a 3 kg.
- **ATENÇÃO:** Não pendure nenhum peso na alça do carrinho.
- Qualquer peso pendurado nas alças, traseira ou nas laterais do carrinho pode comprometer a estabilidade do mesmo.
- Não transporte mais de uma criança de cada vez.
- **ATENÇÃO:** Este carrinho deve ser utilizado somente para o número de crianças para o qual foi projetado.
- **ATENÇÃO:** Não podem ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante.
- O carrinho de passeio, não substitui um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir, deve colocá-la em um moisés, num berço ou numa cama.
- **ATENÇÃO:** Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detecte algum componente danificado, não utilize o carrinho e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o carrinho se algum dos seus componentes estiver danificado, rasgado ou em falta.
- O carrinho deve ser montado exclusivamente por um adulto.
- Este produto deve ser conduzido exclusivamente por um adulto.
- Certifique-se que todos os usuários do carrinho conhecem o exato funcionamento do mesmo.
- **ATENÇÃO:** Verificar se os dispositivos de fixação do cesto para bebês ou da unidade de assento estão corretamente encaixados antes de uso.
- Enquanto efetua as operações de regulagem, certifique-se de que as partes móveis do chassis não entram em contato com o

corpo da criança.

- **ATENÇÃO:** Sempre utilize a tira entrepernas em combinação com o cinto abdominal.
- A utilização da tira entrepernas e do cinto de segurança é indispensável para garantir a segurança do seu filho. Utilize sempre o cinto de segurança simultaneamente com a tira entrepernas.
- Nunca deixe o carrinho de passeio em um piso inclinado com a criança lá dentro, mesmo que o sistema de freios esteja acionado.
- Não permita que outras crianças brinquem sem a supervisão de um adulto, nas proximidades do carrinho ou que subam ou desçam do mesmo.
- Não utilize o carrinho de passeio em escadas ou escadas rolantes: poderá perder突itamente o controle do mesmo.
- Tome muito cuidado quando sobe ou desce um degrau ou a calçada.
- Acione o sistema de freios sempre que parar.
- A alça não deve ser utilizada para levantar o carrinho, com a criança lá dentro.
- Para evitar o risco de estrangulamento, não dê à criança objetos munidos de cordões e mantenha-os fora do seu alcance.
- Se deixar o carrinho de passeio exposto ao sol durante muito tempo aguarde que esfrie, antes de colocar a criança. A exposição prolongada ao sol pode alterar a cor dos materiais e dos tecidos.
- Evite o contato do carrinho de passeio com água salgada, para prevenir a formação de ferrugem.
- Não utilize o carrinho de passeio na praia.
- **ATENÇÃO:** Quando não estiver sendo utilizado, mantenha o carrinho de passeio fora do alcance das crianças.

## DICAS PARA LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita periodicamente de manutenção. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas exclusivamente por um adulto.

### LIMPEZA

Este carrinho tem um forro removível (consulte "REMOÇÃO DO REVESTIMENTO").

Para lavar o tecido, siga as instruções da etiqueta do produto. Leve em consideração os símbolos a seguir:



Lavar à mão, em água fria



Não utilizar alvejante



Não secar na máquina



Não passe a ferro



Não lave a seco

Limpe regularmente as peças de plástico com um pano úmido. Não use solventes ou abrasivos. Após contato com água, seque as peças de metal, a fim de evitar a formação de ferrugem.

### MANUTENÇÃO

Em caso de necessidade, lubrifique as partes móveis com óleo seco de silicone. Verifique periodicamente o estado de desgaste das rodas e mantenha-as limpas de pó e areia. Mantenha limpas de pó, sujeira e areia as partes em plástico que deslizam sobre os tubos de metal, para evitar atritos que possam comprometer o correto funcionamento do carrinho. Mantenha o carrinho de passeio num local seco.

### MONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS

1. Introduza o pino da roda no encaixe próprio, até ouvir um estalo indicando o travamento; repita a operação para a outra roda traseira (fig. 1).

• **ATENÇÃO:** Certifique-se de que os grupos de rodas estão fixados corretamente.

2. É possível desmontar as rodas para reduzir ainda mais as dimensões do carrinho de passeio, quando está fechado. Para tirar as rodas, puxe os botões de destravamento indicados na figura 2 e retire a roda. Repita a operação para a outra roda traseira.

### MONTAGEM DA RODA DA FRENTE

3. O primeiro passo é montar o garfo dianteiro. Para isso, alinhe os orifícios existentes na estrutura do carrinho de passeio com os orifícios do garfo (fig. 3A). Nesta altura, deve estar encaixado o pino (fig. 3B) incluído. Em seguida, prenda o pino introduzido com o anel específico (fig. 3C).

4. Fixe o garfo dianteiro na estrutura, como indicado na figura 4, até ouvir um estalo.

5. Introduza o pino da roda da frente no encaixe próprio no garfo, até ouvir um estalo indicando o travamento (fig. 5).

6. Finalmente, bixe o tampo do apoio das pernas, até ouvir um estalo indicando o travamento (fig. 6).

7. Para desmontar a roda da frente, use o botão situado por baixo do apoio das pernas, puxando-o para si (fig. 7).

### ABERTURA DO CARRINHO DE PASSEIO

8. Para abrir o carrinho de passeio, pressione o botão situado no tubo da alça (fig. 8A) e rode o punho para a frente (fig. 8B), abrindo o carrinho de passeio, como mostra a figura 8C.

• **ATENÇÃO:** Antes de usar, certifique-se de que o carrinho de passeio está travado na posição aberta, verificando se o mecanismo está efetivamente travado.

### ALÇA REGULÁVEL EM ALTURA

Para tornar a utilização do carrinho de passeio mais ergonômica, pode regular a altura da alça para 4 posições. Para reduzir o espaço ocupado pelo carrinho de passeio quando fechado, é possível baixar completamente a alça.

9. Para baixar ou levantar a alça do carrinho de passeio, pressione simultaneamente os botões do lado de fora e regule a alça para a posição que considerar mais cômoda para si (fig. 9).

### MONTAGEM DO CESTO PORTA-OBJETOS

O carrinho de passeio dispõe de cesto porta-objetos.

10. Prenda o cesto com as molas de pressão, como indicado na figura 10. Não carregue o cesto com pesos superiores a 3kg.

### FECHAMENTO DO CARRINHO DE PASSEIO

11. Para fechar o carrinho de passeio, pressione o botão situado no tubo da alça (fig. 11A) e, simultaneamente, rode o punho para a frente (fig. 11B), fechando o carrinho de passeio, como mostra a figura 11C.

12. Para que o carrinho fique mais compacto, quando fechado, é possível dobrar o garfo dianteiro, pressionando o botão específico (fig. 12). Atenção: para dobrar o garfo dianteiro, certifique-se de que o mecanismo direcionável está travado.

13. Por fim, para reduzir ao máximo o espaço ocupado pelo carrinho, remova as rodas traseiras e a roda da frente, como mostra figura 13 (ver seção "Montagem das rodas").

### REMOÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO

Para tornar mais leve o carrinho de passeio, quando instala o mosiés ou a cadeira auto, é possível remover a cadeira de passeio.

14. Para retirar a cadeira de passeio, comece por separar a capota do forro da cadeira, abrindo os velcros situados na parte de trás (14A) e dos lados (14B) da capota.

15. Abra o zíper do forro que envolve o tubo situado abaixo da alça (15A) e retire as duas peças de plástico situadas nos tubos laterais do carrinho de passeio (15B) pressionando os botões.

16. Desaperte as fitas existentes na parte de trás, como mostra a figura 16A e retire o revestimento do apoio das pernas 16B.

17. Por fim, levante simultaneamente as duas alavancas na parte traseira do assento (fig. 17) e puxe para si.

18. É possível utilizar a capota do carrinho de passeio sem a cadeira de passeio, passando a aba traseira da capota em volta do tubo e fixando-a com os velcros existentes dentro da própria (fig. 18).

### MONTAGEM CADEIRA DE PASSEIO

19. Para montar a cadeira de passeio, faça deslizar as peças de plástico a cadeira sobre a estrutura do carrinho de passeio, como mostra a figura 19A, até ouvir um duplo estalo de encaixe (fig. 19B).

Nesta altura, é necessário prender as partes em tecido, da seguinte forma:

20. Introduza as peças de plástico nos encaixes próprios situados nos tubos laterais do carrinho de passeio (fig. 20);

21. Passe as fitas existentes na parte de trás, como indicado na figura 21;

22. Feche o zíper situado no revestimento que envolve o tubo situado por baixo da alça (fig. 22);

23. Fixe a capota ao revestimento a cadeira, fechando os velcros específicos existentes na parte traseira (fig. 23A) e dos lados (23B) da capota.

### REMOÇÃO DO REVESTIMENTO DA CADEIRA DE PASSEIO

O carrinho de passeio dispõe de um revestimento totalmente removível. Para remover o revestimento, comece por efetuando as operações descritas nos pontos 15 e 16.

24. Em seguida, abra as fivelas e retire as 2 correias existentes sob o assento (fig. 24), fazendo-as passar pelas presilhas de plástico específicas.

25. Puxe o revestimento para cima, para o retirar da estrutura do encosto (fig. 25).

### COLOCAÇÃO DO REVESTIMENTO DA CADEIRA DE PASSEIO

Para colocar de novo o revestimento na cadeira de passeio, após uma eventual lavagem:

Coloque a parte têxtil do encosto sobre a estrutura do mesmo (fig. 26). Introduza as 2 correias existentes sob o assento nas presilhas de plástico específicas (fig. 27).

Aperte as fivelas situadas sob o assento (fig. 28A) e coloque o revestimento no apoio das pernas (28B).

Para concluir, proceda com as operações descritas nos pontos 20, 21, 22 e 23.

### UTILIZAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA

26. O carrinho de passeio está equipado com um cinto de segurança de 5 pontos de fixação, constituído por duas correias dos ombros, duas presilhas de regulagem, sendo um cinto abdominal e uma e uma tira entrepernas com fecho.

27. **ATENÇÃO:** No caso de utilizar este carrinho de passeio com criança desde o nascimento até cerca dos 6 meses de idade, é necessário antes da utilização, fazer passar as correias dos ombros através das duas fivelas de regulagem (fig. 29).

28. Verifique se as correias dos ombros estão à altura ideal para

o seu filho: se necessário, regule a altura (fig. 30).

31. Depois de instalar a criança, introduza os 2 ganchos no fecho e, se necessário, regule a largura do cinto abdominal, com as fivelas (fig. 31).

32. Para abrir o cinto abdominal, pressione simultaneamente os dois ganchos laterais (fig. 32).

• **ATENÇÃO:** Para garantir a segurança do seu filho, utilize sempre o cinto de segurança.

• **ATENÇÃO:** Sempre utilize a tira entrepernas em combinação com o cinto abdominal.

• **ATENÇÃO:** Quando remover o cinto abdominal (por ex., para lavagem), certifique-se de que o mesmo volta a ser montado corretamente, usando as presilhas específicas. O cinto deve ser regulado novamente.

### REGULAGEM DO ENCOSTO

33. Pressionando o botão existente no encosto da cadeira de passeio, é possível regular a inclinação para 4 posições; libertando o botão, o encosto trava na posição mais próxima (fig. 33).

• **ATENÇÃO:** Com o peso da criança, estas operações podem tornar-se mais difíceis.

• **ATENÇÃO:** Para crianças desde o nascimento até aos 6 meses, aproximadamente, o encosto deve ser utilizado na posição completamente reclinada (180°).

### REGULAGEM DO APOIO DAS PERNAS

O apoio das pernas do carrinho de passeio pode ser fixado em 2 posições, para maior conforto da criança.

34. Pressione simultaneamente os dois botões laterais, como mostra a figura 34, para regular o apoio das pernas para a posição desejada.

### BARRA DE PROTEÇÃO FRONTAL REMOVÍVEL

• **ATENÇÃO:** Nunca utilize a barra de proteção frontal para levantar o carrinho de passeio com ou sem a criança lá dentro.

**Códigos 79370, 79371, 79362, 79369**

35. Para remover a barra de proteção frontal, empurre a duas alavancas existentes na extremidade inferior dos apoios dos braços (fig. 35) e puxe-a para cima.

36. Para uma configuração mais prática, é possível remover também os apoios dos braços,acionando as alavancas situadas por baixo destes, ao centro (fig. 36).

37. Para fixar de novo os apoios dos braços, introduza no encaixe específico o terminal em plástico do apoio do braço do lado direito e rode para baixo até ouvir um estalo de bloqueio (fig. 37). Repita a mesma operação para o outro apoio do braço.

### Código 79372

38. Para remover a barra de proteção frontal, empurre as alavancas situadas ao centro, por baixo dos apoios dos braços (fig.38).

39. Para fixar de novo os apoios dos braços, introduza no encaixe específico os terminais em plástico da barra de proteção frontal e rode para baixo até ouvir um duplo estalo de bloqueio (fig. 39).

### FREIO DE ESTACIONAMENTO

O freio de estacionamento está colocado próximo da alça do carrinho de passeio e atua simultaneamente em ambas as rodas traseiras.

40. Para travar o carrinho de passeio, move para cima a alavanca da direita com o símbolo ↑↓ até à posição de bloqueio (fig. 40).

• **ATENÇÃO:** Depois de acionar a alavanca do freio, certifique-se de que este está corretamente ativado em ambas as rodas traseiras.

41. Para destravar o freio de estacionamento, pressione o botão situado ao centro da alavanca (figura 41).

• **ATENÇÃO:** • Acione o sistema de freios sempre que parar.

• **ATENÇÃO:** • Nunca deixe o carrinho de passeio em um piso

inclinado com a criança lá dentro, mesmo que o sistema de freios esteja acionado.

## RODA DA FRENTES DIRECIONÁVEL

A roda da frente do carrinho de passeio pode ser direcionável ou fixa. É aconselhável utilizar a roda fixa quando se percorrem terrenos especialmente acidentados. A roda na posição direcional é aconselhável para melhorar a capacidade de manobra do carrinho de passeio.

42. Para acionar a modalidade "roda fixa", move para cima a alavanca da esquerda com o símbolo  até à posição de bloqueio (fig. 42).

43. Para acionar a modalidade "roda direcional", pressione o botão situado ao centro da alavanca (fig. 43).

## AMORTECEDORES REGULÁVEIS TRASEIROS

O carrinho de passeio dispõe de amortecedores traseiros reguláveis em duas posições:

44. A posição com o símbolo "linha ondulada" indica um sistema de amortização suave, indicado para terrenos irregulares e passeio para todos os tipos de terrenos (fig. 44).

45. A posição com o símbolo "linha reta" indica um sistema de amortização mais rígido, indicado para pisos lisos (fig. 45).

46. Para regular os amortecedores, use a alavanca indicada na figura 46. Ambos os amortecedores devem ser regulados com a mesma rigidez.

## UTILIZAÇÃO DA CADEIRA E MOISÉS

47. No carrinho de passeio Activ3, conforme o código do produto, é possível instalar o Moisés Chicco e a cadeira Chicco Auto-Fix Fast ou a cadeira Chicco KeyFit. No lado de dentro da barra de proteção frontal do carrinho de passeio é possível verificar a compatibilidade do mesmo com os dois tipos de produtos (fig. 47A e 47B).

### Códigos 79370, 79371, 79362, 79369

Os carrinhos de passeio CHICCO que dispõem do sistema CLIK CLAK nos apoios dos braços permitem fixar a-Moisés e/ou a cadeira Chicco Auto-Fix Fast na estrutura do carrinho de passeio, sem necessidade de utilizar dispositivos adicionais.

Para instalar ou desinstalar Moisés ou a cadeira, consulte as instruções específicas.

• **ATENÇÃO:** Apenas as cadeiras Auto-Fix Fast e os Moisés CHICCO equipadas com os dispositivos específicos CLIK CLAK podem ser instaladas no carrinho de passeio. Antes de utilizar o carrinho de passeio em combinação com o Moisés ou cadeira auto, verifique sempre se o sistema de fixação está corretamente travado.

• **ATENÇÃO: UTILIZE EXCLUSIVAMENTE ACESSÓRIOS EQUIPADOS COM O DISPOSITIVO ESPECÍFICO CLIK CLAK.**

48. **ATENÇÃO:** Um procedimento incorreto de fixação do acessório na estrutura pode provocar um mau funcionamento do sistema de engate, tornando impossível a instalação. Neste caso, pode desbloquear os ganchos manualmente, utilizando uma chave de fendas nas alavancas existentes por baixo dos apoios dos braços (fig. 48).

Para utilizar o Moisés ou cadeira auto, consulte sempre as instruções específicas.

### Código 79372

A cadeira auto Chicco KeyFit pode ser fixada à estrutura do carrinho de passeio com os engates laterais específicos, sem ser necessário utilizar dispositivos adicionais.

Para instalar e desinstalar a cadeira consulte as instruções específicas.

• **ATENÇÃO:** Verifique sempre se o sistema de engate está corretamente travado.

Para utilizar a cadeira auto em veículos auto consulte sempre as instruções específicas.

## CAPOTA PÁRA-SOL

Este carrinho de passeio dispõe de capota verão/inverno que garante a máxima proteção contra os raios ultravioletas (UV50+).

49. Para fixar a capota, prenda os clips de plástico em correspondência com os pinos de bloqueio (fig. 49A) e feche os velcros traseiros e laterais, como mostram as figuras 49B e 49C.

• **ATENÇÃO:** A operação de fixação da capota deve ser feita em ambos os lados do carrinho de passeio. Verifique se ela está bem travada.

50. Para garantir uma maior proteção contra o mau tempo, a capota também pode ser usada na configuração XL, usando o zíper situado na parte de trás para abrir uma faixa adicional de tecido (fig. 50A). O teto da capota possui uma dupla janela transparente, para garantir um maior contato visual e controle da criança (fig. 50B).

## PORCA-OBJETOS EM TECIDO

No tubo da alça, existe um cômodo porta-objetos em tecido para os pais, onde estes podem colocar objetos de uso imediato (mamadeiras, chaves, telefone, etc.). Capacidade máxima: 1 kg.

51. Para remover a parte têxtil para lavar, por exemplo, é necessário abrir todos os velcros existentes na parte em contato com a estrutura do carrinho de passeio (fig. 51A), soltar o aro moldado do porta-objetos da estrutura do carrinho de passeio, puxando-o para dentro (fig. 51B) e, por fim, retirar o revestimento do aro moldado (fig. 51C).

## CAPA IMPERMEÁVEL

O carrinho de passeio pode dispor de capa impermeável (conforme a versão).

52. Fixe a capa impermeável como indicado na figura 52. Depois da utilização, se a capa impermeável estiver molhada, deixe-a secar ao ar, antes de dobrar e guarda-la.

• **ATENÇÃO:** A capa impermeável deve ser sempre utilizada com especial atenção.

• **ATENÇÃO:** A capa impermeável não pode ser utilizada em carrinhos de passeios que não dispõem de capota, pois pode asфиксar a criança. Nunca deixe a criança no carrinho de passeio, exposto ao sol, com a capa impermeável montada, para evitar o risco de aquecimento excessivo.

Nota importante: as imagens e as instruções contidas neste manual referem-se a uma versão específica do carrinho de passeio; alguns componentes e algumas funcionalidades aqui descritas podem variar conforme a versão que adquirir.

### ختير مهم

- مهم: يجب قراءة كتب التعليمات بعناية قبل الاستعمال. وذلك لتجنب أخطار الاستخدام. يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً. قد يتعرض طفلكم للأخطار إن لم تُطبع هذه التعليمات بحذافيرها.
- تنبيه: قبل الاستعمال. عليك بإزالة الإيكاس البلاستيكية والاجزاء الداخلية في تغليف هذا المنتج والخلص منها: يجب وضع هذه الإجراء في كافة الأحوال بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

### خذيرات

- تنبيه: قد يصبح من الخطير ترك الطفل لوحده دون مراقبة.
- تنبيه: قبل القيام بتركيب هذا المنتج يجب التأكد من أن كافة أجزاءه غير متضررة بسبب النقل. في حالة تضرر الإجزاء. عليك بالامتناع عن استعمال العربية والاحتفاظ بها بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- يمكن استعمال هذه العربية في نقل الأطفال حديث الولادة ولغاية بلوغهم 36 شهراً من العمر. ولغاية وزن 15 كيلوجراماً كحد أعلى في كافة الأحوال.
- يجب أن يكون مسند ظهر العربية في وضعية الاضطجاج القائم عندما يكون الطفل حديث الولادة ولغاية 6 أشهر من العمر.
- تنبيه: قبل الاستعمال. يجب التأكد من أن كافة أجزاء السلامة والأمان مثبتة بشكل صحيح. يجب التأكد بشكل خاص من أن العربية قد تم تثبيتها بوضعية مفتوحة، وأن الجزء المتعاكش الخلفي ثابت تماماً.
- لا تضع في السلسلة حمولة يزيد وزنها عن 3 كيلوجرامات.
- لا تنقل أكثر من طفل واحد في المرة الواحدة.
- لا تستعمل في العربية ملحقات أو قطع غيار أو أجزاء أخرى لم يتم الحصول عليها من الجهة المصنعة أو دون موافقة هذه الجهة عليها.

- تنبيه: يمكن أن يتأثر توازن العربية عند تعليق المكابح أو الأغراض الأخرى على المماสik.

- تنبيه: يجب استعمال حزام فتحة الساقين وأحزمة الأمان لضمان سلامة الطفل. كما يجب استعمال أحزمة الأمان مع حزام فتحة الساقين معاً وفي وقت واحد.
- تأكد من أن مستخدمي العربية على علم تام بكيفية استخدامها.

- تنبيه: تأكد من أن الطفل على مبعدة مناسبة عند فتح وإغلاق العربية: لا تفتح أو تغلق العربية والطفل بداخلها. عند القيام بعمليات التعديل والتوضيب. تأكد من أن الأجزاء المتحركة لا تلامس مع جسم الطفل.

- عليك باستعمال المكابح في كل مرة تتوقف فيها.
- تنبيه: لا تترك العربية أبداً على سطح مائل والطفل بداخلها حتى ولو كنت قد استعملت المكابح في إيقاف العربية.

- لا تسمح للأطفال آخرين باللعب دون مراقبة بالقرب من العربية. ولا تسمح لهم كذلك بالتسليق على العربية.
- لتتجنب تعرض الطفل خطراً خطيراً. لا تعلط للطفل أشياء ذات حبال ولا تضع أشياء من هذا النوع بالقرب منه.

- تنبيه: لا تستعمل العربية على السالم أو على السالم المتحركة. لأنك قد تفقد السيطرة على العربية بشكل مفاجئ.
- عليك باتخاذ الحذر عند الصعود على السالم أو على السالم المتحركة.

عليها. ونفس الشيء عند الصعود على الرصيف والنزول منه.

إذا تركت العربية تحت الشمس لفترة طويلة. عليك بالانتظار حتى تبرد قبل وضع الطفل فيها. يمكن أن يؤدي التعرض الطويل للشمس إلى تغير لون أجزاء العربية وقماشها.

لا تستعمل العربية إذا كانت أجزاؤها مكسورة أو ممزقة أو ناقصة.

تنبيه: يجب الاحتفاظ بالعربة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال عند عدم استعمالها.

تنبيه: عليك بالامتناع عن استعمال العربية عند الركض أو التزلق.

لا تعرض العربية إلى ماء مالح لأنه يسبب تكون الصدأ عليها.

لا تستعمل العربية على الشاطئ.

تنبيه: يجب أن يقتصر استعمال هذا المنتج على شخص بالغ فقط.

### تعليمات التنظيف والصيانة

يتطلب هذا المنتج لإجراء صيانات دورية.

يجب أن يتم إجراء عمليات التنظيف والصيانة من قبل شخص بالغ.

### التنظيف

يعتبر غلاف مقعد التجول قابل للإزالة (مراجعة الفقرة "إزالة الأغلفة").

لتنظيف الأجزاء التنسجية القيام بمراجعة تعليمات الغسيل.

فيما يلي نوضح رموز الغسيل ومعانيها:

الغسيل يدوياً بماء بارد

عدم إستعمال مواد مبيضة لللون

عدم التجفيف آلياً

عدم الكروي

عدم الغسل بالخفاف

القيام بتنظيف الأجزاء البلاستيكية دوريًا بواسطة قطعة قماشية مبللة.

خفيف الأجزاء المعدنية في حالة تعرضها للماء وذلك لتفادي تكون الصدأ (الأكسدة).

### الصيانة:

تثبيت الأجزاء المتحركة في حالة تطلب ذلك بإستعمال زيت جاف محتوى على سليكون. فحص حالة استهلاك العجلات دوريًا وتنظيفها من الغبار والرمل. التأكد دائمًا من أن الأجزاء البلاستيكية المتلاصقة على الأنابيب المعدنية تكون خالية من الغبار والرمل والأوساخ وذلك لتفادي الإحتكاكات التي قد ينتج عنها عطب عربة التجول.

حفظ عربة التجوال في مكان جاف.

تركيب العجلات الخلفية

1. ابدأ بتركيب العجلات بداخل وتد العجلة في المكان المخصص له حتى تسمع صوت تكثة التثبيت. أعد نفس العملية على العجلة الثانية (الصورة 1). تنبيه:

تأكد من صحة تثبيت جميع العجلات.

2. يمكن للعجلات لتصفيح حجم العربية أكثر عند إغلاقها لإزالة العجلات.

عليك بسحب أزرار التحرير المذكورة في الصورة 2 ثم قم بإخراج العجلة. أعد نفس العملية على العجلة الخلفية الأخرى.

تركيب العجلات الأمامية

3. قبل كل شيء يجب تركيب الشوكوك الأمامية. للقيام بهذا، عليك بخطابة

## إلاة كسوة المقعد

- إن كسوة العرفة قابلة للإزالة بالكامل. لزالة الكسوة يجب القيام أولاً بالعمليات المذكورة في النقطتين 15 و 16.
24. بعد ذلك، قم بفك المشابك وأخرج الشريطتين القماشتين الموجودتين تحت المقعد (الصورة 24) وذلك بتمرير هذين الشريطتين من خلال العروات البلاستيكية الخاصة بهما.
25. عند هذا يجب سحب القماش نحو الأعلى وفصله عن هيكل مسند الظهر (الصورة 25).
- إعادة وضع الكسوة على المقعد
- لأعادة وضع الكسوة على المقعد بعد غسلها، يجب القيام بما يلي:
26. قم بتثبيس كسوة مسند الظهر على هيكل المسند (الصورة 26).
27. أدخل الشريطتين القماشتين الموجودتين على المقعد من خلال العروات البلاستيكية الخاصة بهما (الصورة 27).
28. اربط المشابك الموجودة تحت المقعد (الصورة 28A) وقم بتثبيس مسند الساقين بالقماش (الصورة 28B).
- في النهاية، يجب إجراء العمليات المذكورة في النقطتين 20 و 21.

## استعمال أحزمة الأمان

29. إن العرفة مزودة بجهاز ثبيت يمكنه من خصم نقاط للبريط وهي: شريطي الكتفين وحزام الحصر والحزام الفاصل للساقيين مع مشبك ثبيته من الضبوبي استعمال شريطي الكتفين للأطفال حديثي الولادة ولغاية بلوغهم 6 أشهر من العمر يجب تغيير الحزامين أولاً من خلال عروضي التعديل (الصورة 29).
30. تأكيد من أن شريطي الكتفين هما على ارتفاع مناسب بالنسبة لطفلك.
- فإن لم يكن كذلك، فيجب تعديل ارتفاع (الصورة 30).
31. بعد وضع الطفل، يجب إدخال الشوكين في المشبك. قم بتعديل عرض حزام الحصر لنزم الأمر وذلك باستعمال المشابك المخصصة (الصورة 31).
32. لفك حزام الخصر يجب الضغط في وقت واحد على الشوكين الجانبين (الصورة 32).

## تعديل مسند الظهر

33. عند الضغط على الزر الموجود على مسند ظهر العرفة يمكن تعديل ارتفاع المسند إلى 4 وضعيات. عند التوقف عن الضغط على الزر ثبّت مسند الظهر في أقرب وضعية متوصل إليها.
34. ثبيبة: يصبح إجراء العمليات المذكورة أعلاه أكثر صعوبة بسبب وزن الطفل.
- ثبيبة: بعد إزالة حزام الخصر (بغسله مثلاً) عليك بانتداب من إعادة جميعه بطريقة صحية وذلك باستعمال العروات المخصصة لهذا. يجب إعادة تعديل الحزام.

## تعديل مسند القدمين

- يمكن تعديل مسند القدمين إلى وضعيات مختلفة لضمان راحة أكبر للطفل.
34. اضغط في الوقت نفسه على الترزين الجانبين كما هو مبين في الصورة 34 وذلك بتعديل مسند القدمين على الوضعية المطلوبة.

## حاجز قابل للإزالة (Bumper Bar)

- ثبيبة: لا تستعمل الحاجز المانع للصدمات لرفع العرفة والطفل يداخلها.
35. إزالة الحاجز المانع للصدمات. عليك بدفع العتلتين الموجودتين في النهاية السفلية مسندى الذراعين (الصورة 35) ثم قم بسحب الوصلة نحو الأعلى.
36. للحصول على وضعية مريحة أكثر يمكن أيضًا إزالة مسندى الذراعين وذلك باستعمال العتلتين الموجودتين في منتصف مسندى الذراعين (الصورة 36).

37. لإعادة تركيب مسندى الذراعين يجب إدخال الجزء النهائي البلاستيكى لمسند الذراع الأيمن في الفتحة المخصصة له والقيام باللف نحو الأسفل حتى سماع صوت تكّة التثبيت (الصورة 37). أعد نفس العملية على مسند الذراع الآخر.

## الرقم 79372

38. تتم إزالة الحاجز المانع للصدمات باستعمال العجلات الموجودة في الوسط ثبت مسندى الذراعين (الصورة 38).
39. لإعادة تركيب الحاجز المانع للصدمات. يجب إدخال النهايات البلاستيكية للحاجز في الفتحة المخصصة له والقيام باللف نحو الأسفل حتى سماع صوت

**مكبح التوقف**

إن مكبح التوقف موجود بالقرب من مقبض العربة وهو يؤثر على العجلتين الخلفيتين معاً.

40 لايقاف العربة، يجب لف العجلة اليمنى نحو الأعلى وهي العجلة التي تحمل الرمز حتى تصل إلى وضعية الإغفال (الصورة 40). تنبية: بعد تعديل عجلة المكبح يجب التأكيد من صحة ثبات المكبح على كلتي الجموعتين من العجلات الخلفية.

41 لتحرير مكبح التوقف يجب الضغط على الزر الموجود في منتصف العجلة (الصورة 41).

تنبية: يجب استعمال المكبح دائمًا عند التوقف.

تنبية: لا تترك العربة أبداً على سطح مائل والطفل بداخلها حتى لو كنت قد قمت بتنعيم المكبح دائمًا عند التوقف.

**العجلة الأمامية القابلة للتوجيه**

إن العربة مزودة بعجلة أمامية قابلة للتوجيه/ثابتة. يُصبح باستعمال العجلة الثابتة عند استعمال العربة على أرضية وعرة أما العجلة القابلة للتوجيه فيُصبح باستعمالها عند الرغبة في تسهيل حركة العربة.

42 كي تصبح العجلة في وضعية "ثابتة" يجب لف العجلة السري التي تحمل الرمز نحو الأعلى حتى تصل إلى وضعية الإغفال (الصورة 42).

43 كي تصبح العجلة في وضعية "قابلة للتوجيه" يجب الضغط على الزر الموجود في منتصف العجلة (الصورة 43).

**مخامد صدمات خلفية قابلة للتعديل**

إن العربة مزودة بمخامد صدمات خلفية قابلة للتعديل على وضعتين:

44 الوضعية التي تحمل رمز «الخط المنحني» تشير إلى نظام إخماد صدمات خفيف مناسب للأرضيات الغير مواصلة وللزنارات خارج الطريق (الصورة 44).

45 الوضعية التي تحمل رمز «الخط المستقيم» تشير إلى نظام إخماد صدمات قوي مناسب للشارع المبلغة (الصورة 45).

46 لتعديل مخامد الصدمات يجب استعمال العجلة الموضحة في الصورة 46. يجب تعديل مخامد الصدمات على نفس القوة.

**استعمال مقعد السيارة الخاص بالأطفال وسرير الطفل الأمامي**

47 يمكن تركيب سرير طفل محمول من Chicco أو مقعد السيارة الخاص بالأطفال نوع Chicco Autofix Fast على هيكلي Chicco Keyfit 360. يجب حسب رقم المنتج يمكن التأكيد من مطابقة العربة للمتطلبات الخاصة (الصورة 47A) وذلك بالاطلاع داخل المجرأ المانع في العربة.

**الارقام 79369, 79362, 79371, 79370**

إن عربات CHICCO التي تحتوي على نظام "كليك كلاك" على مستندى الذراعين Chicco تصميم يتركب سرير طفل محمول من Chicco أو مقعد السيارة للأطفال نوع Chicco Autofix Fast على هيكلي العربة دون الحاجة لاستعمال أي أدوات إضافية. لتثبيت أو فك سرير الطفل الأمامي أو مقعد السيارة الخاص بالأطفال يجب الرجوع إلى التعليمات الخاصة بهذا.

تنبية: إن مقعد السيارة الخاص بالأطفال من نوع Autofix Fast أو أسرة الأطفال الأمامية من Chicco تصميم يتركب سرير طفل بنظام "كليك كلاك" هي التي يمكن تركيبها على العربة. قبل استعمال العربة مع سرير محمول أو مقعد السيارة الخاص بالأطفال. يجب عليك التأكيد دائمًا من ثبات آلية الربط. يجب استعمال ملحقات ختوى على آداة "كليك كلاك" فقط.

48. تنبية: إن ربط القطعة الملحق بالهيكل بصورة خاطئة يؤثر على آلية الربط ويجعلها تعمل بصورة غير صحيحة ما يؤدي إلى استئناف قفل القطعة الملحقة. في هذه الحالة يمكن أن يتم التخلص بطريقة بيودة باستعمال مفك على العجلات الموجودة ختى مستندى الذراعين (الصورة 48).

عند استعمال سرير محمول أو مقعد السيارة الخاص بالأطفال للنقل في السيارة يجب اتباع التعليمات الخاصة بهذا دائمًا.

**الرقم 79372**

يمكن ربط مقعد السيارة الخاص بالأطفال Chicco Keyfit على هيكل العربة باستعمال المرابط المائية دون الحاجة إلى أي أدوات إضافية. لربط وفك مقعد السيارة الخاص بالأطفال يجب الاطلاع على التعليمات الخاصة بهذا.

تنبية: يجب التأكيد دائمًا من صحة ثبات آلية الربط. عند استعمال مقعد السيارة الخاص بالأطفال للنقل في السيارة يجب اتباع التعليمات الخاصة بهذا دائمًا.

**سيقية واقية من الشمس**

إن العربة مزودة بسيقية للصيف والشتاء تضمن أقصى حماية من الأشعة فوق البنفسجية (UV50+).

49. لتثبيت السيقية يجب ربط المشبك البلاستيكي بمحادة أو واد الإقال (الصورة 49A) (49C) والقيام بربط شرائط الفاكرولي المغربية والجانبية كما هو مبين في الصورة 49B. تنبية: يجب تثبيت السيقية على جانبي العربة. تأكد من صحة ثبات السيقية.

50. لضمان أقصى حماية من العوامل الجوية، يمكن استعمال السيقية بشكل XL وذلك باستعمال السخاب الموجود حاليًا حيث يجب فتح الجزء القماشي الإضافي (الصورة 50A). هناك نافدة مزدوجة شفافة على سطح السيقية لضمان تواصل أكبر مع الطفل ولراقبته بشكل أفضل (الصورة 50B).

**جيب قماشي لحفظ الأغراض**

يوجد جيب قماشي عملي لحفظ أغراض الأم حيث يمكن وضع الأغراض التي يمكن أن تحتاج إليها بشكل فوري (مثل زجاجات الرضاعة، مفاتيح هاتف جوال، وغير هذا). يجب أن لا يزيد وزن الأغراض عن 1 كيلو.

51. لإزالة الجيب القماشي لغسله مثلاً يجب فتح كافة شرائط الفاكرولي الموجدة في الجزء المامس لهيكلي العربة (الصورة 51A) ثم القيام بفصل العصا المسماة لجيبي الأغراض عن هيكلي العربة وذلك بسحب الجزء الداخلي (الصورة 51B) ثم القيام بفصل القماش عن العصا المسماة (الصورة 51C).

**غطاء واقي من المطر**

52. يجب تثبيت الغطاء الواقي من المطر كما هو مبين في الصورة 52. بعد الانتهاء من الاستعمال يجب حفظ الغطاء في الهواءطلق (إذا كان مبللاً).

تنبية: يجب اتخاذ المذرع عند استعمال الغطاء الواقي من المطر.

تنبية: لا تستعمل الغطاء الواقي من المطر على العربة إذا كانت خالية من السيقية لأن هذا يمكن أن يؤدي إلى اختناق الطفل. عند استعمال الغطاء الواقي من المطر يجب الامتناع تماماً عن ترك العربة في الشمس والطفل بداخلها وذلك لتجنب ارتفاع درجة الحرارة وخطر الاختناق.

**ملا** : تشhir الصور والتعليمات الموجودة في هذا الدليل إلى موديل من موبيلات العربة. قد تكون بعض الأجزاء والوظائف المشار إليها في هذا الدليل مختلفة عن تلك الموجودة في العربة التي اقتبنتها.



**ARTSANA S. P. A.**  
**Via Saldarini Catelli, 1**  
**22070 Grandate – Como – Italia**  
**800-188 898**  
**[www.chicco.com](http://www.chicco.com)**



**ARTSANA FRANCE S.A.S.**  
**17/19 Avenue De La Metallurgie**  
**93210 Saint Denis La Plaine - France**  
**0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)**  
**[www.chicco.fr](http://www.chicco.fr)**



**ARTSANA GERMANY GMBH**  
**Borsigstrasse 1-3**  
**D-63128 Dietzenbach-Deutschland**  
**+49 6074 4950**  
**[www.chicco.de](http://www.chicco.de)**



**ARTSANA UK Ltd.**  
**Prospect Close - Lowmoor Road Business Park**  
**Kirkby In Ashfield**  
**Nottinghamshire - Ng17 7Lf**  
**England U.K.**  
**01623 750870 (office hours)**  
**[www.chicco.co.uk](http://www.chicco.co.uk)**



**ARTSANA SPAIN S.A.U.**  
**C/Industria 10**  
**Pol. Industrial Urtinsa**  
**Apartado De Correos 212 - E**  
**28923 Alcorcon (Madrid)-Spain**  
**902 117 093**  
**[www.chicco.es](http://www.chicco.es)**



**ARTSANA PORTUGAL S.A.**  
**Rua Humberto Madeira, 9**  
**2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal**  
**21 434 78 00**  
**800 20 19 77**  
**[www.chicco.pt](http://www.chicco.pt)**



**ARTSANA BELGIUM N.V.**  
**Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever**  
**Belgium**  
**+32 23008240**  
**[www.chicco.be](http://www.chicco.be)**



İthalatçı firma: Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.  
 İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12  
 Ataşehir İSTANBUL  
 Tel: 0 216 570 30 30  
 Üretici Firma: Artsana S.p.A.  
 Via Saldarini Catelli, 1-22070 Grandate (CO)-Italy  
 Tel:(+39) 031 382 111  
 Yetkili Servis: Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.  
 Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane İSTANBUL  
 Tel: 0 212 570 30 78



**ARTSANA POLAND Sp.zo.o.**  
**Aquarius, Ul. Połczyńska 31 A**  
**01-377 Warszawa**  
**+48 22 290 59 90**  
**[www.chiccopolska.pl](http://www.chiccopolska.pl)**



**Г. МОСКВА, 4-Й ПРОЕЗД ПОДБЕЛЬСКОГО,**  
**д.3 Стр.22**  
**+7(495)661-78-69**  
**[www.chicco.ru](http://www.chicco.ru)**



**ARTSANA SUISSE S.A.**  
**Stabile la Punta Via Cantonale 2/b**  
**6928 Manno (TI)-Svizzera**  
**+41 (0)91 935 50 80**  
**[www.chicco.ch](http://www.chicco.ch)**



**PARA MAIS INFORMAÇÕES**  
 Importadora:  
**Artsana Brasil Ltda.**  
**Rua Major Paladino, 128, galpão 18 - VI. Ribeiro de Barros - São Paulo/ SP**  
**Fone: (11) 2246-2100**  
**Atendimento ao Consumidor:**  
**e-mail: [sac.brasil@artsana.com](mailto:sac.brasil@artsana.com)**  
**site: [www.chicco.com.br](http://www.chicco.com.br) – fone: (11) 2246-2129**



**ARTSANA MEXICO S.A.**  
**Dec V. Ruben Dario 1015**  
**Colonia Lomas De Providencia 44647**  
**Guadalajara, Jalisco-Mexico**  
**01800 702 8983**  
**[www.chicco.com.mx](http://www.chicco.com.mx)**



**ARTSANA ARGENTINA S.A.**  
**Uruguay 4501**  
**Victoria Cp(1644)**  
**San Fernando- Buenos Aires-Argentina**  
**0810-888-2442**  
**[www.chicco.com.ar](http://www.chicco.com.ar)**



**ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,**  
**7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,**  
**Golf Course Road, Sector 54**  
**Gurgaon – 122002**  
**Haryana, India**  
**(+91)(124)(4964500)**  
**[www.chicco.in](http://www.chicco.in)**



**ARTSANA S.p.A.**  
**Via Saldarini Catelli, 1**  
**22070 Grandate (CO) - Italy**  
**Tel. (+39) 031 382 111**  
**Fax (+39) 031 382 400**  
**[www.chicco.com](http://www.chicco.com)**

102214\_L1



46 079370 000 000

0-36



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - [www.chicco.com](http://www.chicco.com)

